Beolab 8

User Guide

Betjeningsvejledning

Användarhandbok

Bruksanvisningen

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Mode d’emploi

Guía del usuario

Guida utente

Manual do usuário

Instrukcja obsługi

ユーザーガイド

사용 설명서

用户指南

使用者指南

تعليمات التشغيل

BANG & OLUFSEN

CONTENTS

English, 3

Dansk *(Danish), 13*

Svenska *(Swedish), 23*

Norsk *(Norwegian), 33*

Deutsch *(German), 43*

Nederlands *(Dutch), 53*

Français *(French), 63*

Español *(Spanish), 73*

Italiano *(Italian), 83*

Português *(Portuguese), 93*

Polski *(Polish), 103*

日本語 *(Japanese), 113*

한국어 *(Korean), 123*

简体中文 *(Simplified Chinese), 133*

繁體中文 *(Traditional Chinese), 143*

عربي *(Arabic), 153*

Get started

INTRODUCTION

This guide contains additional information about the daily use of your Bang & Olufsen product and connected products and describes the features and functions of your Beolab 8 in more detail.

Your Beolab 8 can be used as a stereo music system as well as a pair of stereo speakers for your Bang & Olufsen television.

We recommend that your retailer deliver, install and set up your Beolab 8, especially if they are wall or ceiling mounted

Your Bang & Olufsen retailer is your first stop for all your service queries. To find your nearest retailer, see www.bang-olufsen.com



DOWNLOAD THE BANG & OLUFSEN APP

To set up your product, download the Bang & Olufsen App from the Google Play Store or Apple App Store.

From this app you can set up your product and get the full Bang & Olufsen experience. Unlock the full product experience of audio personalisation, product support and new features at your fingertips.

When you first start the Bang & Olufsen App, you will be asked to create a user account.

To set up your speaker, click to add a new product. If you already have an account this can be found under settings.



REMEMBER WHEN SETTING UP

Make sure the products are assembled and set up correctly and according to the assembly instructions.

You can set up a stereo pair in the Bang & Olufsen App. When you set up your second Beolab 8 you will be asked if you want to set them up as a stereo pair.

This is something you can also always do later under Sound settings on the product page of your Beolab 8 in the Bang & Olufsen App.

During first time setup, make sure the product is connected to a network and software is updated prior to connecting them with a Bang & Olufsen television.
This is all done through the Bang & Olufsen App.

When setting up your Beolab 8 as a stereo pair, make sure that all input cables are connected to the same speaker, which should be set up as the primary speaker of the pair.



DAILY USE

The touch surface on top of your Beolab 8 will light up when your hand approaches, ready for you to control your music.

▷II	Tap to play or pause
< >	Tab for next or previous
. . . .	Swipe in a circle near the edge to control volume
ᛒ	Tap the Bluetooth button to switch it on or off
🎙	Tap to mute or un-mute microphone

Note: In a stereo pair, the Bluetooth and microphone buttons are disabled on the secondary speaker. To operate these functions, use the buttons on the primary speaker.



FAVOURITES

Beolab 8 has four favourite buttons, where you can save your favourite listening experiences.

Radio
On your product page in the Bang & Olufsen App, go to Radio and then Search to pick a station.
Tap the More icon to assign it to a favourite.
Press the favourite button the next time you want to hear the station quickly.

Tidal Connect and Spotify Connect
Use Tidal Connect or use Spotify Connect in the music streaming app to connect to your Beolab 8.

Play a favourite radio station or playlist, like "Jazz" or your "Discover Weekly" to the speaker via Tidal Connect or Spotify Connect and long press your chosen favourite button to assign it. Access your favourite again anytime with a short press of the button.

CONNECT YOUR MUSIC

Connect your favourite music app to your Beolab 8 by using Apple AirPlay, Chromecast or Bluetooth and play wirelessly.

Use Airplay or Chromecast to seamlessly connect your different wireless speakers into one system, allowing you to control speakers in tandem or individually.

Long press the Bluetooth icon to enable or cancel Bluetooth pairing.



SOURCES

You have multiple options for playing music on your Beolab 8 through the following sources:

Bang & Olufsen Radio
Stations available through the B&O App and Favourites.

AirPlay or Chromecast
Streaming and multiroom capabilities.

Tidal Connect or Spotify Connect
Streaming and Favourites.

Bluetooth 5.3
Streaming available out of the box even if the product is not connected to internet.

Line-in
A USB-C connection for third-party audio devices, requiring a passive USB-C to Line-in adapter (can be purchased from your Bang & Olufsen dealer).

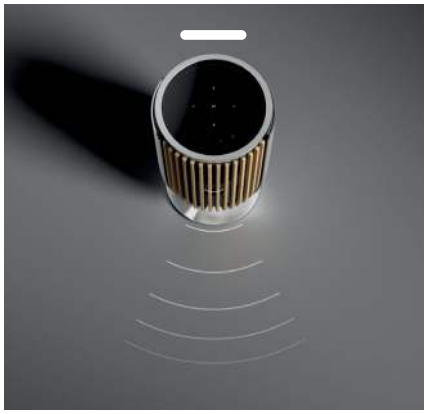
Powerlink
B&O TV/Audio system.

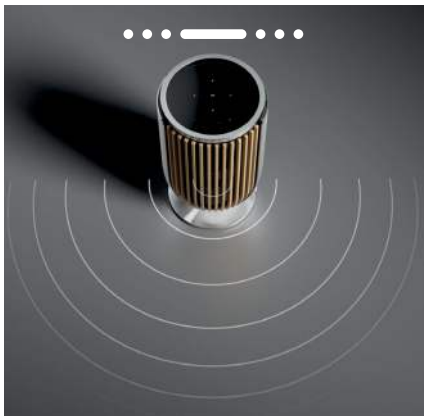
Wireless Powerlink
B&O TV/Audio system.

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.
Go to spotify.com/connect to learn how

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

To use AirPlay with Beolab 8, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.





BEAM WIDTH CONTROL

With Beolab 8 you can change the width of the sound for optimised sound for different experiences.

WIDE mode is for more “Social” or passive listening situations. This will ensure that there is a more equal distribution of the direct sound across a wider listening area in the room.

NARROW mode is for the “Sweet spot” or active listening and delivers precise stereo imaging for active listening. It is able to reduce the amount of energy in the reflections off the side walls.

The LEDs on the front will inform you which mode Beolab 8 is in. The information can also be found in the B&O app.

LISTENING MODES

Listening Modes consists of a wide range of controls that allows you to adjust the sound to your personal preference or to optimize for the current listening experience. Listening modes can be selected and customised in the Bang & Olufsen App on your Beolab 8 product page. Listening Modes on Beolab 8 are equivalent to Speaker Presets on a Bang & Olufsen television. You can save your own personally adjusted settings as Listening Modes, so they can easily be accessed again, or use the predefined settings designed for Beolab 8: Optimal, Speech and Social.
For each Listening Mode you are able to define the following control parameters:

Beosonic
Advanced digital sound algorithms developed by our acoustics team allows you to explore different audio spaces by simply moving the circle around.

Beam Width Control
Adjust whether the Beam Width in a Listening Mode is set as WIDE or NARROW.

Active Room Compensation
Active Room Compensation gives you an optimal tuning of your Beolab 8 according to the room it is placed in. You are able to select whether this tuning filter is turned on or off to a given Listening Mode.
The microphones in Beolab 8 muct be switched on while Active Room Compensation is being performed.

Speaker Preset
Speaker Presets are used when Beolab 8 is connected to a Bang & Olufsen television, to set up speaker groups.
Select the Speaker Preset number as the identification number for adding the speaker groups in the television menu, which you can configure in the menu under Listening Mode – Advanced.
Each preset is uniquely identified by a numerical ID in the range (0-99). This number is sent from the television through Powerlink or Wireless Powerlink data when a Speaker Group is selected.
Speaker preset number is the Listening mode identification number and it is selected in the Speaker Group in the television menu.

CONNECTING TO A BANG & OLUFSEN TELEVISION



You can use your Beolab 8's as a stereo pair or in a surround setup together with a Bang & Olufsen television, either through Powerlink cables or wirelessly through Wireless Powerlink.

During the first-time setup in the Bang & Olufsen app, you will have the option of selecting which type of connection you will use between your Beolab 8's and your television.

When Powerlink is selected, it is permanently enabled and you can always connect cables to your television.
By selecting Wireless Powerlink, the wireless pairing will be open for 15 minutes.
This selection can always be changed or restarted in Product settings menu in the Bang & Olufsen App.

Find the relevant instructions for how to set them up with your television, in the guide for your Bang & Olufsen television model. For specific compatability for
Bang & Olufsen TVs, contact your Bang & Olufsen retailer for more information.

Once connected to the television, the user interface on top of the speakers will be disabled, except for the status LED in the middle.
The speakers will behave as a secondary system and are controlled and operated through the television.

Depending on the type of television, different cables and adaptors are needed. Cables and adaptors are available from your Bang & Olufsen retailer.

If you want to connect two speakers to one Powerlink socket on the Soundcenter or television, it is not possible to loop the cable between the speakers, an extra Powerlink splitter is needed, contact your Bang & Olufsen retailer for more information.

Nice to know

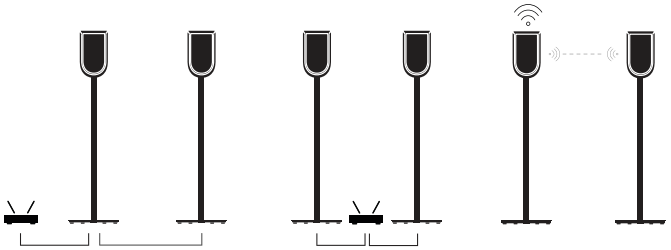
NETWORK CONNECTIONS

You have different options for connecting your Beolab 8's to a network.

You can connect them wirelessly through Wi-Fi, which can be set up in the Bang & Olufsen App.

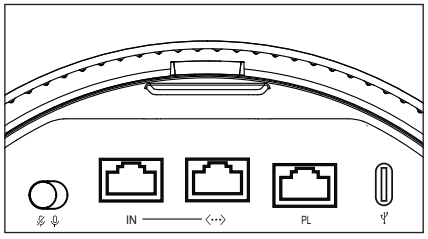
You can connect each speaker separately by cabled LAN connection.

You can connect the primary speaker to a LAN output and daisy-chain the secondary speaker to the primary speaker.



AUDIO QUALITY FOR STEREO PAIRED SPEAKERS

When your speakers are paired together you can select the quality of the audio streaming between them in the Bang & Olufsen App.
The default mode is High Quality Compression to reduce the probability of dropouts when the network is congested. In installations with a wider-bandwidth network connection, it is possible to adjust the signal to an uncompressed audio signal, providing the highest possible audio performance.



CONNECTIONS

You find the connection panel on the back of the speaker under the removable panels. These will have to be removed to access the connection well.

Wired connections:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (for service) and line-in

Wireless connections:

Wireless Powerlink

WiSA

Apple AirPlay 2

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



LIGHT INDICATOR

The light indicator shows the status of the product. Please select a colour below.

ACTION	INDICATION
White	
Solid	Connected to network, ready for use
Flashing	Starting up
Flashing quickly	Room compensation in progress
Blue	
Solid (5 sec)	Connected/ Bluetooth paired
Pulsing	Open for pairing
Red	
Solid	Static error, please call service
Flashing	Transient error, e.g. overheating
Amber	
Solid	No network connection, connection lost
Flashing	Ready for network setup
Pulsing	Connecting to network
Green	
Pulsing	Software update in progress
Magenta	
Solid (5 sec)	Connected/ Stereo Paired



ACCESS POINT (AP) RESET

You can connect your Beolab 8 to a new wireless network or reset the connection, by holding the next and previous buttons on the top plate at the same time for 3 seconds. You will hear a sound prompt and the status indicator will turn amber.

In the product settings of the Bang & Olufsen app, select Re-Setup to connect the speaker to Wi-Fi.

FACTORY RESET

You can restore factory settings by pressing and holding the next and previous buttons on the top plate at the same time for 8 seconds.

Your speaker will begin the reset process and after approximately one minute, your Beolab 8 will be ready for first-time set-up again.

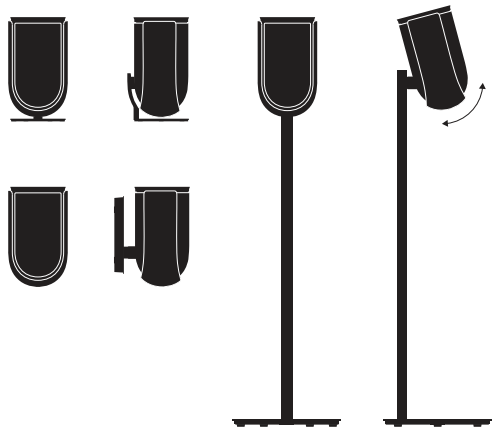


COVERS

You can exchange the front cover, if you at some point would like to change the appearance of your Beolab 8

For instructions for how to mount and detach the front cover please refer to the accessory guide.

STAND AND BRACKET SOLUTIONS



To install Beolab 8, use one of beautifully designed stands and brackets with a wealth of easy adjustment options.

For instructions for how to install Beolab 8 please refer to the accessory guide.

Kom hurtigt i gang

INDLEDNING

Denne vejledning beskriver den daglige brug af dit Bang & Olufsen-produkt og de tilsluttede produkter og indeholder desuden mere detaljerede beskrivelser af funktionerne på Beolab 8.

Din Beolab 8 kan bruges som et stereomusiksystem og som et sæt stereohøjttalere til dit Bang & Olufsen-fjernsyn

Vi anbefaler, at din forhandler leverer, installerer og opsætter dine Beolab 8, især hvis de skal vægmonteres

Du kan få svar på alle servicespørgsmål hos din Bang & Olufsen-forhandler. Du kan finde den nærmeste forhandler på www.bang-olufsen.com



DOWNLOAD BANG & OLUFSEN APPEN

For at indstille dit produkt skal du downloade Bang & Olufsen-appen fra Google Play eller Apple App Store.

Fra denne app kan du konfigurere dit produkt og få den fulde Bang & Olufsen-oplevelse. Få fuld adgang til produktoplevelsen med lydtilpasning, produktsupport og nye funktioner med få tastetryk.

Første gang du åbner Bang & Olufsen-appen, bliver du bedt om at oprette en brugerkonto.

Klik på Tilføj et nyt produkt for at indstille din højttaler.



HUSK VED OPSÆTNING

Sørg for, at højttaleren er samlet og opsat korrekt og i henhold til monteringsvejledningen. Du kan oprette et stereopar i Bang & Olufsen-appen. Når du konfigurerer din anden Beolab 8, bliver du spurgt, om du ønsker at indstille højttalerne som et stereopar.

Du kan også gøre dette senere. Du skal blot gå til lydindstillingerne på produktsiden for Beolab 8 i Bang & Olufsen-appen.

Under opsætningen første gang, skal du sørge for, at højttaleren er tilsluttet et netværk, og at softwaren er opdateret, før der oprettes forbindelse til et Bang & Olufsen-fjernsyn.Det hele kan klares via Bang & Olufsen-appen.

Når du opsætter din Beolab 8 som et stereopar, skal du sørge for, at alle indgangskabler er forbundet til den højttaler, der er indstillet som den primære højttaler.



DAGLIG BRUG

Touch-overfladen øverst på Beolab 8 lyser, når du nærmer dig, så du kan styre musikken.

▷II	Tryk for at afspille eller sætte på pause
< >	Tryk på næste eller forrige
. . . .	Stryg i en cirkel tæt på kanten for at styre lydstyrken
ᛒ	Tryk på Bluetooth-knappen for at slå til eller fra
🎙	Tryk for at slå mikrofonen til eller fra

Bemærk: I et stereopar er Bluetooth og mikrofonknapperne deaktiveret på den sekundære højttaler. Brug knapperne på den primære højttaler til at styre disse funktioner.



FAVORITTER

Beolab 8 har fire favoritknapper, hvor du kan gemme dine foretrukne lytteoplevelser.

Radio
På produktsiden i Bang & Olufsen-appen skal du gå til Radio og derefter Søg for at vælge en station.
Tryk på ikonet Mere for at gøre den til en favorit.
Tryk på favoritknappen, næste gang du hurtigt vil skifte til stationen.

Tidal Connect og Spotify Connect
Brug Tidal Connect eller Spotify Connect i den respektive musikstreaming-app for at oprette forbindelse til din Beolab 8.

Afspil en yndlingsradiostation eller afspilningsliste, som "Jazz" eller din "Ugens nyheder" til højttaleren via Tidal Connect eller Spotify Connect, og hold din valgte favoritknap nede for at tilknytte den.

Få adgang til din favorit igen når som helst med et kort tryk på knappen.

FORBIND DIN MUSIK

Slut din foretrukne musikapp til Beolab 8 ved hjælp af Apple AirPlay 2, Chromecast eller Bluetooth, og afspil trådløst.

Brug Beolink Multiroom, Airplay eller Chromecast til problemfrit at integrere dine forskellige trådløse højttalere i ét system, så du kan kontrollere højttalerne sammen eller individuelt.

Tryk og hold Bluetooth-ikonet nede for at aktivere eller annullere Bluetooth-parring.



KILDER

Du har flere muligheder for at afspille musik på Beolab 8 gennem følgende kilder:

Bang & Olufsen-radio
Stationer, der er tilgængelige via B&O-appen og Favoritter.

AirPlay eller Chromecast
Streaming og multiroom-funktioner.

Tidal Connect eller Spotify Connect
Streaming og Favoritter.

Bluetooth 5.3
Du kan streame med det samme, selv hvis produktet ikke er forbundet til internettet.

Line-in
En USB-C-tilslutning til tredjepartslydenheder, der kræver en passiv USB-C til Line-in-adapter (kan købes hos din Bang & Olufsen-forhandler).

Power Link
B&O-fjernsyn/-lydsystem.

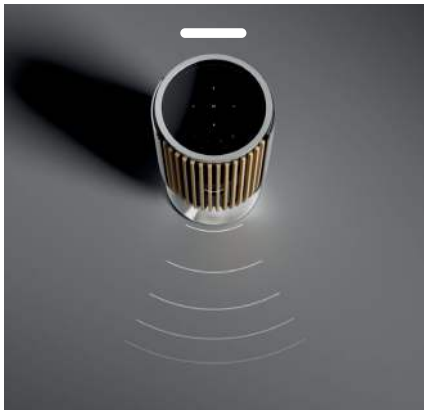
Wireless Powerlink
B&O-fjernsyn/-lydsystem.

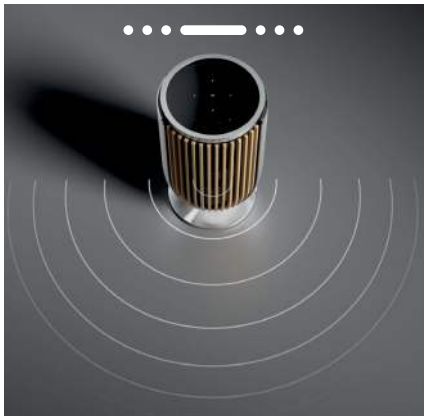
Spotify®

Brug din telefon, tablet eller computer som fjernbetjening til Spotify.
Gå til spotify.com/connect for at få mere at vide

Spotify-softwaren er underlagt tredjepartslicenser, der findes her:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

For at bruge AirPlay med Beolab 8 anbefales den nyeste version af iOS, iPadOS eller macOS.





BEAM WIDTH CONTROL

Med Beolab 28 kan du ændre lydens bredde for at få optimeret lyd til forskellige oplevelser.

WIDE-tilstanden er til mere "sociale" eller passive lyttesituationer. Det sikrer, at der er en mere jævn distribution af den direkte lyd over et bredere lytteområde i lokalet.

NARROW-tilstanden er til "sweet spot" eller aktiv lytning og leverer et præcist stereolydbillede til aktiv lytning. Denne tilstand kan reducere mængden af energi i reflektionerne fra sidevæggene.

LED'erne på fronten fortæller dig, hvilken tilstand Beolab 8 er i. Oplysningerne kan også findes i Bang & Olufsen-appen.

LYDPROFILER

Lydprofiler består af en bred vifte af kontrolelementer, der giver dig mulighed for at justere lyden efter dine personlige præferencer eller optimere den aktuelle lytteoplevelse. Lytteindstillinger kan vælges og tilpasses i Bang & Olufsen-appen på produktsiden for Beolab 8. Lydprofiler på Beolab 8 svarer til højttalerindstillingerne på et Bang & Olufsen-fjernsyn. Du kan gemme dine egne personlige indstillinger som lydprofiler, så du nemt kan finde dem igen, eller du kan bruge de foruddefinerede indstillinger, der er designet til Beolab 8: Optimal, Tale og Social.

Du kan definere de følgende kontrolparametre for hver lydprofil:

Beosonic
Avancerede digitale lydalgoritmer, der er udviklet af vores akustikteam, giver dig mulighed for at udforske forskellige lydområder blot ved at flytte cirklen rundt.

Beam Width Control
Juster, om strålebredden i en lydprofil er indstillet til WIDE eller NARROW.

Active Room Compensation
Active Room Compensation bruger de indbyggede mikrofoner til at give dig en optimal tuning af Beolab 8 i forhold til det lokale, højttaleren er placeret i. Du kan vælge, om dette tuningsfilter er slået til eller fra en på bestemt lydprofil.

Mikrofonerne i Beolab 8 skal være tændt mens Active Room Compensation udføres.

Højttaler-preset
Højttaler-presets bruges, når Beolab 8 er tilsluttet et Bang & Olufsen-fjernsyn, til at indstille højttalergrupper .
Vælg højttaler-preset-nummeret som identifikationsnummer for at tilføje højttalergrupper i fjernsynsmenuen, som du kan konfigurere under Lydprofil – Avanceret.
Hvert preset er unikt identificeret med et numerisk id i intervallet (0-99). Dette nummer sendes fra fjernsynet via Powerlink- eller Wireless Powerlink-data, når der er valgt en højttalergruppe.
Højttaler-preset-nummeret er identifikationsnummeret for lydprofilen, og det vælges i højttalergruppen i fjernsynsmenuen.

TILSLUTNING TIL ET BANG & OLUFSEN-FJERNSYN



Du kan bruge dine Beolab 8-højttalere som et stereopar eller i en surroundopsætning sammen med et Bang & Olufsen-fjernsyn, enten via Powerlink-kabler eller trådløst via Wireless Powerlink.

Under den første opsætning i Bang & Olufsen-appen kan du vælge, hvilken type forbindelse du vil bruge mellem dine Beolab 8 og dit fjernsyn.

Når Powerlink er valgt, er det permanent aktiveret, og du kan altid forbinde kabler til dit fjernsyn.

Hvis du vælger Wireless Powerlink, er den trådløse parring åben i 15 minutter .

Dette valg kan altid ændres eller genstartes i produktindstillingsmenuen i Bang & Olufsen-appen.

Find de relevante instruktioner til, hvordan du konfigurerer dem med dit fjernsyn, i vejledningen til dit Bang & Olufsen-fjernsyn. Du kan få flere oplysninger om specifik kompatibilitet med

Bang & Olufsen-fjernsyn ved at kontakte din Bang & Olufsen-forhandler.

Når højttalerne er forbundet til fjernsynet, bliver brugerfladen oven på højttalerne deaktiveret, bortset fra statusdioden i midten.
Højttalerne opfører sig som et sekundært system og styres og betjenes via fjernsynet.

Der er brug for forskellige kabler og adaptere afhængigt af fjernsynstypen. Disse kabler og adaptere kan købes hos din Bang & Olufsen-forhandler.

Hvis du vil slutte to højttalere til det samme Powelink-stik på et Soundcenter eller fjernsyn, er det ikke muligt at serieforbinde højttalerne med kablet. Der kræves en ekstra Powerlink-

Godt at vide

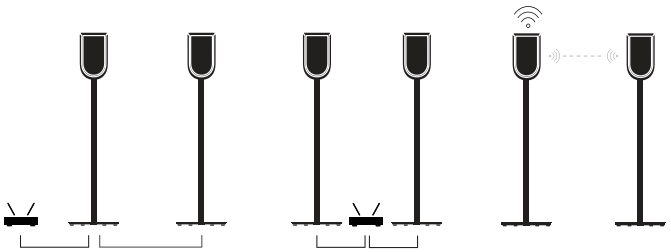
NETVÆRKSFORBINDELSER

Du har forskellige muligheder for at forbinde dine Beolab 8-højttalere til et netværk.

Du kan forbinde dem trådløst via Wi-Fi. Dette kan indstilles i Bang & Olufsen-appen.

Du kan forbinde hver højttaler separat via en kabelforbundet LAN-forbindelse.

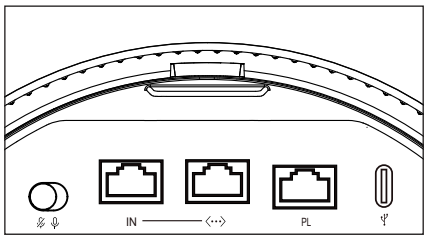
Du kan forbinde den primære højttaler til et LAN-output og forbinde den sekundære højttaler serielt til den primære.



LYDKVALITET FOR STEREOPARREDE HØJTTALERE

Når dine højttalere er parret med hinanden, kan du vælge kvaliteten af lydstreamingen mellem dem i Bang & Olufsen-appen.

Standardindstillingen er komprimering i høj kvalitet for at reducere risikoen for udfald, når der er travlt på netværket. Hvis højttalerne installeres et sted med høj båndbredde på netværksforbindelsen, er det muligt at justere signalet til et ukomprimeret lydsignal, så du får



TILSLUTNINGER

Du finder tilslutningspanelet på bagsiden af højttaleren under de aftagelige dæksler. Disse skal fjernes for at få adgang til tilslutningsporten.

Forbindelser via kabel:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (til service) og line-in

Trådløse forbindelser:

Wireless Powerlink

WiSA

Apple AirPlay 2

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax





LYSINDIKATOR

Lysindikatoren viser produktets status.

HANDLING	INDIKATOR
Hvid	
Konstant	Forbundet til netværk. Klar til brug.
Blinker	Starter
Blinker hurtigt	Igangværende rumkompensation
Blå	
Lyser (5 sek.)	Forbundet/Bluetooth-parret
Pulserer	Åben for parring
Rød	
Konstant	Statisk fejl, kontakt service
Blinker	Forbigående fejl, f.eks. overophedning
Rav	
Konstant	Ingen forbindelse til netværket, forbindelsen er mistet
Blinker	Klar til netværks opsætning
Pulserer	Forbinder til netværk
Green	
Pulserer	En softwareopdatering er i gang
Magenta	
Lyser (5 sek.)	Forbundet/ Stereoparret
Pulserer	Parrer trådløs Powerlink



NULSTILLING AF ADGANGSPUNKT (AP)

Du kan forbinde dine Beolab 8 til et nyt trådløst netværk eller nulstille forbindelsen ved at holde knapperne Næste og Forrige på toppladen nede samtidigt i 3 sekunder. Der afspilles en lyd, og statuslampen lyser gult.

I produktindstillingerne i Bang & Olufsen-appen skal du vælge Sæt op igen for at forbinde højttaleren til Wi-Fi.

NUL. TIL FABRIKSIND

Du kan gendanne fabriksindstillingerne ved at holde knapperne Næste og Forrige på toppladen nede samtidig i 8 sekunder.

Din højttaler påbegynder nulstillingsprocessen, og efter ca. et minut er din Beolab 8 igen klar til førstegangsopsætning.

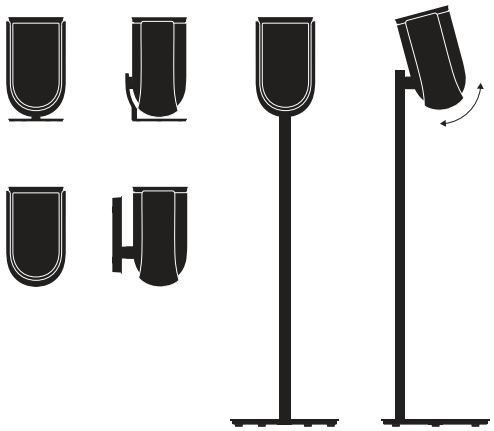


OMSLAG

Du kan udskifte frontdækslet, hvis du på et tidspunkt ønsker at ændre udseendet på din Beolab 8

Du kan finde instruktioner til, hvordan du monterer og afmonterer frontdækslet, i vejledningen til tilbehør.

LØSNINGER MED STANDE OG BESLAG



For at installere Beolab 8 skal du bruge et af de smukt designede stande og beslag med et væld af nemme justeringsmuligheder.

Du kan finde instruktioner til, hvordan du installerer Beolab 8, i vejledningen til tilbehør.

Komma igång

INLEDNING

Den här handledningen innehåller ytterligare information om grundläggande användning av din Bang & Olufsen-produkt och anslutna produkter, samt mer detaljerade beskrivningar av funktionerna på Beolab 8.

Dina Beolab 8 kan användas som stereomusiksystem eller som ett par stereohögtalare för din TV från Bang & Olufsen.

Vi rekommenderar att din återförsäljare levererar, installerar och konfigurerar Beolab 8, särskilt om de ska monteras på väggen

Vänd dig i första hand till din Bang & Olufsen-återförsäljare om du har frågor om service. För att hitta din närmaste återförsäljare kan du besöka www.bang-olufsen.com



HÄMTA BANG & OLUFSEN-APPEN

Ladda ner Bang & Olufsen-appen från Google Play-butiken eller Apple App Store för att konfigurera din produkt.

Från den här appen kan du ställa in din Bang & Olufsen-produkt så att du får ut mesta möjliga av den. Du får tillgång till alla funktioner för ljudanpassning, produktsupport och nya funktioner i din telefon.

När du öppnar Bang & Olufsen-appen för första gången blir du ombedd att skapa ett konto.

Klicka för att lägga till en ny produkt och konfigurera din högtalare.



ATT KOMMA IHÅG VID INSTALLATION

Kontrollera att högtalaren är korrekt monterad och installerad i enlighet med monteringsanvisningarna.

Du kan ställa in ett stereopar i Bang & Olufsen-appen. När du installerar din andra Beolab 8 blir du tillfrågad om du vill ställa in högtalarna som stereopar.

Du kan också göra det här senare. Gå bara till ljudinställningarna på produktsidan för Beolab 8 i Bang & Olufsen-appen.

Vid den första inställningen ska du se till att högtalaren är ansluten till ett nätverk och att programvaran är uppdaterad innan du ansluter produkten till en Bang & Olufsen-TV.

Allt det här görs genom Bang & Olufsen-appen.

När du ställer in dina Beolab 8 som ett stereopar ska du se till att alla ingående kablar är anslutna till den högtalare som ska fungera som den primära högtalaren i paret.



DAGLIG ANVÄNDNING

Touch-ytan ovanpå Beolab 8 tänds när du närmar dig den med handen, och du kan då styra din musik.

▷II	Tryck för uppspelning eller paus
< >	Tryck för nästa eller föregående
. . . .	Svep i en cirkel nära kanten för att styra volymen
ᛒ	Tryck på Bluetooth-knappen för att sätta på eller stänga av den
🎙	Tryck för att stänga av eller sätta på mikrofonen

Obs! Vid stereoparkoppling är Bluetooth- och mikrofonknapparna inaktiverade på den sekundära högtalaren. För att använda dessa funktioner använder du knapparna på den primära högtalaren.



FAVORITER

Beolab 8 har fyra favoritknappar där du kan spara dina bästa lyssnarupplevelser.

Radio
Gå till Radio på produktsidan i Bang & Olufsen-appen och välj Sök för att välja en station. Tryck på Mer-ikonen för att tilldela den till en favorit. Nästa gång du vill lyssna på den stationen trycker du på favoritknappen.

Tidal Connect och Spotify Connect
Använd Tidal Connect eller Spotify Connect i respektive musikstreamingapp för att ansluta till Beolab 8.

Spela en favoritradiostation eller -spellista, t.ex. "Jazz" eller "Discover Weekly", i högtalaren via Tidal Connect eller Spotify Connect och tilldela den genom att hålla den valda favoritknappen nedtryckt.

Du kan komma åt din favorit igen när som helst genom att trycka kort på knappen.

ANSLUT DIN MUSIK

Anslut din föredragna musikapp till Beolab 8 med hjälp av Apple AirPlay, Chromecast eller Bluetooth och spela trådlöst.

Använd Beolink Multiroom, Airplay eller Chromecast för att sömlöst koppla ihop dina olika trådlösa högtalare till ett enda system. Då kan du styra högtalarna tillsammans eller enskilt.

Tryck länge på Bluetooth-ikonen för att aktivera eller avbryta Bluetooth-parkoppling.



KÄLLOR

Det finns flera alternativ för att spela musik på Beolab 8 genom följande källor:

Bang & Olufsen Radio
Stationer finns tillgängliga genom B&O-appen och Favoriter.

AirPlay eller Chromecast
Streaming- och multiroom-funktioner.

Tidal Connect eller Spotify Connect
Streaming och Favoriter.

Bluetooth 5.3
Börja streama direkt, även om produkten inte är ansluten till internet.

Line-in
En USB-C-anslutning för ljudenheter från tredje part som kräver en passiv USB-C till Line-in-adapter (kan köpas från din Bang & Olufsen-återförsäljare).

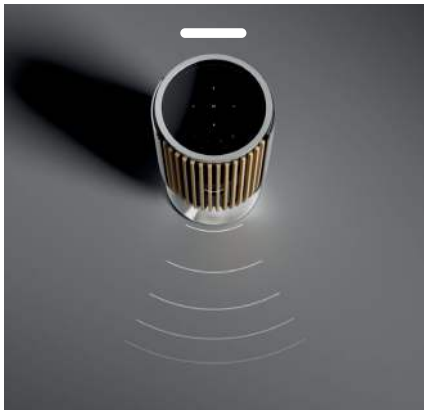
PowerLink
TV-/ljudsystem från B&O.

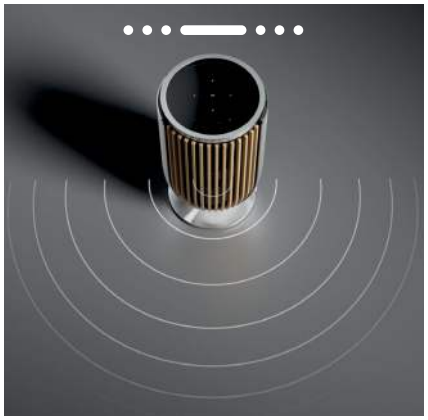
Wireless Powerlink
TV-/ljudsystem från B&O.

Använd din telefon, surfplatta eller dator som fjärrkontroll för Spotify.
Gå till spotify.com/connect för att lära dig hur du gör.

Spotify-programvaran är föremål för tredjepartslicenser som finns här:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

För att använda AirPlay med Beolab 8 rekommenderas den senaste versionen av iOS, iPadOS eller macOS.





JUSTERING AV LJUDKÄGLANS BREDD

Med Beolab 8 kan du justera ljudets bredd för en optimal upplevelse under olika förutsättningar.

WIDE-läget passar bäst för ”sociala” eller passiva lyssningssituationer. I det här läget sprids ljudet mer jämnt över ett större lyssningsområde i rummet.

NARROW-läget passar bäst för ”bästa lyssnarplats” eller aktivt lyssnande, och ger en mer exakt stereoeffekt när du lyssnar aktivt. Läget minskar mängden energi som reflekteras från sidoväggarna.

LED-lamporna på framsidan informerar dig om vilket läge som Beolab 8 är inställd på. Den här informationen hittar du också i Bang & Olufsen-appen.

LYSSNINGSLÄGEN

Lyssningslägen utgörs av en bred uppsättning kontroller som du kan använda för att anpassa ljudet efter dina egna önskemål, eller optimera ljudet för den aktuella lyssningsupplevelsen. Lyssningslägen kan väljas och anpassas i Bang & Olufsen-appen på produktsidan för Beolab 8. Lyssningslägen för Beolab 8 motsvarar förinställningar för högtalare på en Bang & Olufsen-TV. Du kan spara dina personligt anpassade inställningar som lyssningslägen och på så sätt snabbt komma åt dem igen, eller använda de förvalda inställningarna för Beolab 8: Optimal, Tal och Social.
För varje lyssningsläge kan du justera följande parametrar:

Beosonic
Vårt akustikteam har utvecklat avancerade digitala ljudalgoritmer som gör att du kan utforska olika ljudutrymmen bara genom att flytta omkring cirkeln.

Justering av ljudkäglans bredd
Ställ in om ljudkäglan i ett lyssningsläge ska vara bred eller smal.

Active Room Compensation
Med aktiv rumskompensering används de inbyggda mikrofonerna för att ställa in Beolab 8 på ett sätt som är optimalt för det rum där de finns. Du kan välja om det här inställningsfiltret ska vara av eller på för ett visst lyssningsläge. Mikrofonerna på Beolab 8 måste vara på medan aktiv rumskompensering utförs.

Förinställning högtalare
Förinställningar för högtalare används när Beolab 8 är ansluten till en Bang & Olufsen-TV för att ställa in högtalargrupper.

Välj numret för Förinställning (Preset) högtalare som identifieringsnummer för att lägga till högtalargrupperna i TV-menyn, som du kan konfigurera under Lyssningsläge – Avancerat.

Varje förinställning identifieras genom ett unikt numeriskt ID inom intervallet (0–99). Detta nummer skickas från TV:n genom Powerlink- eller Wireless Powerlink-data när en högtalargrupp är vald.

Numret för Förinställning (Preset) högtalare är ID-numret för lyssningsläget och väljs i högtalargruppen i TV-menyn.

ANSLUTA TILL EN BANG & OLUFSEN-TV



Du kan använda dina Beolab 8 som ett stereopar eller i en konfiguration med surroundljud tillsammans med en Bang & Olufsen-TV, antingen genom Powerlink-kablar eller trådlöst genom Wireless Powerlink.

Vid den första installationen i Bang & Olufsen-appen har du möjlighet att välja vilken typ av anslutning som ska användas mellan Beolab 8's och din TV.

Om du väljer Powerlink aktiveras det permanent och du kan alltid ansluta kablar till din TV.

Om du väljer Wireless Powerlink förblir den trådlösa parkopplingen öppen i 15 minuter.

Det här valet kan alltid ändras eller startas om via menyn Produktinställningar i Bang & Olufsen-appen.

Du hittar relevanta instruktioner för hur du konfigurerar högtalarna för din TV i guiden till din TV-modell från Bang & Olufsen. För specifik information om kompatibilitet med olika

Bang & Olufsen-TV-apparater kan du kontakta din Bang & Olufsen-återförsäljare.

När högtalarna är anslutna till TV:n avaktiveras användargränssnittet på ovansidan av dem, förutom statuslampan i mitten.

Högtalarna fungerar som ett sekundärt system, och styrs och drivs genom TV:n.

Beroende på vilken typ av TV du har kan du behöva olika kablar och adaptrar. Kablar och adaptrar finns hos din Bang & Olufsen-återförsäljare.

Om du vill ansluta två högtalare till ett Powerlink-uttag på Soundcenter eller TV, går det inte att dra kabeln i en slinga mellan högtalarna. Du behöver en extra Powerlink-kabeldelare. Kontakta din Bang & Olufsen-återförsäljare för mer information.

Bra att veta

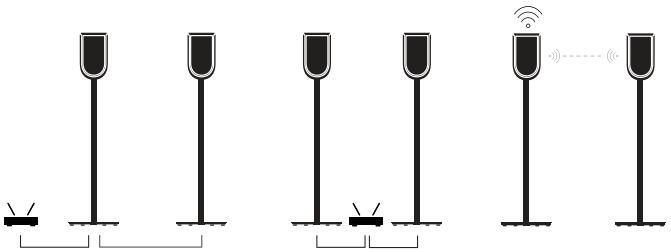
NÄTVERKSANSLUTNINGAR

Det finns olika alternativ för att ansluta dina Beolab 8 till ett nätverk.

Du kan ansluta dem trådlöst genom wifi, vilket du ställer in genom Bang & Olufsen-appen.

Du kan ansluta varje högtalare separat med hjälp av en LAN-kabel.

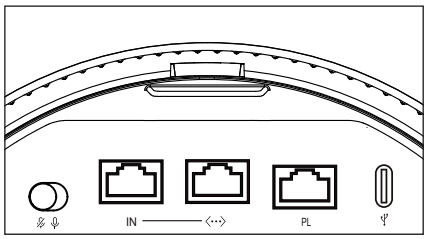
Du kan ansluta den primära högtalaren till en LAN-utgång och kedjekoppla den sekundära högtalaren till den primära högtalaren.



LJUDKVALITET FÖR STEREOPARKOPPLADE HÖGTALARE

När dina högtalare är parkopplade kan du välja kvaliteten på det ljud som streamas mellan dem i Bang & Olufsen-appen.

Det förvalda läget är komprimering med hög kvalitet, för att minska risken för bortfall när nätverket är högt belastat. I installationer där nätverksanslutningen har större bandbredd kan du välja att använda en okomprimerad ljudsignal, vilket ger bästa möjliga ljud.



ANSLUTNINGAR

Du hittar anslutningspanelen under de avtagbara höljena på högtalarens baksida. Dessa måste tas bort för att komma åt anslutningspanelen.

Fasta anslutningar:

Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (för service) och line-in

Trådlösa anslutningar:

Wireless Powerlink

WiSA

Apple AirPlay 2

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



LJUSINDIKATOR

Ljusindikatorn visar status för produkten.

ÅTGÄRD	INDIKATION
Vit	
Fast ljus	Ansluten till nätverket, klar för användning
Blinkande	Startar
Blinkar snabbt	Rumskompensering pågår
Blått	
Fast (5 sek.)	Ansluten/ Bluetooth-parkopplad
Pulserar	Öppna för parkoppling
Rött	
Fast ljus	Statiskt fel, ring service
Blinkande	Övergående fel, t.ex. överhettning
Gult	
Fast ljus	Ingen nätverksanslutning, anslutningen har brutits
Blinkande	Klar för nätverksinstallation
Pulserar	Ansluter till nätverk
Grön	
Pulserar	Programvaruuppdatering pågår
Magenta	
Fast (5 sek.)	Ansluten/stereoparkopplad
Pulserar	Parkopplar Wireless Powerlink



ÅTERSTÄLLNING AV ÅTKOMSTPUNKT (AP)

Du kan ansluta Beolab 8 till ett nytt trådlöst nätverk eller återställa anslutningen genom att hålla knapparna Nästa och Föregående på topplattan nedtryckta samtidigt i tre sekunder. Du hör en ljudsignal och statuslampan lyser gult.

I produktinställningarna i Bang & Olufsen appen väljer du Återinstallera för att ansluta högtalaren till wifi.

ÅTERST. FABRIKSINST.

Du kan återställa fabriksinställningarna genom att hålla knapparna Nästa och Föregående på topplattan nedtryckta samtidigt i åtta sekunder.

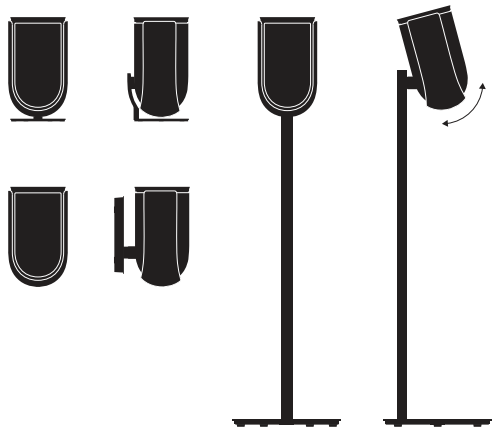
Din högtalare påbörjar återställningsprocessen och efter cirka en minut är Beolab 8 redo för förstagångsinstallation igen.



OMSLAG

Om du vid något tillfälle vill ändra utseendet på din Beolab 8 kan du byta ut fronthöljet. Anvisningar för hur fronthöljet monteras och tas bort finns i tillbehörsguiden.

LÖSNINGAR FÖR STATIV OCH FÄSTEN



För att installera Beolab 8 använder du ett av de snygga stativen och fästena med en rad enkla justeringsalternativ.

Instruktioner för hur du installerar Beolab 8 hittar du i tillbehörsguiden.

Kom i gang

INTRODUKSJON

Denne veiledningen inneholder tilleggsinformasjon om daglig bruk av Bang & Olufsen-produktet ditt og tilkoblede produkter og beskriver funksjoner i Beolab 8 mer detaljert.

Beolab 8-høyttalerne dine kan brukes både som et stereomusikkanlegg og som stereohøyttalere til Bang & Olufsen-TV-en din.

Vi anbefaler at forhandleren din leverer, installerer og konfigurerer Beolab 8-høyttalerne, særlig hvis de skal monteres på veggen eller i taket

Bang & Olufsen-forhandleren er første stopp for alle servicespørsmål du måtte ha. Gå til www.bang-olufsen.com for å finne nærmeste forhandler.



LAST NED BANG & OLUFSEN-APPEN

For å konfigurere produktet må du laste ned Bang & Olufsen-appen fra Google Play Store eller Apple App Store.

Fra denne appen kan du konfigurere produktet og få hele Bang & Olufsen-opplevelsen. Få tilgang til hele produktopplevelsen med personlig tilpasset lyd, produktstøtte og nye funksjoner, lett tilgjengelig.

Når du starter Bang & Olufsen-appen for første gang, blir du bedt om å opprette en brukerkonto.

For å konfigurere høyttaleren din klikker du på Legg til et nytt produkt.



HUSK NÅR DU KONFIGURERER

Sørg for at høyttaleren er satt sammen og konfigurert riktig og i henhold til monteringsanvisningen.

Du kan konfigurere et stereopar i Bang & Olufsen-appen. Når du konfigurerer din andre Beolab 8, blir du spurt om du vil konfigurere høyttalerne som et stereopar.

Du kan også gjøre dette senere. Da går du bare til Lydinnstillinger på produktsiden for Beolab 8 i Bang & Olufsen-appen.

Under førstegangskonfigureringen må du sørge for at høyttalerne er koblet til et nettverk og at programvaren er oppdatert før den kobles til en Bang & Olufsen-TV.

Alt dette gjøres via Bang & Olufsen-appen.

Når du konfigurerer Beolab 8-høyttalerne som et stereopar, må du sørge for at alle inngangskabler er koblet til den som er konfigurert som hovedhøyttaler.



DAGLIG BRUK

Berøringsflaten på toppen av Beolab 8 lyser opp når hånden din nærmer seg.
Dette indikerer at den er klar til at du kan begynne å kontrollere musikk.

▷II	Trykk for å spille av eller sette på pause
< >	Trykk for neste eller forrige
. . . .	Sveip i en sirkel nær kanten for å kontrollere volumet
ᛒ	Trykk på Bluetooth-knappen for å slå den av eller på
🎙	Trykk for å dempe eller oppheve demping av mikrofonen

Merk: I et stereopar er Bluetooth- og mikrofonknappene deaktivert på den sekundære høyttaleren. Bruk knappene på hovedhøyttaleren for å betjene disse funksjonene.



FAVORITTER

Beolab 8 har fire favorittknapper, der du kan lagre favorittlytteopplevelsene dine.

Radio
Gå til produktsiden i Bang & Olufsen-appen og deretter til Radio, og så Søk for å velge en stasjon. Trykk på Mer-ikonet for å tilordne den som favoritt. Trykk på favorittknappen neste gang du vil høre stasjonen raskt.

Tidal Connect og Spotify Connect
Bruk Tidal Connect eller Spotify Connect i de respektive musikkstrømmingsappene for å koble dem til Beolab 8.

Spill av en favorittradiostasjon eller -spilleliste, for eksempel «Jazz» eller «Discover Weekly» til høyttaleren via Tidal Connect eller Spotify Connect og trykk og hold på den valgte favorittknappen for å tilordne den.

Få tilgang til favoritten når som helst med et kort trykk på knappen.

KOBLE TIL MUSIKKEN DIN

Koble til favoritt-musikkappen din til Beolab 8 ved å bruke Apple AirPlay, Chromecast eller Bluetooth og spill av trådløst.

Bruk Beolink Multiroom, Airplay eller Chromecast til å integrere de forskjellige trådløse høyttalerne dine sømløst i ett system, slik at du kan kontrollere høyttalerne i tandem eller individuelt.

Trykk og hold på Bluetooth-ikonet for å aktivere eller avbryte Bluetooth-paring.



KILDER

Du har flere muligheter for å spille av musikk på Beolab 8 gjennom disse kildene:

Bang & Olufsen Radio
Stasjoner tilgjengelige gjennom B&O-appen og -favoritter.

AirPlay eller Chromecast
Strømme- og multiroom-funksjoner.

Tidal Connect eller Spotify Connect
Strømming og favoritter.

Bluetooth 5.3
Strømming er tilgjengelig fra du pakker ut produktet, selv om det ikke er koblet til internett.

Line-in
En USB-C-tilkobling for tredjeparts lydavspillingsenheter, noe som krever en passiv USB-C- til linjeinngangsadapter (kan kjøpes hos en Bang & Olufsen-forhandler).

Powerlink
B&O TV-/lydsystem.

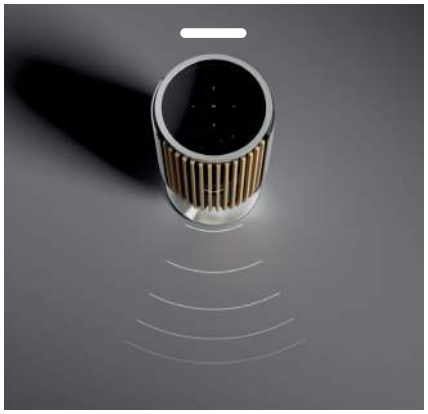
Trådløs Powerlink
B&O TV-/lydsystem.

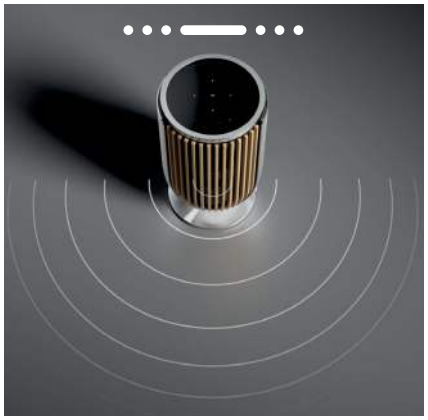
Spotify®

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.
Go to spotify.com/connect to learn how

Spotify-programvaren er underlagt tredjepartslisenser, som du finner her:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

For å bruke AirPlay med Beolab 8 anbefaler vi å bruke den siste versjonen av iOS, iPadOS eller macOS.





LYDSPREDNINGSKONTROLL

Med Beolab 8 kan du endre spredningen av lyden for å optimalisere for forskjellige lydopplevelser.

WIDE-modus er for mer «sosiale» eller passive lyttesituasjoner. Denne modusen skaper en jevnere distribusjon av lyden over et bredere lytteområde i rommet.

NARROW-modus er for «sweet spot», eller aktiv lytting, og leverer et presist stereobilde for aktiv lytting. Denne modusen kan redusere energimengden som reflekteres fra sideveggene.

LED-lysene på forsiden angir hvilken modus Beobab 8 er i.
Denne informasjonen finner du også i Bang & Olufsen-appen.

LYTTEMODUSER

Lyttemoduser består av et stort utvalg kontroller som du kan bruke til å justere lyden etter dine egne preferanser eller optimalisere for en ønsket lytteopplevelse. Lyttemoduser kan velges og tilpasses i Bang & Olufsen-appen på produktsiden for Beolab 8. Lyttemoduser på Beolab 8 tilsvarer forhåndsinnstillingene for høyttalerne på en Bang & Olufsen-TV. Du kan lagre de personlig justerte innstillingene som lyttemoduser, slik at du har lett tilgang til dem igjen, eller bruke de forhåndsdefinerte innstillingene som er utviklet for Beolab 8: Optimal, tale og sosialt. For hver lyttemodus kan du definere følgende parametere:

Beosonic
Avanserte digitale lydalgoritmer, utviklet av akustikkteamet vårt, gjør at du kan utforske forskjellige lydrom bare ved å bevege rundt på sirkelen.

Lydspredningskontroll
Juster lydspredningen i en lyttemodus til WIDE eller NARROW.

Aktiv romkompensasjon
Active Room Compensation bruker de innebygde mikrofonene til å stille inn Beolab 8 optimalt i forhold til rommet den er plassert i. Du kan velge om dette innstillingsfilteret skal være slått på eller av i en gitt lyttemodus. Mikrofonene i Beolab 8 må være slått på mens Active Room Compensation utføres.

Forhåndsinnstilling for høyttaler
Forhåndsinnstilling for høyttaler brukes til å konfigurere høyttalergrupper når Beolab 8 er koblet til en Bang & Olufsen-TV.

Velg forhåndsinnstillingsnummeret som identifikasjonsnummer når du legger til høyttalergruppene i TV-menyen, som du kan konfigurere i menyen under Lyttemodus – Avansert.

Hvert forhåndsinnstillingsnummer er unikt identifisert ved en numerisk ID mellom 0 og 99. Dette nummeret sendes fra TV-en gjennom Powerlink- eller Wireless Powerlink-data når en høyttalergruppe er valgt.

Forhåndsinnstillingsnummeret er identifikasjonsnummeret for lyttemodus og velges i høyttalergruppen i TV-menyen.

KOBLE TIL EN BANG & OLUFSEN-TV



Du kan bruke Beolab 8-høyttalerne dine som et stereopar eller i en surroundkonfigurasjon sammen med en Bang & Olufsen-TV, enten gjennom Powerlink-kabler eller trådløst gjennom Wireless Powerlink.

Under førstegangskonfigureringen i Bang & Olufsen-appen får du muligheten til å velge hvilken type tilkobling du vil bruke mellom Beolab 8-ene og TV-en din.

Når Powerlink er valgt, er det permanent aktivert, og da kan du når som helst koble kabler til TV-en din.

Når du velger Wireless Powerlink, er den trådløse paringen åpen i 15 minutter.

Dette valget kan når som helst endres eller startes om igjen i produktets innstillingsmeny i Bang & Olufsen-appen.

Du finner de relevante instruksjonene for hvordan du konfigurerer dem med TV-en i veiledningen til Bang & Olufsen-TV-modellen din. Hvis du trenger mer spesifikk kompatibilitetsinformasjon for

Bang & Olufsen-TV-er, kan du kontakte en Bang & Olufsen-forhandler.

Når høyttalerne er koblet til TV-en, blir brukergrensesnittet på toppen av høyttalerne deaktivert, unntatt LED-lyset i midten, som viser status.

Høyttalerne fungerer som et sekundært system og kontrolleres og betjenes via TV-en.

Forskjellige typer TV-er trenger forskjellige typer kabler og adaptere. Kabler og adaptere fås hos Bang & Olufsen-forhandlere.

Hvis du vil koble to høyttalere til én Powerlink-kontakt på Soundcenter eller TV-en, er

Kjekt å vite

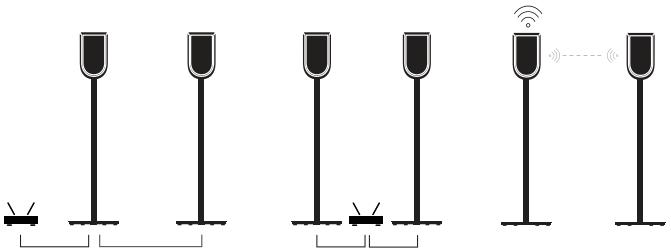
NETTVERKSTILKOBLINGER

Du har forskjellige muligheter for å koble Beolab 8-høyttalerne dine til et nettverk.

Du kan koble dem til trådløst via Wi-Fi, som kan konfigureres i Bang & Olufsen-appen.

Du kan koble til hver høyttaler for seg ved hjelp av en kablet LAN-tilkobling.

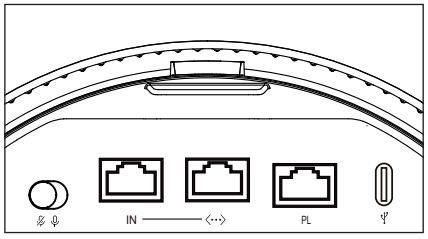
Du kan koble hovedhøyttaleren til en LAN-utgang og kjedekoble sekundærhøyttaleren til hovedhøyttaleren.



LYDKVALITET FOR STEREOPAREDE HØYTTALERE

Når høyttalerne er paret sammen, kan du velge kvaliteten av lyden som strømmer mellom dem, i Bang & Olufsen-appen.

Standardmodus er høykvalitets komprimering for å redusere faren for utfall hvis nettverket blir overbelastet. I installasjoner med bredere båndbredde er det mulig å justere signalet til et ukomprimert lydsignal, slik at du får best mulig lyd.



TILKOBLINGER

Du finner tilkoblingspanelet på baksiden av høyttaleren, under de avtakbare dekslene. Disse må du fjerne for å få tilgang til tilkoblingsbrønnen.

Kablede tilkoblinger:

Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (for service) og linjeinngang

Trådløse tilkoblinger:

Wireless Powerlink

WiSA

Apple AirPlay 2

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax





LYSINDIKATOR

Lysindikatoren viser statusen til produktet.

HANDLING	INDIKERER
Hvitt	
Fast	Koblet til nettverk, klar til bruk
Blinking	Starter opp
Rask blinking	Room compensation pågår
Blått	
Fast (5 sek)	Tilkoblet/Bluetooth-paret
Pulsering	Åpen for paring
Rødt	
Fast	Statisk feil, ring service
Blinking	Forbigående feil, f.eks. overoppheting
Gult	
Fast	Ingen nettverkstilkobling, tilkobling tapt
Blinking	Klar til nettverkskonfigurering
Pulsering	Kobler til nettverk
Grønt	
Pulsering	Software-oppdatering pågår
Magenta	
Fast (5 sek)	Tilkoblet/stereoparet
Pulsering	Kobler til Wireless Powerlink



TILBAKESTILLING AV ACCESS POINT (AP)

Du kan koble Beolab 8 til et nytt trådløst nettverk eller tilbakestille tilkoblingen ved å holde nede neste- og forrige-knappene på topplaten samtidig i tre sekunder. Du vil høre et lydsignal, og statusindikatoren skifter til gult.

I produktinnstillingene i Bang & Olufsen-appen velger du Konfigurer på nytt for å koble høyttaleren til Wi-Fi.

FACTORY RESET

Du kan gjenopprette fabrikkinnstillingene ved å trykke og holde nede neste- og forrige-knappene på topplaten samtidig i 8 sekunder.

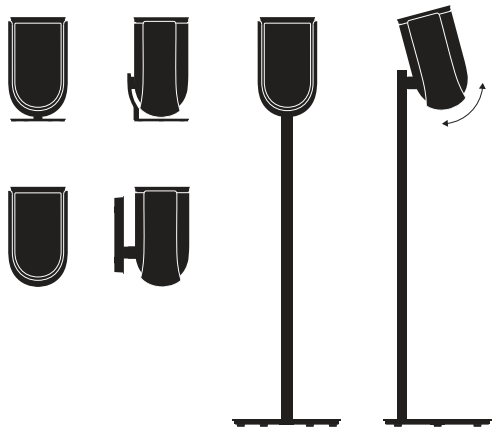
Høyttaleren begynner tilbakestillingsprosessen, og etter ca. ett minutt er Beolab 8 klar for førstegangskonfigurering igjen.



DEKSLER

Du kan bytte ut frontdekselet hvis du en gang får lyst til å endre utseendet på Beolab 8. Se tilbehørsveiledningen for å finne ut hvordan du monterer og fjerner frontdekselet.

STATIV- OG BRAKETTLØSNINGER



For å installere Beolab 8 kan du bruke et av de vakkert utformede stativene og brakettene, som har en rekke enkle justeringsmuligheter.

Se tilbehørsveiledningen for å finne ut hvordan du installerer Beolab 8.

Erste Schritte

EINFÜHRUNG

Diese Anleitung enthält zusätzliche Informationen zum täglichen Gebrauch Ihres Bang & Olufsen-Produkts sowie angeschlossener Produkte und beschreibt ausführlich die Merkmale und Funktionen Ihres Beolab 8.

Ihr Beolab 8 kann sowohl als Stereo-Musiksystem als auch als Stereo-Lautsprecherpaar für Ihr Bang & Olufsen-TV-Gerät verwendet werden.

Wir empfehlen Ihnen, Ihren Beolab 8von Ihrem Fachhändler liefern, installieren und aufstellen zu lassen, insbesondere im Fall einer Wand- oder Deckenmontage.

Ihr Bang & Olufsen Fachhändler ist Ihr erster Ansprechpartner bei allen Servicefragen. Einen Fachhändler in Ihrer Nähe finden Sie unter www.bang-olufsen.com



LADEN SIE DIE BANG & OLUFSEN-APP HERUNTER

Um Ihr Produkt einzurichten, laden Sie die Bang & Olufsen-App aus dem Google Play Store oder Apple App Store herunter.

Von dieser App aus können Sie Ihr Produkt einrichten und das volle Bang & & Olufsen-Erlebnis genießen. Erschließen Sie das gesamte Produkterlebnis mit Audiopersonalisierung, Produktsupport und neuen Funktionen auf Knopfdruck.

Wenn Sie die Bang & Olufsen-App zum ersten Mal starten, werden Sie aufgefordert, ein Benutzerkonto zu erstellen.

Fügen Sie zum Einrichten Ihres Lautsprechers zunächst ein neues Produkt hinzu.



BEI DER EINRICHTUNG ZU BEACHTEN

Stellen Sie sicher, dass die Produkte korrekt und gemäß der Montageanleitung montiert und aufgestellt sind.

Sie können in der Bang & Olufsen App ein Stereopaar erstellen. Bei der Einrichtung des zweiten Beolab 8 werden Sie gefragt, ob Sie die Lautsprecher als Stereopaar einrichten möchten.

Sie können dies auch später tun. Gehen Sie einfach zu den Soundeinstellungen auf der Beolab 8 Produktseite in der Bang & Olufsen App.

Stellen Sie bei der Ersteinrichtung sicher, dass der Lautsprecher mit einem Netzwerk verbunden ist und dass die Software vor der Verbindung mit einem Bang & Olufsen-Fernseher aktualisiert wird.
Dies alles erfolgt über die Bang & Olufsen-App.

Stellen Sie beim Einrichten des Beolab 8 als Stereopaar sicher, dass alle Eingangskabel mit



TÄGLICHER GEBRAUCH

Die Touch-Oberfläche auf dem Beolab 8 leuchtet auf, wenn sich Ihre Hand nähert, und Sie können die Musik steuern.

▷II	Für Wiedergabe oder zum Pausieren antippen
< >	Tippen Sie auf Weiter oder Zurück
. . . .	In der Nähe des Randes in einem Kreis wischen, um die Lautstärke zu regeln
ᛒ	Tippen Sie auf die Bluetooth-Taste, um die Funktion ein- oder auszuschalten
🎙	Tippen, um Mikrofon stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben

Hinweis: Bei einem Stereopaar sind die Tasten Bluetooth und Mikrofon am sekundären Lautsprecher deaktiviert. Um diese Funktionen zu bedienen, verwenden Sie die Tasten am primären Lautsprecher.



FAVORITEN

Beolab 8 verfügt über vier Favoritentasten, auf denen Sie Ihre Lieblingshörerlebnisse speichern können.

Radio
Gehen Sie auf Ihrer Produktseite in der Bang & Olufsen-App zu Radio und dann Suche, um einen Sender auszuwählen.

Tippen Sie auf das Mehr-Symbol, um es einem Favoriten zuzuweisen. Tippen Sie auf die Favoriten-Taste, wenn Sie den Sender das nächste Mal schnell hören möchten.

Tidal Connect und Spotify Connect
Verwenden Sie in der jeweiligen Musik-Streaming-App Tidal Connect oder Spotify Connect, um eine Verbindung zu Ihrem Beolab 8 herzustellen.

Spielen Sie über Tidal Connect oder Spotify Connect einen Lieblingsradiosender oder eine Lieblingswiedergabeliste wie „Jazz" oder „Discover Weekly" auf dem Lautsprecher ab und drücken Sie lange auf die von Ihnen gewählte Favoritentaste, um sie zuzuweisen.

Mit einem kurzen Tastendruck können Sie jederzeit wieder auf Ihren Favoriten zugreifen.

VERBINDEN SIE IHRE MUSIK

Verbinden Sie Ihre Lieblingsmusik-App über Apple AirPlay, Chromecast oder Bluetooth mit Ihrem Beolab 8 und nutzen Sie die Drahtloswiedergabe.

Verwenden Sie Beolink Multiroom, Airplay oder Chromecast, um Ihre verschiedenen drahtlosen Lautsprecher nahtlos in ein einziges System zu integrieren, in dem Sie die Lautsprecher gemeinsam oder einzeln steuern können.

Drücken Sie lange auf das Bluetooth-Symbol, um die Kopplung von Bluetooth zu aktivieren oder abzubrechen.



QUELLEN

Sie haben mehrere Möglichkeiten, um Musik auf Ihrem Beolab 8 über die folgenden Quellen abzuspielen:

Bang & Olufsen Radio
Über die B&O-App und Favoriten verfügbare Sender.

AirPlay oder Chromecast
Streaming- und Multiroom-Funktionen.

Tidal Connect oder Spotify Connect
Streaming und Favoriten.

Bluetooth 5.3
Streaming ist sofort verfügbar, auch wenn das Produkt nicht mit dem Internet verbunden ist.

Line-in
Eine USB-C-Verbindung für die Verbindung von Drittanbieter-Audiogeräten, die einen passiven USB-C auf Line-in-Adapter erfordert (kann bei Ihrem Bang & Olufsen Händler gekauft werden).

Power Link
B&O -TV/Audio-System.

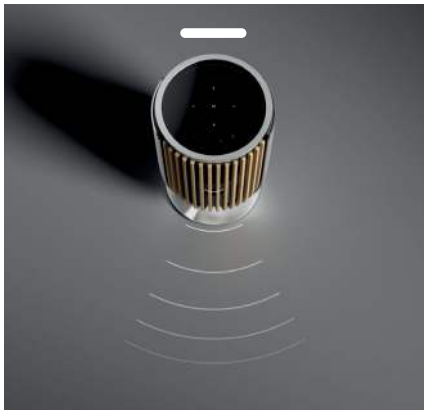
Kabelloser Powerlink
B&O-TV/Audio-System.

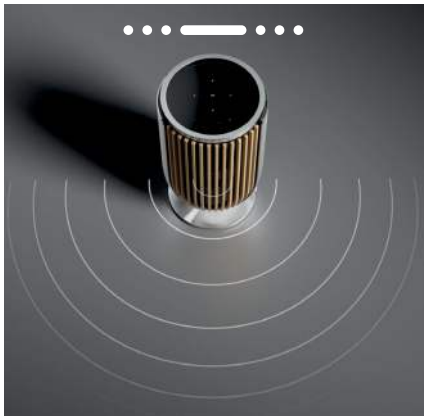
Spotify®

Verwenden Sie Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren Computer als Fernbedienung für Spotify. Unter spotify.com/connect erfahren Sie, wie das funktioniert.

Die Spotify Software unterliegt Lizenzen von Drittanbietern, die Sie hier finden: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Um AirPlay mit dem Beolab 8 zu verwenden, wird die neueste Version von iOS, iPadOS oder macOS empfohlen.





BEAM WIDTH CONTROL

Mit Beolab 8 können Sie die Breite des Sounds ändern, um den Klang für verschiedene Erlebnisse zu optimieren.
Der WIDE-Modus ist für „sozialere“ oder passivere Hörsituationen gedacht. Dieser Modus gewährleistet eine gleichmäßigere Verteilung des Klangs über einen größeren Hörbereich im Raum.
Der NARROW-Modus ist für den „Sweet Spot“ oder aktives Hören gedacht und liefert eine präzise
Stereoabbildung für aktives Hören. In diesem Modus wird die Energiemenge der Reflexionen von den Seitenwänden reduziert.
Die LEDs auf der Vorderseite informieren Sie darüber, in welchem Modus sich der Beolab 8 befindet. Die Informationen finden Sie auch in der Bang & Olufsen-App.

HÖRMODI

Die Hörmodi bestehen aus einer breiten Palette von Steuerelementen, mit denen Sie den Klang an Ihre persönlichen Vorlieben anpassen oder für das aktuelle Hörerlebnis optimieren können. Die Hörmodi können in der Bang & Olufsen-App auf der Produktseite Ihres Beolab 8 ausgewählt und individuell angepasst werden. Die Hörmodi des Beolab 8 entsprechen den Lautsprechervoreinstellungen eines Bang & Olufsen-Fernsehers. Sie können Ihre eigenen, persönlich angepassten Einstellungen als Hörmodi speichern, sodass Sie leicht wieder darauf zugreifen können, oder Sie verwenden die vordefinierten Einstellungen, die für den Beolab 8 entwickelt wurden: „Optimal“, „Sprache“ und „Social“. Für jeden Hörmodus können Sie die folgenden Steuerungsparameter definieren:

Beosonic
Fortschrittliche digitale Klangalgorithmen, die von unserem Akustik-Team entwickelt wurden, ermöglichen es Ihnen, verschiedene Klangräume zu erforschen, indem Sie einfach den Kreis bewegen.

Beam Width Control
Stellen Sie ein, ob die Strahlbreite in einem Hörmodus auf BREIT oder SCHMAL eingestellt ist.

Active Room Compensation
Die Active Room Compensation nutzt die eingebauten Mikrofone, um Ihnen eine optimale Abstimmung Ihres Beolab 8 entsprechend dem Raum zu ermöglichen, in dem er aufgestellt ist. Sie können auswählen, ob dieser Abstimmungsfilter für einen bestimmten Hörmodus ein- oder ausgeschaltet ist. Die Mikrofone in Beolab 8 müssen eingeschaltet werden, während die Active Room Compensation durchgeführt wird.

Lautsprechervoreinstellung
Lautsprechervoreinstellungen werden verwendet, wenn der Beolab 8 an einen Fernseher von Bang & Olufsen angeschlossen ist , um Lautsprechergruppen einzurichten.
Wählen Sie die Nummer der Lautsprechervoreinstellung als Identifikationsnummer für das Hinzufügen der Lautsprechergruppen im Fernsehmenü, das Sie im Menü unter Hörmodus – Erweitert konfigurieren können.
Jede Voreinstellung wird eindeutig durch eine numerische ID im Bereich (0–99) identifiziert. Diese Nummer wird vom TV-Gerät über Powerlink oder Drahtlose Powerlink-Daten gesendet, wenn eine Lautsprechergruppe ausgewählt ist.
Die Lautsprechervoreinstellungsnummer ist die Identifikationsnummer des Hörmodus und wird in der Lautsprechergruppe im Fernsehmenü ausgewählt.

VERBINDUNG MIT EINEM BANG & OLUFSEN-FERNSEHGERÄT



Sie können die Beolab 8 als Stereopaar oder in einem Surround-Setup zusammen mit einem Bang & Olufsen Fernseher verwenden, entweder über Powerlink-Kabel oder drahtlos über Wireless Powerlink.

Während der Ersteinrichtung in der Bang & Olufsen-App haben Sie die Möglichkeit auszuwählen, welche Art der Verbindung Sie zwischen Ihrer Beolab 8 und Ihrem Fernseher verwenden möchten.

Wenn Powerlink ausgewählt ist, ist es dauerhaft aktiviert und Sie können immer Kabel an Ihr Fernsehgerät anschließen.

Wenn Sie Wireless Powerlink auswählen, wird die drahtlose Verbindung für 15 Minuten geöffnet. Diese Auswahl kann jederzeit im Menü Produkteinstellungen in der Bang & Olufsen-App geändert oder neu gestartet werden.

Die entsprechenden Anweisungen zur Einrichtung mit Ihrem Fernseher finden Sie in der Anleitung für Ihr Bang & Olufsen-Fernsehmodell. Für spezifische Kompatibilität für

Bang & Olufsen-Fernseher erhalten Sie weitere Informationen bei Ihrem Bang & Olufsen-Händler.

Sobald der Fernseher angeschlossen ist, wird die Benutzeroberfläche über den Lautsprechern deaktiviert, mit Ausnahme der Status-LED in der Mitte.

Die Lautsprecher verhalten sich als sekundäres System und werden über das TV-Gerät gesteuert und bedient.
Je nach Art des TV-Geräts sind verschiedene Kabel und Adapter erforderlich. Kabel und Adapter sind bei Ihrem Bang & Olufsen-Händler erhältlich.

Wenn Sie zwei Lautsprecher an eine Powerlink-Buchse am Soundcenter oder TV-Gerät anschließen möchten, ist es nicht möglich, das Kabel zwischen den Lautsprechern durchzuschleifen, und es ist ein zusätzlicher Powerlink-Splitter erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Bang & Olufsen-Händler.

Powerlink-splitter. Ta kontakt med en Bang & Olufsen-forhandler for å få mer informasjon.

Schön zu wissen

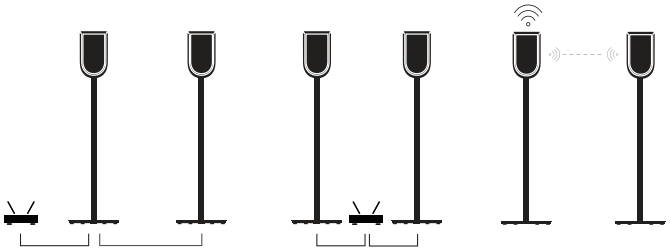
NETZWERKVERBINDUNGEN

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Ihre Beolab 8 mit einem Netzwerk zu verbinden.

Sie können sie kabellos über WLAN verbinden, das in der Bang & Olufsen-App eingerichtet werden kann.

Sie können jeden Lautsprecher separat über eine kabelgebundene LAN-Verbindung anschließen.

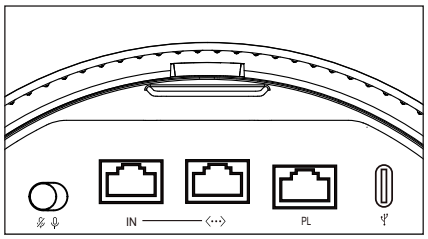
Sie können den primären Lautsprecher an einen LAN-Ausgang anschließen und den sekundären Lautsprecher mit dem primären Lautsprecher in Reihe schalten.



AUDIOQUALITÄT FÜR LAUTSPRECHER MIT STEREO-VERBINDUNG

Wenn Ihre Lautsprecher miteinander gekoppelt sind, können Sie in der Bang & Olufsen-App die Qualität des Audio-Streamings zwischen den Lautsprechern auswählen.

Der Standardmodus ist „Hochwertige Komprimierung“, um das Risiko von Aussetzern zu verringern, wenn das Netzwerk überlastet ist. In Installationen mit einer Netzwerkverbindung mit größerer Bandbreite ist es möglich, das Signal an ein unkomprimiertes Audiosignal anzupassen, um die höchstmögliche Audioleistung zu erzielen.



ANSCHLÜSSE

Das Anschlussfeld auf der Rückseite des Lautsprechers befindet sich unter den abnehmbaren Abdeckungen. Diese müssen entfernt werden, um Zugang zum Anschlussfeld zu erhalten.

Drahtgebundene Verbindungen:

Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (für Service) und Line-in

Drahtlose Verbindungen:

Kabelloser Powerlink

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



LEUCHTANZEIGE

Die Leuchtanzeige zeigt den Status des Produkts.

AKTION	ANZEIGE
Weiß	
Leuchtet dauerhaft	Verbunden mit Netzwerk, betriebsbereit
Blinkt	Programmstart
Blinkt schnell	Room Compensation läuft
Blau	
Durchgehend (5 Sek.)	Verbunden/ Bluetooth gekoppelt
Pulsierend	Bereit für Verbindung
Rot	
Leuchtet dauerhaft	Statischer Fehler, bitte Service kontaktieren
Blinkt	Vorübergehender Fehler, z. B. Überhitzung
Gelb	
Leuchtet dauerhaft	Keine Netzwerkverbindung, Verbindung unterbrochen
Blinkt	Bereit für Netzwerkkonfiguration
Pulsierend	Verbindung zum Netzwerk wird hergestellt
Grün	
Pulsierend	Software-Update läuft
Magenta	
Durchgehend (5 Sek.)	Verbunden / Stereo verbunden
Pulsierend	Kopplung Wireless Powerlink



ACCESS POINT (AP)-RESET

Sie können Ihren Beolab 8 mit einem neuen drahtlosen Netzwerk verbinden oder die Verbindung zurücksetzen, indem Sie die Tasten Weiter und Zurück auf der oberen Platte gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. Sie werden eine akustische Aufforderung hören und die Statusanzeige wird gelb.

Wählen Sie in den Produkteinstellungen der Bang & Olufsen-App „Neu einrichten“, um den Lautsprecher mit dem WLAN zu verbinden.

WERKSEINSTELLUNGEN

Sie können die Werkseinstellungen wiederherstellen, indem Sie die Tasten „Weiter“ und „Zurück“ auf der oberen Abdeckplatte gleichzeitig acht Sekunden lang gedrückt halten.

Ihr Lautsprecher beginnt mit dem Rücksetzungsprozess und nach etwa einer Minute ist Ihr Beolab 8 wieder bereit für die erstmalige Einrichtung.

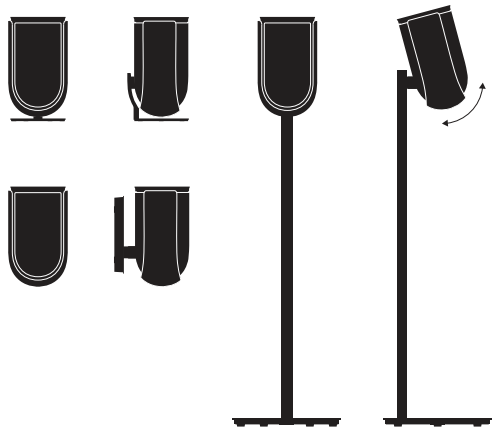


COVER

Sie können die Titelseite austauschen, wenn Sie das Aussehen Ihres Beolab 8 ändern möchten

Anweisungen zur Montage und Demontage der Frontabdeckung finden Sie im Zubehörhandbuch.

STAND- UND HALTERUNGSLÖSUNGEN



Zur Installation des Beolab 8 verwenden Sie einen der ansprechend gestalteten Ständer und Halterungen mit einer Fülle von einfachen Einstellmöglichkeiten.

Eine Anleitung für die Installation des Beolab 8 finden Sie im Zubehörhandbuch.

Aan de slag

INLEIDING

Deze handleiding bevat aanvullende informatie over het dagelijks gebruik van uwBang & Olufsen-producten aangesloten producten, en geeft een gedetailleerdere beschrijving van de kenmerken en functies van uw Beolab 8.

Uw Beolab 8 kan worden gebruikt als stereomuzieksysteem en als stereoluidsprekers voor uw Bang & Olufsen-televisie.

Het is raadzaam om uw dealer te laten zorgen voor het bezorgen, installeren en instellen van uw Beolab 8, vooral bij montage aan een muur of plafond

Uw Bang & Olufsen-dealer is uw eerste aanspreekpunt voor al uw vragen. Vind uw dichtstbijzijnde dealer via onze website www.bang-olufsen.com



DOWNLOAD DE BANG & OLUFSEN-APP

Om uw product in te stellen, downloadt u de Bang & Olufsen-app uit de Google Play Store of Apple App Store.

Vanuit deze app kunt u uw product instellen en genieten van de volledige Bang & Olufsen-ervaring. Profiteer van de volledige productervaring van audiopersonalisatie, productondersteuning en nieuwe functies binnen handbereik.

Wanneer u de Bang & Olufsen-app voor het eerst gebruikt, wordt u gevraagd om een gebruikersaccount aan te maken.

Klik om een nieuw product toe te voegen en uw luidspreker te configureren.



AANDACHTSPUNTEN BIJ HET INSTELLEN

Zorg dat de luidspreker correct is gemonteerd en ingesteld volgens de instructies.

U kunt een stereopaar instellen via de Bang & Olufsen-app. Wanneer u uw tweede Beolab 8 instelt, wordt u gevraagd of u de luidsprekers wilt instellen als stereopaar.

U kunt dit ook later doen. Ga naar de geluidsinstellingen op de productpagina van deBeolab 8 in de Bang & Olufsen-app.

Controleer tijdens de eerste installatie of de luidspreker is aangesloten op een netwerk enof de software is geüpdatet voordat u verbinding maakt met een Bang & Olufsen-televisie.

Dit gebeurt allemaal via de Bang & Olufsen-app.

Wanneer u uw Beolab 8 instelt als stereopaar, zorg er dan voor dat alle invoerkabels zijn aangesloten op de luidspreker die is ingesteld als de primaire luidspreker.



DAGELIJKS GEBRUIK

Het aanraakoppervlak boven op uw Beolab 8 licht op als uw hand in de buurt komt, zodat u uw muziek kunt bedienen.

▷II	Tik om af te spelen of te pauzeren
< >	Tik voor volgende of vorige
. . . .	Veeg in een cirkel langs de rand om het volume te regelen
✱	Tik op de bluetoothknop om deze in of uit te schakelen
🎙	Tik om de microfoon te dempen of in te schakelen

Opmerking: in een stereopaar zijn de bluetooth- en microfoonknoppen uitgeschakeld op de secundaire luidspreker. Gebruik de knoppen op de primaire luidspreker om deze functies te bedienen.



FAVORIETEN

De BeoLab 8 heeft vier voorkeursknoppen waarmee u uw favoriete luisterervaringen kunt opslaan.

Radio
Ga op uw productpagina in de Bang & Olufsen-app naar 'Radio' en vervolgens naar 'Zoeken' om een zender te kiezen.

Tik op het pictogram 'Meer' om de zender als favoriet in te stellen. U kunt vervolgens op de favorietknop tikken als u de zender snel wilt beluisteren.

Tidal Connect en Spotify Connect
Gebruik Tidal Connect of Spotify Connect in de betreffende app om verbinding te maken met uw Beolab 8. Speel een favoriete radiozender of afspeellijst, zoals 'Jazz' of uw 'Wekelijkse ontdekkingen', via Tidal Connect of Spotify Connect af op de luidspreker en houd de gekozen favorietknop lang ingedrukt om uw keuze als favoriet op te slaan.

Beluister uw favoriet wanneer u maar wilt door kort op de knop te drukken.

VERBINDING MAKEN MET UW MUZIEK

Koppel uw favoriete muziekapp aan uw Beolab 8 via Apple AirPlay, Chromecast of Bluetooth om draadloos muziek af te spelen.

Gebruik Beolink Multiroom, Airplay of Chromecast om verschillende draadloze luidsprekers naadloos samen te voegen tot een enkel systeem, zodat u uw luidsprekers tezamen of afzonderlijk kunt bedienen.

Houd de bluetoothknop lang ingedrukt om het koppelen van Bluetooth in te schakelen of te annuleren.



BRONNEN

U heeft verschillende opties om muziek op uw Beolab 8af te spelen via de volgende bronnen:

Bang & Olufsen-radio
Zenders beschikbaar in de B&O-app en favorieten.

AirPlay of Chromecast
Streaming- en multiroommogelijkheden.

Tidal Connect of Spotify Connect
Streaming en favorieten.

Bluetooth 5.3
Streaming is direct beschikbaar, zelfs als het product geen verbinding met internet heeft.

Lijningang
Een USB-C verbinding voor audioapparaten van derden vereist een passieve USB-C naar Line-in-adapter (kan worden aangeschaft bij uw Bang & Olufsen-retailer).

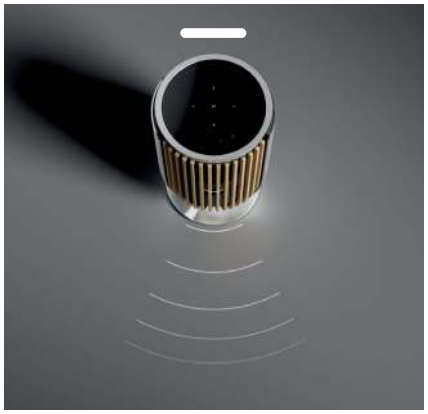
Power Link
B&O tv-/audiosysteem

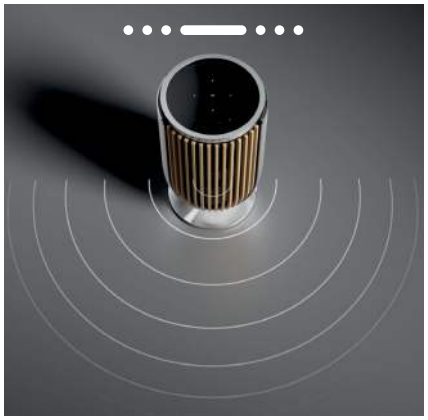
Draadloze Powerlink
B&O tv-/audiosysteem

Gebruik uw telefoon, tablet of computer als afstandsbediening voor Spotify.
Ga naar spotify.com/connect voor meer informatie

De Spotify-software is onderhevig aan licenties van derden die u hier kunt vinden:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Om AirPlay met Beolab 8te gebruiken, wordt de nieuwste versie van iOS, iPadOSof macOS aanbevolen.





BEAM WIDTH CONTROL

Met Beolab 8 kunt u de breedte van het geluid aanpassen voor een geoptimaliseerd geluid voor verschillende ervaringen .

De WIDE-modus is geschikt voor 'socialere' of passieve luistersituaties. Deze modus zorgt voor een gelijkmatigere verdeling van het geluid over een groter luistergebied in de kamer.

De NARROW-modus is geschikt voor actief luisteren in een 'sweet spot' en levert een uiterst nauwkeurig stereobeeld voor een actieve luisterbeleving. Deze modus kan de hoeveelheid energie verminderen die door de muren wordt weerkaatst.

De ledsop de voorkant geven aan in welke modus de Beolab 8 staat. De informatie is ook te vinden in de Bang & Olufsen-app.

LUISTERMODI

Luistermodi bestaat uit een breed scala aan bedieningselementen waarmee u het geluid kunt aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur of kunt optimaliseren voor de huidige luisterervaring. Luistermodi kunnen worden geselecteerd en aangepast in de Bang & Olufsen-app op uw Beolab 8-productpagina. Luistermodi opde Beolab 8 zijn gelijk aan luidsprekervoorkeuren op een Bang & Olufsen -televisie. U kunt uw eigen persoonlijk aangepaste instellingen opslaan als luistermodi, zodat ze gemakkelijk opnieuw toegankelijk zijn, of de vooraf gedefinieerde instellingen gebruiken die zijn ontworpen voor Beolab 8: Optimaal, Spraak en Sociaal. Voor elke luistermodus kunt u de volgende bedieningsparameters definiëren:

Beosonic
Op basis van geavanceerde digitale geluidsalgoritmen die door ons akoestische team ontwikkeld zijn, kunt u verschillende audioruimtes verkennen door de cirkel heen en weer te bewegen.

Beam Width Control
Bepaal of de breedte van de geluidsstraal in een luistermodus op WIDE of NARROWstaat ingesteld.

Active Room Compensation
Active Room Compensation gebruikt de ingebouwde microfoons zodat u uw Beolab 8 optimaal kunt afstemmen op de kamer waarin u deze gebruikt. U kunt selecteren of dit afstemmingsfilter in- of uitgeschakeld moet worden voor een bepaalde luistermodus.
De microfoons in de Beolab 8moeten worden ingeschakeld terwijl Active Room Compensation wordtuitgevoerd.

Luidsprekervoorkeur
Luidsprekervoorkeuren worden gebruikt wanneer de BeoLab 8 is aangesloten op een Bang & Olufsen -televisie om luidsprekergroepen in te stellen. Selecteer het nummer van de luidsprekervoorkeur als het nummer waarmee u de luidsprekergroepen aan het televisiemenu toevoegt, die u in het menu onder Luistermodus – Geavanceerd kunt configureren.
Elke voorkeur krijgt een uniek identificatienummer tussen de 0 en 99. Dit nummer wordt door de televisie via Powerlink of Draadloze Powerlink verzonden als er een luidsprekergroep wordt geselecteerd. Luidsprekervoorkeur is het identificatienummer van de luistermodus en wordt geselecteerd in de luidsprekergroep in het televisiemenu.

VERBINDING MAKEN MET EEN BANG & OLUFSEN-TELEVISIE



U kunt uw Beolab 8's gebruiken als stereopaar of in een surroundopstelling samen met een Bang & Olufsen -televisie, via Powerlink- kabels of Draadloze Powerlink.

Tijdens de eerste installatie in de Bang & Olufsen -app kunt u kiezen welk type verbinding u wilt gebruiken tussen uw Beolab 8en uw televisie.

Als Powerlink is geselecteerd, is dit permanent ingeschakeld en kunt u altijd kabels op uw televisie aansluiten.

Als u Draadloze Powerlink selecteert, blijft de draadloze koppeling 15 minuten openstaan.

Deze selectie kan altijd gewijzigd of opnieuw opgestart worden via het productinstellingenmenu in de Bang & Olufsen -app.

In de handleiding voor uw Bang & Olufsen -televisie vindt u de relevante instructies voor het instellen van de televisie. Voor specifieke compatibiliteit voor

Bang & Olufsen -tv's kunt u contact opnemen met uw Bang & Olufsen -dealer voor meer informatie.

Zodra ze op de televisie zijn aangesloten, wordt de gebruikersinterface bovenop de luidsprekers uitgeschakeld, met uitzondering van de status-led in het midden.

De luidsprekers gedragen zich als een secundair systeem en worden bediend en bediend via de televisie.

Afhankelijk van het type televisie heeft u verschillende kabels en adapters nodig. Kabels en adapters zijn verkrijgbaar bij uw Bang & Olufsen -dealer.

Als u twee luidsprekers wilt verbinden met één Powerlink -aansluiting op het Soundcenter of de televisie en het is niet mogelijk om de kabel tussen de luidsprekers door te lussen, is een extra Powerlink -splitter nodig. Neem contact op met uw Bang & Olufsen -dealer voor meer informatie.

Nice to know

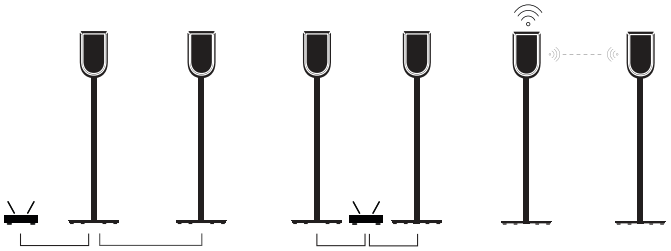
NETWERKVERBINDINGEN

U hebt verschillende opties om uw Beolab 8te verbinden met een netwerk.

U kunt ze draadloos verbinden via wifi, dat u kunt instellen in de Bang & Olufsen-app.

U kunt elke luidspreker afzonderlijk aansluiten via een bekabeldeLAN-kabel .

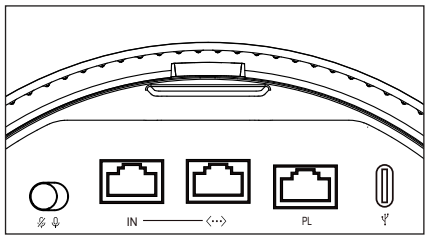
U kunt de primaire luidspreker aansluiten op een LAN -uitgang en de secundaire luidspreker op de primaire luidspreker.



AUDIOKWALITEIT VOOR LUIDSPREKERS IN STEREOPAAR

Als uw luidsprekers aan elkaar gekoppeld zijn, kunt u in de Bang & Olufsen-app de kwaliteit van de audiostream tussen de luidsprekers selecteren .

De standaardmodus is 'Compressie van hoge kwaliteit' om het risico op uitval te verkleinen als het netwerk overbelast is. Bij installaties op een netwerk met meer bandbreedte kunt u een niet-gecomprimeerd audiosignaal kiezen, waardoor het best mogelijke geluid geleverd wordt.



AANSLUITINGEN

U vindt het aansluitpaneel op de achterkant van de luidspreker onder de verwijderbare covers. Deze moeten worden verwijderd om toegang te krijgen tot het aansluitpaneel.

Bekabelde verbindingen:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (voor service) en line-in

Draadloze verbindingen:
Kabelloser Powerlink

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3





LAMPJE

Het lampje geeft de status van het product aan.

ACTIE	INDICATIE
White	
Brandt continu	Verbonden met het netwerk, klaar voor gebruik
Knippert	Aan de slag
Knippert snel	Aanpassing aan de ruimte wordt uitgevoerd
Blauw	
Ononderbroken (5 seconden)	Verbonden/ bluetooth gekoppeld
Knipperend	Open voor koppeling
Rood	
Brandt continu	Blijvende fout, neem contact op met service
Knippert	Tijdelijke fout, bijvoorbeeld oververhitting
Oranje	
Brandt continu	Geen netwerkverbinding, verbinding verbroken
Knippert	Klaar voor netwerkconfiguratie
Knipperend	Verbinding maken met netwerk
Green	
Knipperend	Software wordt bijgewerkt
Magenta	
Ononderbroken (5 seconden)	Verbonden/in stereopaar
Knipperend	Koppelen Draadloze Powerlink



ACCESS POINT (AP) OPNIEUW INSTELLEN

U kunt uw Beolab 8 aansluiten op een nieuw draadloos netwerk of de verbinding opnieuw instellen door de knoppen Volgende en Vorige op de bovenkant tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt te houden. U hoort een geluidssignaal en het statuslampje wordt oranje.

Selecteer in de productinstellingen van de Bang & Olufsen -app de optie Opnieuw instellen om de luidspreker te verbinden met wifi.

FABRIEKSRESET

U kunt de fabrieksinstellingen herstellen door de knoppen Volgende en Vorige op de bovenkant 8 seconden tegelijkertijd ingedrukt te houden.

Uw luidspreker start nu het resetproces. Na ongeveer 1 minuut is uw Beolab 8 klaar om weer ingesteld te worden voor het eerste gebruik.

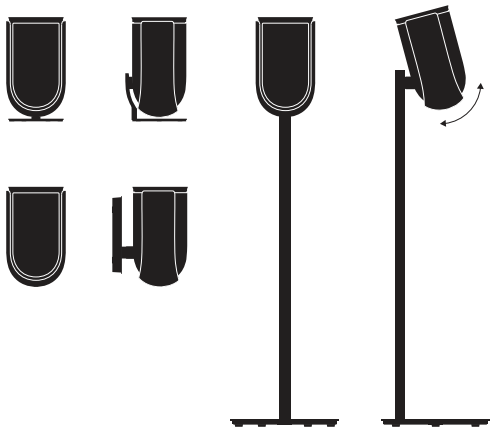


HOEZEN

U kunt het frontpaneel omwisselen als u het uiterlijk van uw Beolab 8 wilt veranderen.

Raadpleeg de accessoirehandleiding voor instructies voor het bevestigen en loskoppelen van het frontpaneel.

STAND- EN BEUGELOPLOSSINGEN



Om de Beolab 8 te installeren, gebruikt u een van de prachtig ontworpen stands en beugels met talloze eenvoudige instelmogelijkheden.

Voor instructies voor de installatie van de Beolab 8 verwijzen wij u naar de handleiding voor accessoires.

Premiers pas

INTRODUCTION

Ce guide contient des informations supplémentaires sur l'utilisation quotidienne de votre produit Bang & Olufsen et des appareils connectés à celui-ci. En outre, il décrit plus en détail les caractéristiques et les fonctionnalités de votre Beolab 8.

Votre Beolab 8 peut être utilisée comme un système audio stéréo ou comme une paire d'enceintes stéréo pour votre téléviseur Bang & Olufsen.

Nous recommandons de laisser votre revendeur livrer, installer et configurer votre Beolab 8, en particulier si l'appareil doit être monté sur un support mural ou au plafond.

Votre magasin Bang & Olufsen est l'endroit idéal pour toutes vos demandes de service. Pour trouver le revendeur le plus proche de chez vous, consultez notre site web www.bang-olufsen.com



TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BANG & OLUFSEN

Pour configurer votre produit, téléchargez l'application Bang & Olufsen sur Google Play ou sur l'App Store.

Sur cette application, vous pouvez configurer votre produit et accéder à l'intégralité de l'expérience Bang & Olufsen. Profitez pleinement de la personnalisation audio, de l'assistance produit et de nouvelles fonctionnalités à portée de main.

Lorsque vous ouvrez l'application Bang & Olufsen pour la première fois, vous êtes invité à créer un compte utilisateur.

Pour configurer votre enceinte, cliquez sur Ajouter un nouveau produit.



À NE PAS OUBLIER LORS DE LA CONFIGURATION

Assurez-vous que l'enceinte est correctement assemblée et qu'elle est configurée conformément aux instructions.

Vous pouvez configurer une paire stéréo dans l'application Bang & Olufsen. Lorsque vous configurez votre deuxième Beolab 8, vous devrez indiquer si vous souhaitez configurer une paire stéréo avec les deux unités.

Vous pouvez également effectuer cette opération plus tard. Il vous suffira d'accéder aux Paramètres audio sur la page du produit Beolab 8 de l'application Bang & Olufsen.

Lors de la première configuration, assurez-vous que l'enceinte est connectée à un réseau et que le logiciel a été mis à jour avant toute connexion à un téléviseur Bang & Olufsen.
Tout se fait sur l'application Bang & Olufsen.

Lors de la configuration de votre Beolab 8 comme unité d'une paire stéréo, assurez-vous que tous les câbles d'entrée sont connectés à l'enceinte définie comme enceinte principale.



UTILISATION QUOTIDIENNE

La surface tactile située sur le dessus de votre Beolab 8 s'allume lorsque vous approchez votre main. Vous pouvez alors contrôler votre musique.

▷II	Appuyez pour lire ou mettre en pause
< >	Appuyez pour suivant ou précédent
. . . .	Faites un balayage circulaire près du bord pour contrôler le volume
ᛒ	Appuyez sur le bouton Bluetooth pour activer ou désactiver la fonction
🎙	Appuyez pour désactiver ou réactiver le microphone

Remarque : dans une paire stéréo, les boutons Bluetooth et Microphone sont désactivés sur l'enceinte secondaire. Pour utiliser ces fonctions, utilisez les boutons de l'enceinte principale.



FAVORIS

Beolab 8 dispose de quatre boutons de favoris, qui vous permettent d'enregistrer les expériences d'écoute de votre choix.

Radio
Sur la page de votre produit dans l'application Bang & Olufsen, accédez à la section Radio, puis utilisez la fonction Recherche pour sélectionner une station. Appuyez sur l'icône Plus pour l'attribuer à un favori. Appuyez sur le bouton de favori la prochaine fois que vous souhaitez accéder rapidement à la station.

Tidal Connect et Spotify Connect
Utilisez Tidal Connect ou Spotify Connect dans l'application de streaming musical correspondante pour vous connecter à votre Beolab 8.
Écoutez une station de radio ou une liste de lecture préférée, comme « Jazz » ou « Découvertes de la semaine » sur l'enceinte avec Tidal Connect ou Spotify Connect, et appuyez longuement sur le bouton de favori que vous avez choisi pour l'attribuer.

Déclenchez ensuite la commande créée en appuyant brièvement sur le bouton correspondant.

CONNECTEZ VOTRE MUSIQUE

Connectez votre application musicale préférée à votre Beolab 8 en utilisant la technologie sans fil Apple AirPlay, Chromecast ou Bluetooth.

Utilisez Beolink Multiroom, Airplay ou Chromecast pour intégrer facilement vos différentes enceintes sans fil à un seul système. Cela vous permet de contrôler les enceintes en tandem ou individuellement.

Appuyez longuement sur l'icône Bluetooth pour activer ou annuler le couplage Bluetooth.



SOURCES

Avec les sources suivantes, vous disposez de nombreuses possibilités pour écouter de la musique sur votre Beolab 8 :

Radio Bang & Olufsen
Stations disponibles dans l'application B&O et les favoris.

AirPlay ou Chromecast
Capacités de streaming et multiroom.

Tidal Connect ou Spotify Connect
Streaming et Favoris.

Bluetooth 5.3
Le streaming est toujours disponible, même si le produit n'est pas connecté à Internet.

Entrée ligne
Une connexion USB-C pour les appareils audio tiers nécessitant un adaptateur USB-C passif vers l'entrée Line-in (disponible auprès de votre revendeur Bang & Olufsen).

Power Link
TV B&O/Système audio.

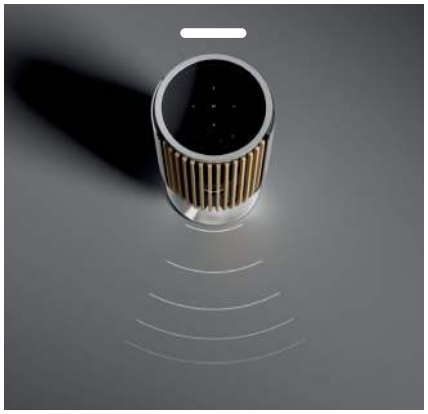
Powerlink sans fil
TV B&O/Système audio.

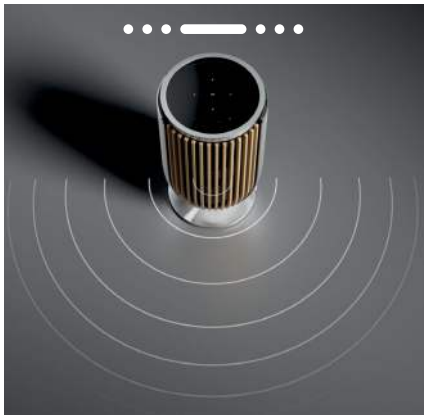
Spotify®

Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme télécommande pour Spotify. Accédez à spotify.com/connect pour savoir comment procéder

Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces disponibles ici :
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Pour utiliser AirPlay avec une Beolab 8, la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS est recommandée.





BEAM WIDTH CONTROL

Avec la Beolab 8, vous pouvez modifier la largeur de diffusion pour optimiser vos expériences d'écoute.

Le mode WIDE est approprié pour les situations d'écoute plus sociales ou passives. Il permet d'équilibrer la répartition du son direct sur une surface d'écoute plus large dans la pièce.

Le mode NARROW a été conçu pour atteindre le « point d'écoute idéal ». Il offre une définition stéréo précise qui favorise une écoute plus active. Il permet de réduire le niveau de réflexion du son sur les murs de votre pièce d'écoute.

Les LED situées à l'avant vous indiqueront le mode actuel de la Beolab 8. Cette information peut également être trouvée dans l'application Bang & Olufsen .

MODES D'ÉCOUTE

Les modes d'écoute consistent en une large gamme de commandes qui vous permettent de modifier le son pour qu'il corresponde à vos préférences ou d'optimiser l'expérience d'écoute actuelle. Les modes d'écoute peuvent être sélectionnés et personnalisés dans l'application Bang & Olufsen sur la page de votre produit Beolab 8 . Pour la Beolab 8, les modes d'écoute sont équivalents aux Combinaisons d'enceintes sur un téléviseur Bang & Olufsen . Vous pouvez enregistrer les paramètres que vous avez définis comme modes d'écoute pour en faciliter l'accès ou utiliser les paramètres prédéfinis conçus pour la Beolab 8: Optimal, Paroles and Social. Pour chaque mode d'écoute, vous pouvez définir les paramètres de contrôle suivants :

Beosonic
Des algorithmes numériques audio avancés et conçus par notre équipe d'ingénierie acoustique vous permettent d'explorer différents espaces sonores en déplaçant simplement le cercle.

Beam Width Control
Dans un mode d'écoute, réglez la largeur de faisceau sur WIDE ou sur NARROW.

Active Room Compensation
L'activation du système de calibrage acoustique utilise les microphones intégrés pour vous permettre d'obtenir un réglage parfait de votre Beolab 8 en fonction de la pièce dans laquelle elle est placée. Vous pouvez choisir d'activer ce filtre de réglage pour un mode d'écoute donné. Les microphones de la Beolab 8 doivent être activés pendant que le système de calibrage acoustique est en cours d'exécution.

Combinaison d'enceintes
La fonctionnalité Combinaison d'enceintes est utilisée lorsque la Beolab 8 est connectée à un téléviseur Bang & Olufsen (pour configurer des groupes d'enceintes).
Sélectionnez le numéro de la combinaison d'enceintes comme numéro d'identification pour l'ajout de groupes d'enceintes dans le menu du téléviseur. Vous pouvez configurer les groupes d'enceintes dans la section Mode d'écoute > Avancé du menu.
Chaque combinaison est identifiée de façon unique par un numéro compris entre 0 et 99.
Ce numéro est envoyé à parti du téléviseur avec les données Powerlink ou Wireless Powerlink quand un groupe d'enceintes est sélectionné.
Le numéro de la combinaison d'enceintes est le numéro d'identification du mode d'écoute, et il est sélectionné dans le Groupe d'enceintes du menu du téléviseur.

CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR BANG & OLUFSEN



Vos Beolab 8 peuvent être combinées pour former une paire stéréo ou une configuration en surround avec un téléviseur Bang & Olufsen (vous pouvez pour cela utiliser des câbles Powerlink ou la fonction Wireless Powerlink).

Au cours de la première configuration dans l'application Bang & Olufsen , vous aurez la possibilité de sélectionner quel type de connexion vous souhaitez utiliser entre vos Beolab 8 et votre téléviseur.

Quand Powerlink est sélectionné, il est activé de façon permanente, et vous pouvez toujours connecter des câbles à votre téléviseur.

En sélectionnant Wireless Powerlink, le couplage sans fil sera ouvert pendant 15 minutes.

Cette sélection peut toujours être modifiée ou redémarrée en accédant au menu Paramètres du produit dans l'application Bang & Olufsen .

Dans le guide consacré à votre modèle de téléviseur Bang & Olufsen, trouvez les instructions appropriées pour configurer ces connexions. Pour en savoir plus sur la compatibilité avec les téléviseurs

Bang & Olufsen , contactez votre revendeur Bang & Olufsen.

Une fois votre enceinte connectée au téléviseur, l'interface utilisateur située sur le dessus des enceintes sera désactivée, à l'exception de l'indicateur LED au milieu de l'interface. Les enceintes se comporteront comme un système secondaire, et le contrôle se fera par le téléviseur.

Les câbles et les adaptateurs dont vous avez besoin dépendent de votre modèle de téléviseur. Vous les trouverez auprès de votre revendeur Bang & Olufsen .

Si vous souhaitez relier deux enceintes à une même prise Powerlink du Soundcenter ou du téléviseur, vous ne pouvez pas brancher le câble en boucle entre les deux enceintes, et un répartiteur Powerlink supplémentaire est nécessaire. Contactez votre revendeur Bang & Olufsen pour plus d'informations.

Nice to know

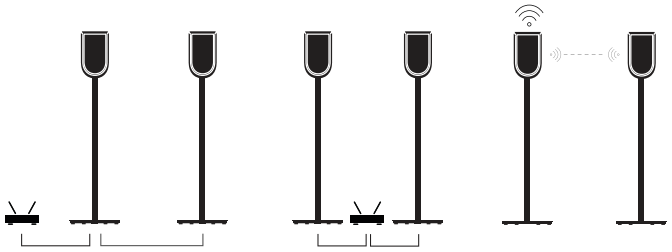
CONNEXIONS RÉSEAU

Vous avez plusieurs possibilités pour connecter vos Beolab 8 à un réseau.

Vous pouvez les connecter sans fil grâce au Wi-Fi, qui peut être configuré dans l'application Bang & Olufsen .

Vous pouvez connecter chaque enceinte séparément avec une connexion LAN câblée.

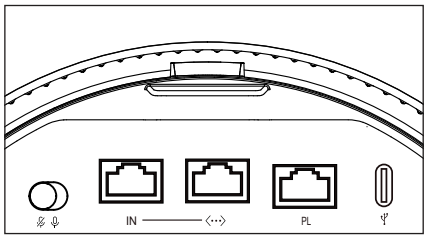
Vous pouvez connecter l'enceinte principale à une sortie LAN et relier l'enceinte secondaire à l'enceinte principale (connexion en guirlande).



QUALITÉ AUDIO DES ENCEINTES EN COUPLAGE STÉRÉO

Lorsque vos enceintes sont couplées, vous pouvez choisir la qualité du flux audio qui les relie dans l'application Bang & Olufsen .

Le mode par défaut est Compression haute qualité, qui réduit le risque de perte de signal en cas de congestion du réseau. Dans les installations avec une connexion réseau à bande passante large, vous avez la possibilité de choisir un signal audio non compressé pour des performances audio incomparables.



CONNEXIONS

Le panneau de connexion se trouve à l'arrière de l'enceinte, sous les caches amovibles. Ceux-ci devront être retirés pour ne pas gêner l'accès à la connexion.

Connexions filaires :
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (pour le service) et entrée Line-in

Connexions sans fil :
Powerlink sans fil

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



VOYANT LUMINEUX

Le voyant lumineux indique le statut du produit.

ACTION	INDICATION
Blanc	
Non clignotant	Connecté au réseau, prêt à l'emploi
Clignotant	Démarrage
Clignotement rapide	Calibration acoustique en cours
bleu	
Fixe (5 s)	Connecté/ Couplé par Bluetooth
Pulsation	Prêt pour l'association
Rouge	
Non clignotant	Erreur permanente, veuillez appeler le service d'assistance
Clignotant	Erreur transitoire, par exemple surchauffe
Orange	
Non clignotant	Aucune connexion réseau, connexion perdue
Clignotant	Prêt pour la configuration réseau
Pulsation	Connexion au réseau
Vert	
Pulsation	Mise à jour du logiciel en cours
Magenta	
Fixe (5 s)	Connecté/Stéréo couplée
Pulsation	Couplage Powerlink sans fil



RÉINITIALISATION DU POINT D'ACCÈS (AP)

Vous pouvez connecter votre Beolab 8 à un nouveau réseau sans fil ou réinitialiser la connexion en appuyant simultanément sur les boutons Suivant et Précédent pendant 3 secondes (vous trouverez ces boutons sur la face supérieure de votre appareil). Vous entendrez un signal sonore et l'indicateur de statut deviendra orange.
Dans les paramètres du produit de l'application Bang & Olufsen , sélectionnez Nouvelle configuration pour connecter l'enceinte au Wi-Fi.

RÉGLAGES D'USINE

Vous pouvez restaurer les paramètres d'usine en appuyant simultanément sur les boutons Suivant et Précédent de la face supérieure pendant 8 secondes.

Votre enceinte démarre alors le processus de réinitialisation. Au bout d'environ une minute, votre Beolab 8 sera à nouveau prête pour une première configuration.

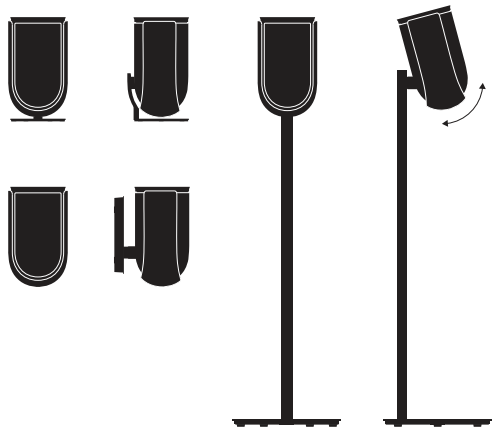


POCHETTES

Si vous souhaitez changer l'apparence de votre Beolab 8, vous pouvez choisir un autre cache à tout moment

Pour obtenir des instructions sur la façon d'attacher et de détacher le cache avant, veuillez consulter le guide des accessoires.

PIED ET SUPPORT



Pour installer la Beolab 8, utilisez un des pieds ou des supports que nous proposons et découvrez leurs nombreuses options de réglage.

Pour savoir comment installer la Beolab 8, veuillez consulter le guide des accessoires.

Empecemos

INTRODUCCIÓN

Esta guía contiene información adicional sobre el uso diario de su producto Bang & Olufsen y los productos conectados y describe las características y las funciones de su Beolab 8 con más detalle.

Su Beolab 8 se puede utilizar como un sistema de música estéreo, así como un par de altavoces estéreo para su televisor Bang & Olufsen.

Recomendamos que su distribuidor entregue, instale y configure el Beolab 8, especialmente si se montará en la pared o en el techo.

Debe recurrir a su tienda Bang & Olufsen para todas las consultas relacionadas con el servicio. Para encontrar su distribuidor más cercano, visite www.bang-olufsen.com

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



DESCARGAR LA APLICACIÓN BANG & OLUFSEN

Para configurar su producto, descargue la aplicación Bang & Olufsen de Google Play Store o Apple App Store.

Desde esta aplicación puede configurar su producto y disfrutar de toda la experiencia Bang & Olufsen. Descubra la experiencia completa de personalización de audio, asistencia técnica y nuevas funciones al alcance de su mano.

Cuando inicie la aplicación Bang & Olufsen por primera vez, se le pedirá que cree una cuenta de usuario.

Para configurar los altavoces, haga clic para agregar un nuevo producto.



CUESTIONES RELEVANTES PARA LA CONFIGURACIÓN

Asegúrese de que el altavoz esté montado y configurado correctamente y de acuerdo con las instrucciones de montaje.

Puede configurar un par estéreo en la aplicación Bang & Olufsen. Cuando configure su segundo Beolab 8, se le preguntará si desea configurar los altavoces como un par estéreo.

También puede hacer esto más adelante. Simplemente, vaya a la configuración de Sonido en la página del producto Beolab 8 desde la aplicación Bang & Olufsen.

Durante la primera configuración, asegúrese de que el altavoz esté conectado a una red y que se actualice el software antes de conectarlo con un televisor Bang & Olufsen.

Todo esto se hace a través de la aplicación Bang & Olufsen.

Al configurar su Beolab 8 como par estéreo, asegúrese de que todos los cables de entrada estén conectados al altavoz configurado como altavoz primario.



USO DIARIO

La superficie táctil sobre su Beolab 8 se encenderá cuando acerque la mano, lista para que controle la música.

▷II	Pulse para reproducir o para pausar.
< >	Pulse para ir a la siguiente o anterior canción
. . . .	Deslice el dedo haciendo un círculo cerca del borde para controlar el volumen.
✱	Pulse el botón Bluetooth para encenderlo o apagarlo
🎙	Pulse para silenciar o reactivar el micrófono

Nota: En un par estéreo, los botones Bluetooth y micrófono están desactivados en el altavoz secundario. Para utilizar estas funciones, utilice los botones del altavoz primario.



FAVORITOS

Beolab 8 tiene cuatro botones favoritos, donde puede guardar sus experiencias auditivas favoritas.

Radio
En la página de su producto en la aplicación Bang & Olufsen, vaya a Radio y, luego, a Búsqueda para elegir una emisora.
Pulse el icono Más para asignarlo a un favorito.
Toque el botón de favorito la próxima vez que desee escuchar la estación rápidamente.

Tidal Connect y Spotify Connect
Utilice Tidal Connect o Spotify Connect en la aplicación de reproducción de música respectiva para conectarse a su Beolab 8.

Escuche una emisora de radio o lista de reproducción favorita, como "Jazz" o su "Descubrimiento semanal", en el altavoz a través de Tidal Connect o Spotify Connect y mantenga pulsado el botón de favoritos para asignarla.

Vuelva a acceder a su favorito en cualquier momento con solo pulsar un botón.

CONECTE SU MÚSICA

Conecte su aplicación de música favorita a Beolab 8 usando Apple AirPlay, Chromecast o Bluetooth y escuche música de forma inalámbrica.

Utilice Beolink Multiroom, Airplay o Chromecast para integrar sin problemas sus diferentes altavoces inalámbricos en un solo sistema, lo que le permitirá controlarlos en conjunto o individualmente.

Mantenga pulsado el icono de Bluetooth para activar o cancelar el emparejamiento Bluetooth.



FUENTES

Tiene varias opciones para reproducir música en su Beolab 8 a través de las siguientes fuentes:

Radio Bang & Olufsen
Emisoras disponibles a través de la aplicación B&O y Favoritos.

AirPlay o Chromecast
Capacidades de transmisión y multisala.

Tidal Connect o Spotify Connect
Transmisión y favoritos.

Bluetooth 5.3
Transmisión disponible y lista para usar, incluso si el producto no está conectado a Internet.

Entrada de línea
Una conexión USB-C para dispositivos de audio de terceros que requiera un adaptador pasivo USB-C al adaptador de entrada de línea (puede adquirirse en su distribuidor de Bang & Olufsen).

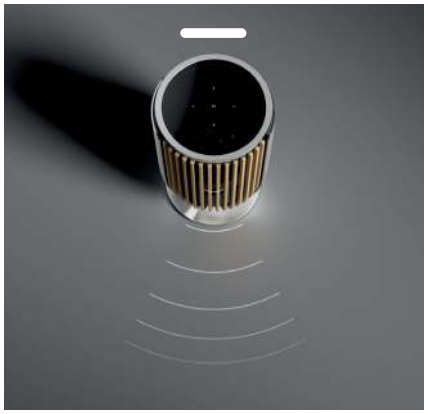
Powerlink
Sistema de audio/TV B&O.

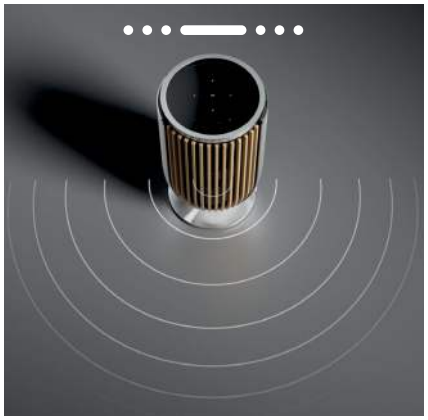
Powerlink inalámbrico
Sistema de audio/TV B&O.

Utilice su teléfono, tableta o computadora como mando a distancia para Spotify. Visite spotify.com/connect para obtener información sobre cómo hacerlo.

El software de Spotify está sujeto a licencias de terceros que se encuentran aquí: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Para usar AirPlay con Beolab 8, se recomienda la última versión de iOS, iPadOS o macOS.





CONTROL DEL HAZ

Con Beolab 8, puede cambiar la amplitud del sonido a fin de optimizarlo para diferentes experiencias.

El modo ANCHO es para más situaciones de escucha “Social” o pasiva. Este modo garantiza una distribución más equitativa del sonido en una zona de escucha más amplia de la sala.

El modo ESTRECHO es para el “punto dulce” o la escucha activa y ofrece imágenes estéreo precisas.

Es capaz de reducir la cantidad de energía que rebota en las paredes laterales de la sala de escucha. Los LED de la parte delantera le indicarán en qué modo se encuentra Beolab 8. Esto también se puede encontrar en la aplicación Bang & Olufsen.

MODOS DE ESCUCHA

Los modos de escucha incluyen una amplia gama de controles que le permiten ajustar el sonido según sus preferencias personales u optimizarlo para la experiencia de escucha actual. Los modos de escucha se pueden seleccionar y personalizar en la aplicación Bang & Olufsen desde la página del producto Beolab 8 . Los modos de escucha del Beolab 8 son equivalentes a las configuraciones predefinidas de los altavoces de un televisor Bang & Olufsen . Puede guardar sus propias configuraciones personalizadas como Modos de escucha para acceder a ellos nuevamente de forma sencilla o utilizar los ajustes predefinidos diseñados para Beolab 8: Óptimo, Voz y Social. Para cada Modo de escucha, puede definir los siguientes parámetros de control:

Beosonic
Los algoritmos avanzados digitales de sonido desarrollados por nuestro equipo de acústica le permiten explorar diferentes espacios de audio solo con mover el círculo.

Control del haz
Ajuste si la amplitud del haz en un modo de escucha está configurada como ANCHO o ESTRECHO.

Compensación de habitación activa
La compensación de habitación activa utiliza los micrófonos integrados para darle un ajuste óptimo de su Beolab 8 según la habitación donde se encuentre. Puede seleccionar si este filtro de ajuste está activado o desactivado en un Modo de escucha determinado.
Los micrófonos del Beolab 8 deben encenderse mientras se realiza la compensación de habitación activa .

Configuración predefinida de altavoces
La configuración predefinida de altavoces se utiliza cuando el Beolab 8 está conectado a un televisor Bang & Olufsen para configurar grupos de altavoces.
Seleccione el número de la Configuración predefinida de altavoces como número de identificación para añadir los grupos de altavoces en el menú del televisor, que puede configurar en el menú en el menú en Modo de escucha: avanzado.
Cada configuración predefinida se identifica de forma única con una ID numérica del rango (0-99). Este número se envía desde el televisor a través de datos de Powerlink o Powerlink inalámbrico cuando se selecciona un grupo de altavoces.
El número de la configuración predefinida de altavoces es el número de identificación del modo de escucha y se selecciona en el Grupo de altavoces del menú de la televisión.

CONECTAR A UNA TELEVISIÓN BANG & OLUFSEN



Puede utilizar su Beolab 8como par estéreo o en una configuración envolvente junto con un televisor Bang & Olufsen , ya sea a través de cables Power Link o de forma inalámbrica mediante Power Link inalámbrico.

Durante la configuración inicial de la aplicación Bang & Olufsen , tendrá la opción de seleccionar el tipo de conexión que utilizará entre su Beolab 8y el televisor.

Cuando se selecciona Powerlink , se habilita permanentemente y siempre puede conectar cables a su televisor.

Al seleccionar Powerlink inalámbrico, el emparejamiento inalámbrico estará abierto durante 15 minutos.

Esta selección siempre se puede cambiar o reiniciar en el menú de configuración del producto en la aplicación Bang & Olufsen .

Encuentre las instrucciones relevantes para realizar la configuración con el televisor en la guía de su modelo de televisión Bang & Olufsen. Para obtener compatibilidad específica con televisores

Bang & Olufsen , póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen para obtener más detalles.

Una vez conectado al televisor, la interfaz de usuario de la parte superior de los altavoces se desactivará, excepto el indicador LED de estado situado en el centro.
Los altavoces se comportan como un sistema secundario y se controlarán y manejarán a través de la televisión.

Dependiendo del tipo de televisión, se necesitan diferentes cables y adaptadores. Los cables y adaptadores están disponibles en su distribuidor de Bang & Olufsen .

Si desea conectar dos altavoces a una toma Power Link en el Soundcenter o en la televisión, no es posible conectar el cable entre los altavoces, se necesita un divisor Power Link adicional. Póngase en contacto con su distribuidor Bang & Olufsen para obtener más información.

Es bueno saberlo

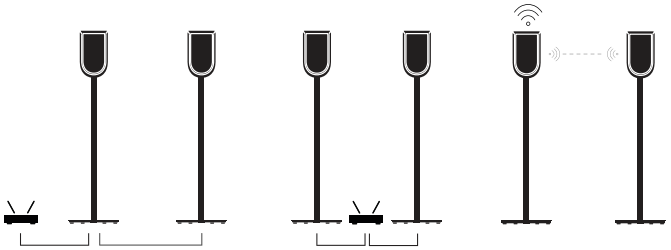
CONEXIONES DE RED

Tiene diferentes opciones para conectar su Beolab 8a una red.

Puede conectarlos de forma inalámbrica a través de Wi-Fi, que puede configurarse en la aplicación Bang & Olufsen .

Puede conectar cada altavoz por separado mediante una conexión LAN por cable.

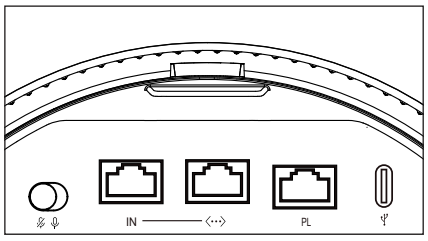
Puede conectar el altavoz primario a una salida LAN y en serie el altavoz secundario al altavoz primario.



CALIDAD DE AUDIO PARA ALTAVOCES DE PAR ESTÉREO

Cuando sus altavoces estén sincronizados, puede seleccionar la calidad de la transmisión de audio entre ellos en la aplicación Bang & Olufsen .

El modo predeterminado es Compresión de alta calidad para reducir las interrupciones cuando la red esté saturada. En instalaciones con una conexión de red de mayor ancho de banda, se puede ajustar la señal a una señal de audio sin comprimir; esto proporciona el mayor rendimiento de audio posible.



CONEXIONES

Encontrará el panel de conexión en la parte posterior del altavoz debajo de las cubiertas extraíbles. Tendrá que quitarlas para acceder al panel de conexión.

Conexiones por cable:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (para mantenimiento) y entrada de línea

Conexiones inalámbricas:
Powerlink sans fil

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



INDICADOR LUMINOSO

El indicador luminoso muestra el estado del producto.

ACCIÓN	INDICACIÓN
Blanco	
Constante	Conectado a la red, listo para usar
Parpadea	Iniciando
Parpadea rápidamente	Compensación de habitación en proceso
Azul	
Constante (5 s)	Conectado/emparejado por Bluetooth.
Parpadeante	Abierto para emparejar
Rojo	
Constante	Error estático, llame al Service
Parpadea	Error transitorio, por ejemplo, sobrecalentamiento
Ámbar	
Constante	No hay conexión a la red, se perdió la conexión
Parpadea	Listo para la configuración de red
Parpadeante	Conectando a la red
Verde	
Parpadeante	Actualización del software en curso
Magenta	
Constante (5 s)	Conectado / Par estéreo
Parpadeante	Emparejando con Powerlink inalámbrico



RESTABLECIMIENTO DEL PUNTO DE ACCESO (AP)

Puede conectar su Beolab 8 a una nueva red inalámbrica o restablecer la conexión, manteniendo pulsados los botones siguiente y anterior de la placa superior al mismo tiempo durante 3 segundos. Escuchará un aviso sonoro y el indicador de estado cambiará a ámbar.

En la configuración del producto de la aplicación Bang & Olufsen , seleccione volver a configurar para conectar el altavoz a Wi-Fi.

RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Puede restablecer la configuración de fábrica manteniendo pulsados al mismo tiempo los botones siguiente y anterior de la placa superior durante 8 segundos.

Su altavoz comenzará el proceso de restablecimiento y, después de aproximadamente un minuto, su Beolab 8 volverá a estar listo para ser configurado por primera vez.

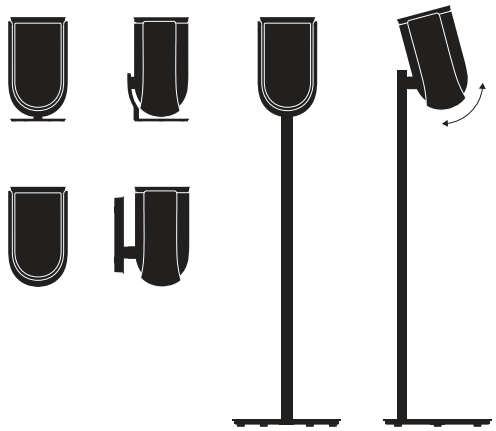


CUBIERTAS

Puede cambiar la cubierta frontal si en algún momento desea modificar la apariencia de su Beolab 8

Para obtener instrucciones sobre cómo instalar y desmontar la cubierta frontal, consulte la guía de accesorios.

SOLUCIONES DE SOPORTE DE SUELO Y DE PARED



Para instalar el Beolab 8, utilice uno de los soportes de suelo y pared perfectamente diseñados con una gran variedad de opciones para un ajuste sencillo.

Puede obtener instrucciones sobre cómo instalar el Beolab 8 en la guía de accesorios.

Come iniziare

INTRODUZIONE

Questa guida contiene informazioni aggiuntive sull'uso quotidiano del prodotto Bang & Olufsen e dei prodotti collegati e descrive in modo più dettagliato le caratteristiche e le funzioni di Beolab 8.

Your Beolab 8 può essere utilizzato come impianto audio stereo e come paio di diffusori stereo per il televisore Bang & Olufsen .

Consigliamo al rivenditore di consegnare, installare e configurare Beolab 8, soprattutto se è montato a parete o a soffitto

Il rivenditore Bang & Olufsen è il primo punto di riferimento per tutte le richieste di assistenza. Per trovare il rivenditore più vicino, visitare il sito www.bang-olufsen.com



SCARICA L'APP DI BANG & OLUFSEN

Per configurare il prodotto, scaricare l'app Bang & Olufsen da Google Play Store o da Apple App Store.

L'app consente di configurare il prodotto Bang & & Olufsen per un'esperienza d'uso ottimale, sfruttando le impostazioni di personalizzazione audio, le nuove funzionalità e il servizio di assistenza.

Al primo avvio dell'app Bang & Olufsen sarà necessario creare un account utente.

Per configurare il diffusore, fare clic per aggiungere un nuovo prodotto.



VERIFICHE DI CONFIGURAZIONE

Verificare che il diffusore sia montato e configurato correttamente e secondo le istruzioni di montaggio.

È possibile configurare una coppia stereo nell'app Bang & Olufsen. Quando si configura il secondo Beolab 8, verrà chiesto se si desidera impostare i diffusori come coppia stereo.

È possibile farlo anche in un secondo momento. Basta andare alle impostazioni audio sulla pagina di prodotto Beolab 8 nell'app Bang & Olufsen.

Durante la prima configurazione, assicurarsi che il diffusore sia collegato a una rete e che il software venga aggiornato prima del collegamento con un Bang & Olufsen.

È possibile eseguire queste verifiche nell'Bang & Olufsen.

Quando si imposta Beolab 8 come coppia stereo, assicurarsi che tutti i cavi di ingresso siano collegati al diffusore impostato come diffusore principale.



USO QUOTIDIANO

La superficie a sfioramento nella parte superiore di Beolab 8 si illuminerà quando ci si avvicina per consentire subito di controllare la musica.

▷II	Toccare per avviare la riproduzione o sospenderla
< >	Tocca per il successivo o il precedente
. . . .	Scorrere il dito con un movimento circolare vicino al bordo per controllare il volume
ᛒ	Tocca il pulsante Bluetooth per attivarlo o disattivarlo
🎙	Tocca per disattivare o riattivare il microfono

Nota: in una coppia stereo, il pulsante Bluetooth e quello del microfono del diffusore secondario sono disattivati. Per gestire queste funzionalità, utilizzare i pulsanti del diffusore principale.



PREFERITI

Beolab 8 ha quattro pulsanti preferiti, in cui si possono memorizzare le esperienze di ascolto preferite.

Radio
Nella pagina del prodotto nell'app Bang & Olufsen, scorrere fino alla sezione Radio, quindi usare Cerca per scegliere una stazione.
Toccare l'icona Altro per assegnare la stazione a un pulsante dei preferiti.

Tidal Connect e Spotify Connect
Usare Tidal Connect o Spotify Connect sull'app di streaming musicale Spotify per connettersi a Beolab 8.

Riprodurre una stazione radio o una playlist preferita, come "Jazz" o "Discover Weekly" sul diffusore tramite Tidal Connect o Spotify Connect e premere a lungo il pulsante dei preferiti desiderato per assegnarlo.

Accedere nuovamente alla stazione o alla playlist preferita in qualsiasi momento con una breve pressione del pulsante.

COLLEGARE LA PROPRIA MUSICA

Collegare l'app di musica desiderata a Beolab 8 utilizzando Apple AirPlay, Chromecast o Bluetooth e riprodurre in modalità wireless.

Utilizzare Beolink Multiroom, Airplay o Chromecast per integrare i vari diffusori wireless in un unico sistema. In questo modo è possibile controllare i diffusori in contemporanea o individualmente.

Premere a lungo l'icona Bluetooth per attivare o disattivare l'abbinamento Bluetooth.



FONTI

Beolab 8 dispone di diverse opzioni di riproduzione musicale your tramite queste fonti:

Radio Bang & Olufsen
Stazioni disponibili tramite l'app B&O e i Preferiti.

AirPlay o Chromecast
Funzionalità di streaming e multiroom.

Tidal Connect o Spotify Connect
Streaming e preferiti.

Bluetooth 5.3
Funzionalità di streaming disponibile immediatamente, anche se il prodotto non è connesso a Internet.

Line-in
Una connessione USB-C per dispositivi audio di terze parti che richiede un USB-C passivo all'adattatore Line-in (può essere acquistata presso il rivenditore Bang & Olufsen).

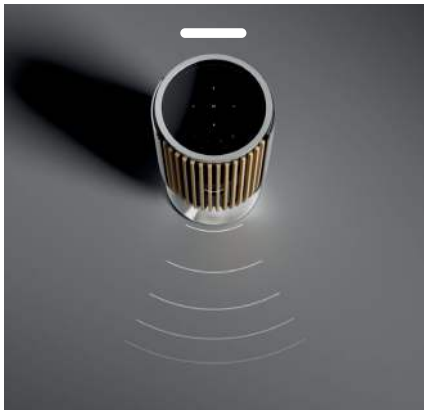
PowerLink
Sistema TV/audio B&O.

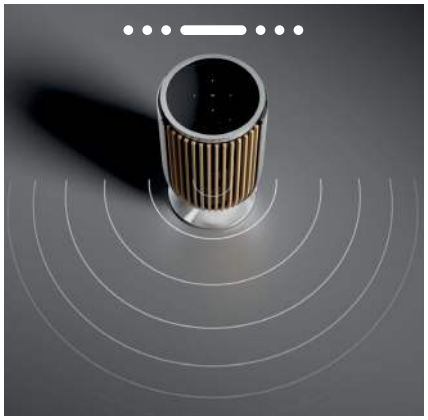
Wireless Powerlink
Sistema TV/audio B&O.

Usare il telefono, il tablet o il computer come telecomando per Spotify.
Andare su spotify.com/connect per scoprire come fare

Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti reperibili all'indirizzo:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Per utilizzare AirPlay con Beolab 8, si consiglia l'ultima versione di iOS, iPadOS o macOS.





BEAM WIDTH CONTROL

Con Beolab 8 è possibile modificare l'ampiezza dell'audio per un suono ottimizzato per esperienze diverse.

La modalità WIDE si presta a un impiego in situazioni di ascolto passivo o con più persone e garantisce una distribuzione più uniforme del suono diretto su un'area più ampia della stanza.
La modalità NARROW crea il cosiddetto "sweet spot" e si presta per l'ascolto attivo, offrendo un'immagine stereo molto precisa in quanto è in grado di ridurre le emissioni acustiche riflesse dalle pareti della stanza.

I LEDs sulla parte anteriore informano sulla modalità in cui si trova Beolab 8. Le informazioni sono disponibili anche nell'app Bang & Olufsen.

MODALITÀ DI ASCOLTO

Le modalità di ascolto sono costituite da un'ampia gamma di controlli che permettono di regolare l'audio in base alle preferenze personali o di ottimizzare l'esperienza di ascolto attuale. È possibile selezionare e personalizzare le modalità di ascolto nell'app Bang & Olufsen nella pagina di prodotto Beolab 8 . Le modalità di ascolto su Beolab 8 sono equivalenti ai Preset diffusori su un televisore Bang & Olufsen . È possibile salvare le impostazioni personalmente configurate, in modo da potervi accedere di nuovo facilmente, oppure usare le impostazioni predefinite progettate per Beolab 8: Ottimale, Voce e Social.
Ciascuna modalità di ascolto consente di definire i seguenti parametri di controllo:

Beosonic
Gli algoritmi audio digitali avanzati sviluppati dal team di acustica di Bang & Olufsen consentono di esplorare diversi spazi acustici semplicemente spostando il cerchio.

Beam Width Control
Consente di impostare l'ampiezza dell'emissione acustica di una modalità di ascolto su WIDE o NARROW.

Active Room Compensation
Active Room Compensation utilizza i microfoni integrati per ottimizzare le impostazioni di Beolab 8 in base alla stanza in cui è collocato. È possibile attivare o disattivare questo filtro di ottimizzazione per una determinata modalità di ascolto.
I microfoni di Beolab 8 devono essere accesi nella modalità Active Room Compensation .

Preset diffusori
Le impostazioni Preset diffusori vengono utilizzate quando Beolab 8 è collegato a un televisore Bang & Olufsen , per configurare i gruppi diffusori.
Selezionare il numero Preset diffusori come numero identificativo per aggiungere i gruppi diffusori nel menu del televisore; è possibile eseguire la configurazione nel menu Modalità di ascolto - Avanzate.

Ogni preimpostazione è identificata in modo univoco da un ID numerico nell'intervallo (0-99). Questo numero viene inviato dal televisore tramite i dati Powerlink o Wireless Powerlink quando viene selezionato un gruppo diffusori. Il numero dell'impostazione Preset diffusori identifica la modalità di ascolto e viene selezionato nei Gruppi diffusori nel menu del televisore.

COLLEGAMENTO A UN TELEVISORE BANG & OLUFSEN



Puoi utilizzare i tuoi Beolab 8 come coppia stereo o in una configurazione surround con un televisore Bang & Olufsen, tramite connessione cablata Powerlink o in modalità wireless con Wireless Powerlink.

Durante la configurazione iniziale del prodotto nell'app Bang & Olufsen si potrà selezionare il tipo di connessione da utilizzare tra Beolab 8's e il televisore.

Quando si seleziona Powerlink la funzione è attivata in modo permanente e sarà sempre possibile collegare i cavi al televisore.

Selezionando Wireless Powerlink, l'abbinamento wireless sarà attivo per 15 minuti.

Questa selezione può essere sempre modificata o riavviata nel menu delle impostazioni del prodotto nell'app Bang & Olufsen .

Per configurare le connessioni con il televisore, fare riferimento alle istruzioni di riferimento nella guida del televisore Bang & Olufsen. Per la compatibilità specifica con i televisori

Bang & Olufsen , contattare il rivenditore Bang & Olufsen per maggiori informazioni.

Una volta completata la connessione, l'interfaccia utente sulla parte superiore dei diffusori verrà disattivata, ad eccezione del LED di stato al centro.

I diffusori funzioneranno come un impianto secondario e saranno controllati e azionati tramite il televisore.

A seconda del tipo di televisore, potrebbero essere necessari vari cavi e adattatori, tutti disponibili presso il rivenditore Bang & Olufsen .

Se si desidera collegare due diffusori a una presa Powerlink sul Soundcenter o del televisore, non è possibile collegare il cavo tra i diffusori, ma sarà necessario utilizzare uno splitter Powerlink aggiuntivo. Contattare il rivenditore Bang & Olufsen per ulteriori informazioni.

Nice to know

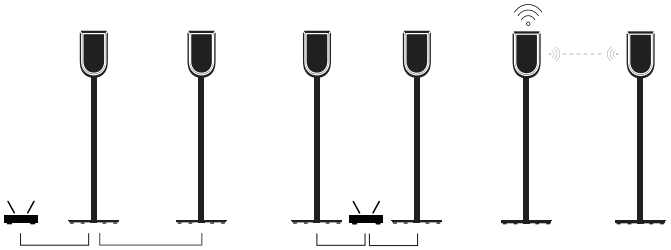
CONNESSIONI DI RETE

Sono disponibili diverse opzioni di connessione di rete per Beolab 8.

È possibile collegare i diffusori in modalità wireless tramite Wi-Fi, ed eseguire la configurazione nell'app Bang & Olufsen .

Ciascun diffusore può essere collegato separatamente tramite una connessione LAN cablata.

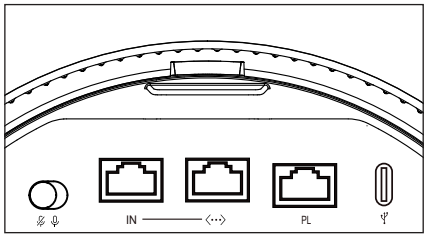
È anche possibile collegare il diffusore principale a un'uscita LAN quindi collegare in serie il diffusore secondario in serie a quello principale.



QUALITÀ AUDIO DEI DIFFUSORI NELL'ABBINAMENTO STEREO

Quando i diffusori sono abbinati, l'app Bang & Olufsen consente di selezionare la qualità dello streaming audio tra un diffusore e l'altro.

La modalità predefinita è la compressione di alta qualità, per ridurre le interruzioni in presenza di traffico di rete. Nelle installazioni di rete con ampia larghezza di banda è possibile selezionare il segnale audio non compresso, che offrirà le migliori prestazioni acustiche.



COLLEGAMENTI

Il pannello di collegamento è situato sul retro del diffusore, sotto le coperture rimovibili. Dovranno essere rimosse per accedere al collegamento.

Collegamenti cablati:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (per il servizio) e line-in

Connessioni wireless:
Wireless Powerlink

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



SPIA LUMINOSA

La spia luminosa indica lo stato del prodotto.

AZIONE	LED
Bianco	
Spia sempre accesa	Collegato alla rete, pronto per l'uso
Spia lampeggiante	Avviamento
Lampeggiamento rapido	Compensazione all'interno della stanza in corso
Blu	
Costante (5 sec)	Connesso/ Bluetooth abbinato
Pulsante	Aperto per l'abbinamento
Rosso	
Spia sempre accesa	Errore statico, contattare l'assistenza
Spia lampeggiante	Errore temporaneo, es. surriscaldamento
Ambra	
Spia sempre accesa	Nessuna connessione di rete o connessione persa
Spia lampeggiante	Pronto per la configurazione di rete
Pulsante	Connessione alla rete in corso...
Verde	
Pulsante	Aggiornamento del software in corso
Magenta	
Costante (5 sec)	Diffusore collegato/abbinamento stereo
Pulsante	Associazione di Powerlink wireless



RESETPUNTO DI ACCESSO (AP)

È possibile collegare Beolab 8 a una nuova rete wireless o reimpostare la connessione tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti avanti e indietro sulla piastra superiore per 3 secondi. Verrà emesso un segnale acustico e la spia di stato si illuminerà in giallo.

Nelle impostazioni del prodotto dell'app Bang & Olufsen , selezionare Riconfigurazione nelle impostazioni per collegare il diffusore a Wi-Fi.

RIPRISTINO IMPOST. FABBRICA

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti avanti e indietro sulla piastra superiore per 8 secondi.

Il diffusore avvierà il processo di ripristino e, dopo circa un minuto, il Beolab 8 sarà di nuovo pronto per la prima configurazione.

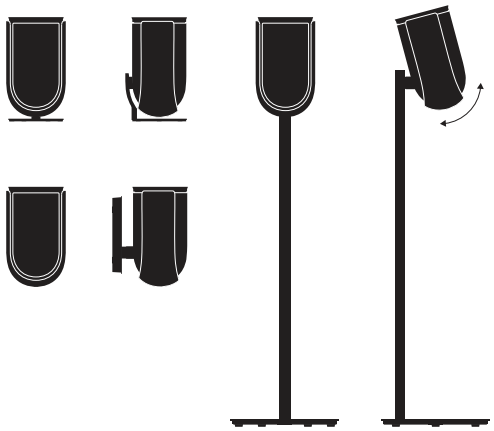


COPERTINE

Puoi sostituire la copertina anteriore, se a un certo punto desideri cambiare l'aspetto del tuo Beolab 8

Per istruzioni su come montare e scollegare il coperchio anteriore, fare riferimento alla guida agli accessori.

SOLUZIONI STAND E STAFFE



Per installare Beolab 8, utilizzare uno degli stand e staffe dal design accattivante con una vasta gamma di semplici opzioni di regolazione.

Per istruzioni su come installare Beolab 8, fare riferimento alla guida degli accessori.

Começar

INTRODUÇÃO

Este guia contém informações adicionais relativas à utilização diária do seu aparelho Bang & Olufsen e ao equipamento a ele ligado, e descreve as funções e funcionalidades do seu Beolab 8 em maior detalhe.

O seu Beolab 8 pode ser utilizado como um sistema de música estéreo, bem como um par de colunas estéreo para o seu televisor Bang & Olufsen.

Recomendamos que o seu revendedor entregue, instale e configure o seu Beolab 8, especialmente se a montagem for feita na parede ou no teto

O seu revendedor Bang & Olufsen é o primeiro lugar onde se deve dirigir se tiver dúvidas relativas a assistência. Para encontrar o seu revendedor mais próximo, consulte
www.bang-olufsen.com

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



TRANSFERIR A APLICAÇÃO BANG & OLUFSEN

Para configurar o seu produto, transfira a aplicação Bang & Olufsen na Google Play Store ou Apple App Store.

A partir desta aplicação pode configurar o seu produto e obter a experiência Bang & Olufsen completa. Desbloqueie a experiência completa de personalização de produtos áudio, assistência ao produto e novas funcionalidades na ponta dos seus dedos.

Quando iniciar pela primeira vez a aplicação Bang & Olufsen, ser-lhe-á pedido que crie uma conta de utilizador.

Para configurar a sua coluna, clique para adicionar um novo produto.



NÃO ESQUECER AO CONFIGURAR

Certifique-se de que a coluna está montada e configurada corretamente e de acordo com as instruções de montagem.

Pode montar um par estéreo na aplicação Bang & Olufsen. Quando configurar o seu segundo Beolab 8, ser-lhe-á perguntado se pretende montar as colunas como um par estéreo.

Também pode fazê-lo mais tarde. Basta aceder às definições de som na página do produto Beolab 8 na aplicação Bang & Olufsen.

Durante a primeira instalação, certifique-se de que a coluna está ligada a uma rede e esse software está atualizado antes de se ligar a um televisor Bang & Olufsen.

Tudo isto é feito através da aplicação Bang & Olufsen.

Ao configurar o seu Beolab 8 como um par estéreo, certifique-se de que todos os cabos de entrada estão ligados à coluna definida como coluna principal.



UTILIZAÇÃO DIÁRIA

A superfície de toque na parte superior do seu Beolab 8 acende quando a sua mão se aproxima, pronta para que possa controlar a sua música.

▷II	Toque para reproduzir ou colocar em pausa
< >	Toque para o seguinte ou anterior
. . . .	Deslize em círculo na extremidade para controlar o volume
ᛒ	Toque no botão Bluetooth para o ligar e desliga
🎙	Toque para desativar/ativar o som do microfone

Nota: Num par estéreo, os botões Bluetooth e microfone são desativados na coluna secundária.Para realizar estas funções, utilize os botões da coluna principal.



FAVOURITES

O Beolab 8 tem quatro botões de favoritos onde pode guardar as suas experiências de audição favoritas.

Rádio
Na página do produto na aplicação Bang & Olufsen, vá a Rádio e depois a Procurar para selecionar uma estação.
Toque no ícone Mais para atribuí-lo a um favorito.
Toque no botão favorito da próxima vez que quiser ouvir a estação rapidamente.

Tidal Connect e Spotify Connect
Use o Tidal Connect ou o Spotify Connect na respetiva aplicação de streaming de música para se ligar ao seu Beolab 8.

Ouça uma estação de rádio ou lista de reprodução favorita, como «Jazz» ou as suas «Descobertas semanais» na coluna através do Tidal Connect ou do Spotify Connect e prima prolongadamente o botão preferido escolhido para o atribuir.

Aceda ao seu favorito novamente em qualquer altura com um breve toque no botão.

LIGAR A SUA MÚSICA

Ligue a sua aplicação de música preferida ao seu Beolab 8 com Apple AirPlay, Chromecast ou Bluetooth para uma reprodução sem fios.

Use o Beolink Multiroom, Airplay ou Chromecast para integrar de forma perfeita as suas diferentes colunas sem fios a um sistema, permitindo-lhe controlar colunas em conjunto ou individualmente.

Prima continuamente o ícone Bluetooth para ativar ou cancelar o emparelhamento do Bluetooth.



FONTES

Tem várias opções para reproduzir música no seu Beolab 8 através das seguintes fontes:

Rádio Bang & Olufsen
Estações disponíveis através da aplicação B&O e Favoritos.

AirPlay ou Chromecast
Recursos de streaming e multiroom.

Tidal Connect ou Spotify Connect
Streaming e Favoritos.

Bluetooth 5.3
Streaming disponível e pronto a utilizar, mesmo que o produto não esteja ligado à Internet.

Line-in
Uma ligação USB-C para dispositivos de áudio de terceiros, exigindo um adaptador passivo USB-C para entrada de linha (pode comprá-lo no seu revendedor Bang & Olufsen).

Powerlink
Sistema de televisão/áudio B&O.

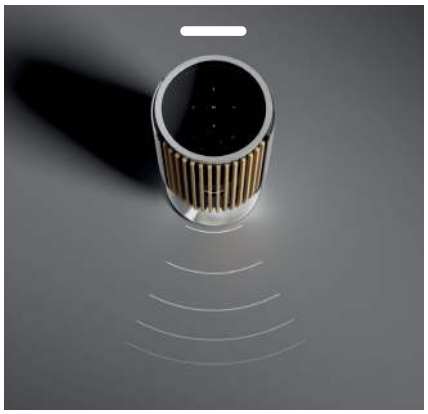
Powerlink sem fios
Sistema de televisão/áudio B&O.

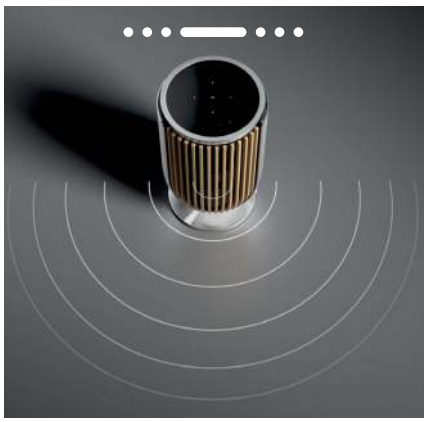
Spotify®

Utilize o seu telemóvel, tablet ou computador como controlo remoto para o Spotify. Vá a spotify.com/connect para saber como

O Software Spotify está sujeito a licenças de terceiros que pode encontrar aqui: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Para usar o AirPlay com o Beolab 8, recomenda-se a versão mais recente do iOS, iPadOS ou macOS.





CONTROLO DE LARGURA DA EMISSÃO DO SOM

Com o Beolab 8 pode mudar a largura do som para obter um som otimizado para diferentes experiências.

O modo WIDE destina-se a situações mais «sociais» ou de audição passiva. Desta forma, garante-se uma distribuição mais equitativa do som direto através de uma área de audição mais ampla na divisão.

O modo NARROW destina-se ao «Ponto ideal» ou audição ativa e fornece imagens estéreo precisas para uma audição ativa. Pode reduzir a quantidade de energia nos reflexos fora das paredes laterais.

Os LEDna parte frontal informam-no sobre o modo em que o Beolab 8 se encontra. Também pode encontrar a informação na aplicação Bang & Olufsen.

MODOS DE AUDIÇÃO

Os modos de audição consistem numa vasta gama de controlos que lhe permitem ajustar o som à sua preferência pessoal ou otimizar para a experiência de audição atual. Os modos de audição podem ser selecionados e personalizados na aplicação Bang & Olufsen na página do produtoBeolab 8 . Os modos de audição no Beolab 8 são equivalentes às predefinições de alto-falante numa televisão Bang & Olufsen . Pode guardar as suas próprias configurações ajustadas pessoalmente como modos de audição, para que possa aceder facilmente às mesmas novamente, ou usar as configurações predefinidas projetadas para Beolab 8: Ideal, Discurso e Social. Para cada Modo de Escuta pode definir os seguintes parâmetros de controlo:

Beosonic
Os algoritmos avançados de som digital desenvolvidos pela nossa equipa de acústica permitem-lhe explorar diferentes espaços áudio, simplesmente movendo o círculo.

Controlo de largura da emissão do som
Ajuste se a largura da emissão do som num modo de audição está definida como WIDE ou NARROW.

Active room compensation
A Active Room Compensation usa os microfones integrados para lhe dar uma afinação ideal do seu Beolab 8 de acordo com a divisão em que é colocado. É possível selecionar se este filtro de sintonização está ligado ou desligado a um determinado modo de audição.
Os microfones no Beolab 8 devem ser ligados enquanto a Active Room Compensation estiver a ser executada.

Predefinição das colunas
As predefinições das colunas são utilizadas quando o Beolab 8 está ligado a um televisor Bang & Olufsen para configurar grupos de colunas. Selecione o número de Predefinição de coluna como o número de identificação para adicionar os grupos de colunas no menu do televisor, que pode ser configurado no menu em Modo de audição – Avançado.
Cada predefinição é exclusivamente identificada por uma identificação numérica no intervalo (0-99). Este número é enviado do televisor através do Powerlink ou dos dados do Powerlink ou Powerlink sem fios quando um Grupo de colunas é selecionado.
O número de predefinição da coluna é o número de identificação do modo de audição e é selecionado no Grupo de colunas no menu do televisor.

LIGAR A UM TELEVISOR BANG & OLUFSEN



Pode utilizar os seus Beolab 8como um par estéreo ou numa configuração surround juntamente com um televisor Bang & Olufsen , quer através de cabos Powerlink ou através de Powerlink sem fios.

Durante a primeira configuração na aplicação Bang & Olufsen , terá a opção de selecionar que tipo de ligação irá utilizar entre o Beolab 8e o seu televisor.

Quando o Powerlink é selecionado, fica permanentemente ativado e pode sempre ligar cabos ao seu televisor.

Ao selecionar Powerlink sem fio, o emparelhamento sem fios ficará aberto durante 15 minutos.

Esta seleção pode sempre ser alterada ou reiniciada no menu de definições do produto na aplicação Bang & Olufsen .

Encontre as instruções relevantes sobre como configurá-las com o seu televisor no guia do seu modelo de televisor Bang & Olufsen. Para compatibilidade específica para televisores

Bang & Olufsen , contacte o seu revendedor Bang & Olufsen para obter mais informações.

Após ligar ao televisor, a interface do utilizador na parte superior das colunas será desativada, exceto para o LED de estado no meio.

As colunas comportar-se-ão como um sistema secundário e serão controladas e acionadas através do televisor.

Consoante o tipo de televisor, poderão ser necessários cabos e adaptadores diferentes. No seu revendedor Bang & Olufsen encontrará todos os cabos e adaptadores.

Se pretender ligar duas colunas a um terminal Powerlink no Soundcenter ou televisor, não é possível ligar o cabo entre as colunas, é necessário um divisor Powerlink adicional; contacte o seu revendedor Bang & Olufsen para obter mais informações.

Nice to know

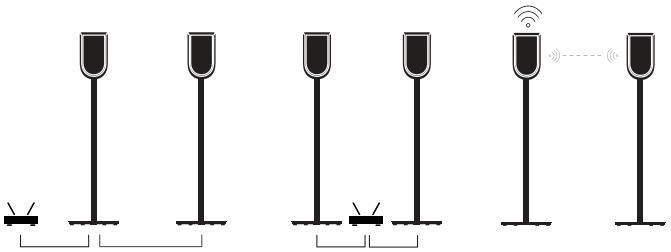
LIGAÇÕES DE REDE

Dispõe de diferentes opções para ligar o seu Beolab 8a uma rede.

Pode ligar sem fios através de Wi-Fi, que pode ser instalado na aplicação Bang & Olufsen .

Pode ligar cada coluna separadamente através de uma ligação LAN por cabo.

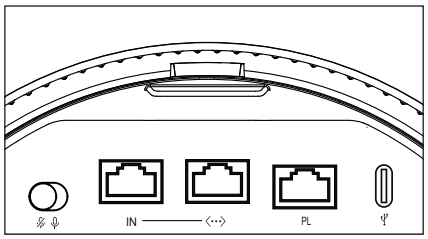
Pode ligar a coluna principal a uma saída LAN e a coluna secundária a uma coluna principal.



QUALIDADE ÁUDIO PARA COLUNAS ESTÉREO EMPARELHADAS

Quando as suas colunas estão emparelhadas, pode selecionar a qualidade do fluxo de áudio entre elas na aplicação Bang & Olufsen .

O modo predefinido é a Compressão de alta qualidade para reduzir o risco de falhas de som quando a rede está congestionada. Em instalações com uma ligação de rede com maior largura de banda, é possível ajustar o sinal a um sinal de áudio não comprimido, proporcionando o maior desempenho áudio possível.



LIGAÇÕES

Encontra o painel de ligação na parte de trás da coluna debaixo das capas amovíveis. Terá de removê-las para ter um bom acesso à ligação.

Ligação com fios:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (para assistência) e linha de entrada

Ligações sem fios:
Powerlink sem fios

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



INDICADOR LUMINOSO

O indicador luminoso mostra o estado do produto.

AÇÃO	INDICAÇÃO
branco	
Aceso	Ligado à rede, pronto a utilizar
A Piscar	A iniciar
A piscar rapidamente	Compensação da sala a decorrer
Blue	
Aceso (5 seg.)	Ligado/ Emparelhamento por Bluetooth
A pulsar	Abrir para emparelhar
Vermelho	
Aceso	Erro estático, entre em contacto com o service
A Piscar	Erro transitório, por exemplo, sobreaquecimento
Âmbar	
Aceso	Sem ligação de rede, ligação perdida
A Piscar	Pronto para configuração da rede
A pulsar	Ligar à rede
Green	
A pulsar	Atualização de software em curso
Magenta	
Aceso (5 seg.)	Ligado/ Emparelhamento estéreo
A pulsar	Emparelhamento por Powerlink sem fios



PONTO DE ACESSO (AP) RESET

Pode ligar o seu Beolab 8 a uma nova rede sem fios ou repor a ligação, pressionando os botões Seguinte e Anterior na placa superior em simultâneo durante 3 segundos. Irá ouvir um aviso sonoro e o indicador de estado ficará âmbar.

Nas definições do produto da aplicação Bang & Olufsen , selecione Reconfigurar para ligar a coluna ao Wi-Fi.

REPOR AS CONFIGURAÇÕES DE ORIGEM

Pode restaurar as definições de fábrica pressionando os botões Seguinte e Anterior na placa superior em simultâneo durante 8 segundos.

A sua coluna começará o processo de reinicialização e passado aproximadamente um minuto, o seu Beolab 8 estará novamente pronto para a primeira configuração.

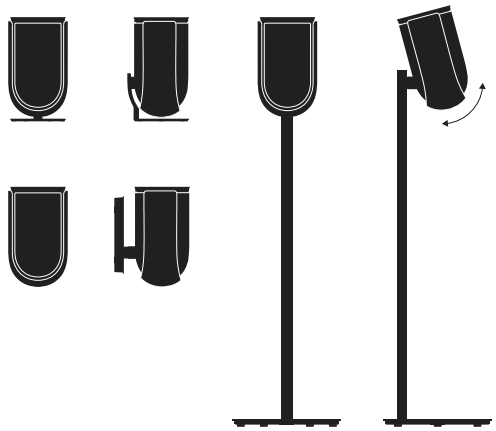


COVERS

Pode trocar a capa da frente, se a certa altura quiser mudar a aparência do seu Beolab 8

Para instruções de como montar e desanexar a tampa frontal, por favor consulte o guia de acessórios.

SOLUÇÕES DE STAND E SUPORTE DE FIXAÇÃO



Para instalar o Beolab 8, use um dos apoios e suportes com uma grande variedade de opções de ajuste fácil.

Para obter instruções sobre como instalar o Beolab 8, consulte o guia de acessórios.

Zaczynamy

WPROWADZENIE

W tym podręczniku użytkownika znajdziesz dodatkowe informacje na temat codziennego użytkowania produktu Bang & Olufsen oraz produktów połączonych, a także bardziej szczegółowy opis cech i funkcji głośników Beolab 8.

Urządzenia Beolab 8 można używać jako stereofonicznego systemu muzycznego lub jako pary głośników stereo dla telewizora Bang & Olufsen.

Zalecamy, aby głośniki Beolab 8 zostały dostarczone, zamontowane i skonfigurowane przez sprzedawcę, szczególnie jeśli mają być zamontowane na ścianie lub na suficie.

Sprzedawca urządzeń Bang & Olufsen jest pierwszą osobą, do której należy się zwracać w przypadku jakichkolwiek pytań. Aby znaleźć najbliższy punkt sprzedaży, przejdź na stronę www.bang-olufsen.com

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



POBIERANIE APLIKACJI BANG & OLUFSEN

Aby skonfigurować produkt, pobierz aplikację Bang & Olufsen ze sklepu Google Play lub Apple App Store.

Dzięki tej aplikacji możesz skonfigurować produkt i uzyskać dostęp do wszystkich opcji oferowanych przez Bang & Olufsen. Korzystaj ze wszystkich możliwości produktu, takich jak personalizacja dźwięku, pomoc techniczna i szybki dostęp do nowych funkcji.

Przy pierwszym uruchomieniu aplikacji Bang & Olufsen zostanie wyświetlony monit o utworzenie konta użytkownika.

W celu skonfigurowania głośnika kliknij, aby dodać nowy produkt.



O CZYM PAMIĘTAĆ PODCZAS KONFIGURACJI

Upewnij się, że głośnik został zamontowany i skonfigurowany prawidłowo i zgodnie z instrukcją montażu.

W aplikacji Bang & Olufsen możesz skonfigurować parę stereo. Kiedy będziesz konfigurować drugie urządzenie Beolab 8, zostanie wyświetlone pytanie, czy chcesz skonfigurować głośniki jako parę stereo.

Możesz to również zrobić później. Wystarczy przejść do ustawień dźwięku na stronie produktu Beolab 8 w aplikacji Bang & Olufsen.

Podczas pierwszej konfiguracji upewnij się, że głośnik jest połączony z siecią i że oprogramowanie zostało zaktualizowane przed podłączeniem do telewizora Bang & Olufsen.

Wszystko to należy zrobić za pośrednictwem aplikacji Bang & Olufsen.

Konfigurując urządzenie Beolab 8 jako parę stereo, upewnij się, że wszystkie kable wejściowe są podłączone do głośnika, który jest ustawiony jako głośnik główny.



CODZIENNY UŻYTEK

Powierzchnia dotykowa u góry urządzenia Beolab 8 zaświeci się, gdy zbliżysz dłoń — gotowa do sterowania muzyką.

▷II	Dotknij, aby odtworzyć lub wstrzymać
< >	Dotknij, aby przejść dalej lub wstecz
. . . .	Przesuń po okręgu w pobliżu krawędzi, aby sterować głośnością
ᛒ	Dotknij przycisk Bluetooth, aby go włączyć lub wyłączyć
🎙	Dotknij, aby wyciszyć mikrofon lub wyłączyć jego wyciszenie

Uwaga: W parze stereo przyciski Bluetooth i mikrofonu są wyłączone na drugim głośniku. Aby obsługiwać te funkcje, należy użyć przycisków na głośniku głównym.



ULUBIONE

Beolab 8 ma cztery przyciski Ulubione, dzięki którym można zapisać swoje ulubione ustawienia audio.

Radio
Na stronie produktu w aplikacji Bang & Olufsen przejdź do funkcji Radio, a następnie wyszukaj, aby wybrać stację.
Dotknij ikony Więcej, aby przypisać ją do ulubionych.
Aby następnym razem szybko włączyć tę stację, dotknij przycisku ulubionych.

Tidal Connect i Spotify Connect
Użyj funkcji Tidal Connect lub Spotify Connect w odpowiedniej aplikacji do strumieniowego przesyłania muzyki, aby nawiązać połączenie z głośnikiem Beolab 8.

Odtwórz przez głośnik ulubioną stację radiową lub playlistę, na przykład „Jazz" lub „Discover Weekly", za pomocą Tidal Connect lub Spotify Connect, a następnie naciśnij i przytrzymaj wybrany przycisk ulubionych, aby ją przypisać.

Do ulubionej pozycji możesz uzyskać dostęp w dowolnym momencie, krótko naciskając przycisk.

PODŁĄCZ SWOJĄ MUZYKĘ

Połącz swoją ulubioną aplikację muzyczną z urządzeniem Beolab 8, używając Apple AirPlay, Chromecast lub Bluetooth, i odtwarzaj bezprzewodowo.

Użyj Beolink Multiroom, Airplay lub Chromecast, aby bezproblemowo zintegrować różne głośniki bezprzewodowe w jeden system, umożliwiając sterowanie głośnikami razem lub indywidualnie.
Naciśnij i przytrzymaj ikonę Bluetooth, aby włączyć lub anulować parowanie Bluetooth.



ŹRÓDŁA

Masz wiele możliwości odtwarzania muzyki na urządzeniu Beolab 8 za pośrednictwem następujących źródeł:

Radio Bang & OlufsenStacje dostępne
za pośrednictwem aplikacji B&O oraz Ulubione.

AirPlay lub Chromecast
Możliwości przesyłania strumieniowego i multiroom.

Tidal Connect lub Spotify
ConnectPrzesyłanie strumieniowe i Ulubione.

Bluetooth 5.3
Przesyłanie strumieniowe dostępne od razu po wyjęciu z pudełka, nawet jeśli produkt nie jest połączony z Internetem.

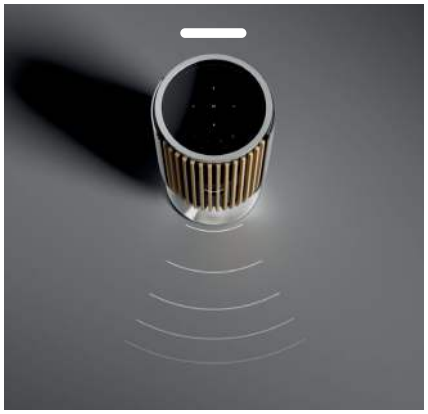
Line-in
Złącze USB-C dla urządzeń audio innych firm, wymagające pasywnego adaptera USB-C na złącze liniowe (można kupić u sprzedawcy Bang & Olufsen).

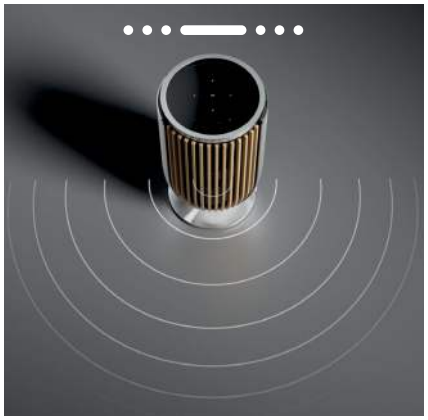
Powerlink
System TV/Audio B&O.

Użyj swojego telefonu, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify.
Wejdź na stronę spotify.com/connect, aby dowiedzieć się, jak to zrobić.

Oprogramowanie Spotify podlega licencjonowaniu innej firmy. Informacje można znaleźć tutaj: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Na potrzeby używania AirPlay z urządzeniem Beolab 8 zalecana jest najnowsza wersja systemu iOS, iPadOS lub macOS.





KONTROLA SZEROKOŚCI WIĄZKI

Za pomocą urządzenia Beolab 8 można zmieniać szerokość dźwięku, aby dopasować dźwięk do własnych upodobań.

Tryb WIDE jest przeznaczony do słuchania bardziej „towarzyskiego" lub pasywnego. Ten tryb zapewnia bardziej równomierne rozłożenie dźwięku w całym pomieszczeniu.

Tryb NARROW tworzy „ulubione miejsce" do słuchania w skupieniu i zapewnia precyzyjne odtwarzanie dźwięku stereo do aktywnego słuchania. Dzięki temu redukowana jest ilość energii z odbić od bocznych ścian pomieszczenia.

Diody LED znajdujące się z przodu sygnalizują tryb, w jakim pracuje urządzenie Beolab 8. Tę informację można także znaleźć w aplikacji Bang & Olufsen.

TRYBY SŁUCHANIA

Tryby słuchania obejmują szeroki zakres elementów sterujących, które umożliwiają dostosowanie dźwięku do osobistych preferencji lub optymalizację pod kątem bieżących wrażeń słuchowych. Tryby słuchania można wybrać i dostosować w aplikacji Bang & Olufsen na stronie produktu Beolab 8. Tryby słuchania urządzenia Beolab 8 odpowiadają ustawieniom fabrycznym głośników telewizora Bang & Olufsen. Możesz zapisać własne, spersonalizowane ustawienia dźwięku jako tryby słuchania, aby mieć do nich łatwy dostęp, lub skorzystać z następujących predefiniowanych ustawień zaprojektowanych dla urządzenia Beolab 8: Optymalne, Mowa i Towarzyskie.
Dla każdego trybu słuchania można zdefiniować następujące parametry sterowania:

Beosonic
Zaawansowane algorytmy dźwięku cyfrowego opracowane przez nasz zespół ds. akustyki umożliwiają odkrywanie różnych przestrzeni audio przez proste przesuwanie okręgu.

Kontrola szerokości wiązki
Dostosuj, czy szerokość wiązki w trybie słuchania ma być ustawiona jako WIDE czy NARROW.

Active Room Compensation
Funkcja Active Room Compensation wykorzystuje wbudowane mikrofony, aby zapewnić optymalne dostrojenie urządzenia Beolab 8 do pomieszczenia, w którym się znajduje. Możesz wybrać, czy ten filtr strojenia jest włączony czy wyłączony w danym trybie słuchania. Mikrofony urządzenia Beolab 8 muszą być włączone, gdy działa funkcja Active Room Compensation.

Ustawienie fabryczne głośnika
Ustawienia fabryczne głośników są stosowane, gdy urządzenie Beolab 8 jest połączone z telewizorem Bang & Olufsen w celu skonfigurowania grup głośników.
Wybierz numer ustawienia fabrycznego głośników jako numer identyfikacyjny w celu dodania grup głośników w menu telewizora. Można to skonfigurować w menu, wybierając pozycję Tryb słuchania – Zaawansowane.
Każde ustawienie fabryczne jest opatrzone odrębnym identyfikatorem liczbowym z zakresu (0–99). Numer ten jest wysyłany z telewizora za pośrednictwem Powerlink lub Wireless Powerlink po wybraniu grupy głośników. Numer ustawienia fabrycznego głośników to numer identyfikacyjny trybu słuchania, który wybiera się w grupie głośników w menu telewizora.

ŁĄCZENIE Z TELEWIZOREM BANG & OLUFSEN



Urządzenia Beolab 8 można używać jako pary stereo lub w konfiguracji surround razem z telewizorem Bang & Olufsen za pośrednictwem kabli Powerlink lub bezprzewodowo za pomocą funkcji Wireless Powerlink.

Podczas pierwszej konfiguracji w aplikacji Bang & Olufsen możesz wybrać typ połączenia, jakie będzie używane pomiędzy urządzeniem Beolab 8 i telewizorem.

Jeśli wybierzesz opcję Powerlink, będzie ona stale włączona i w każdej chwili będzie można podłączyć kable do telewizora.

Jeśli wybierzesz opcję Wireless Powerlink, możliwość bezprzewodowego parowania będzie dostępna przez 15 minut.

Ten wybór zawsze można zmienić lub uruchomić ponownie w menu ustawień produktu w aplikacji Bang & Olufsen.

Odpowiednie instrukcje konfiguracji połączenia z telewizorem można znaleźć w podręczniku użytkownika dla danego modelu telewizora Bang & Olufsen. Aby uzyskać informacje o zgodności konkretnych telewizorów

Bang & Olufsen, skontaktuj się ze sprzedawcą Bang & Olufsen, który udzieli Ci dodatkowych wskazówek.

Po połączeniu z telewizorem interfejs użytkownika u góry głośników zostanie wyłączony, z wyjątkiem diody LED stanu pośrodku.

Głośniki będą działać jako system dodatkowy i będą sterowane i obsługiwane za pośrednictwem telewizora.

W zależności od typu telewizora potrzebne są różne kable i adaptery. Kable i adaptery są dostępne u sprzedawcy Bang & Olufsen .
Jeśli chcesz podłączyć dwa głośniki do jednego gniazda Powerlink urządzenia Soundcenter lub telewizora, nie można stworzyć pętli między głośnikami za pomocą kabla. Potrzebny jest dodatkowy rozdzielacz Powerlink. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą Bang & Olufsen.

Nice to know

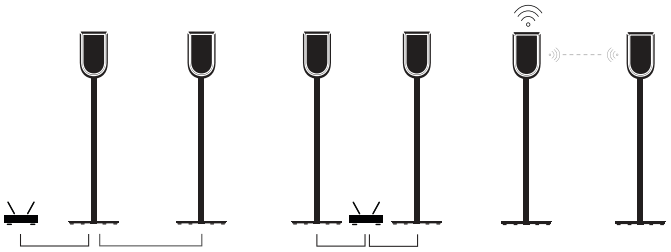
DOBRZE WIEDZIEĆ

Połączenia sieciowe Istnieją różne opcje podłączenia urządzenia Beolab 8 do sieci.

Można połączyć je bezprzewodowo przez sieć Wi-Fi, którą można skonfigurować w aplikacji Bang & Olufsen.

Każdy głośnik można podłączyć osobno za pomocą przewodowego połączenia LAN.

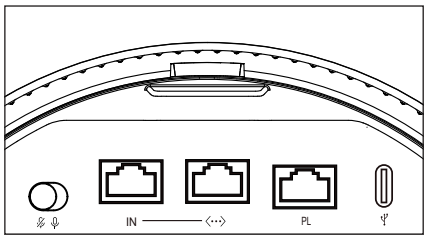
Główny głośnik można podłączyć do wyjścia LAN, a drugi głośnik za pomocą połączenia daisy-chain z głośnikiem głównym.



JAKOŚĆ DŹWIĘKU DLA GŁOŚNIKÓW W PARZE STEREO

Po sparowaniu głośników jakość dźwięku przesyłanego strumieniowo między nimi można wybrać w aplikacji Bang & Olufsen.

Domyślnym trybem jest Kompresja o wysokiej jakości, aby zmniejszyć ryzyko przerywania połączenia w przypadku przeciążenia sieci. W instalacjach z połączeniem sieciowym o większej przepustowości możliwe jest dostosowanie sygnału do nieskompresowanego sygnału audio, zapewniającego najwyższą możliwą jakość dźwięku.



POŁĄCZENIA

Panel połączeniowy znajduje się z tyłu głośnika pod zdejmowanymi osłonami. Należy je usunąć, aby uzyskać dobry dostęp do sekcji połączeniowej.

Połączenia przewodowe:
Powerlink

Ethernet x 2

USB-C (na potrzeby serwisu) i wejście liniowe

Połączenia bezprzewodowe:
Wireless Powerlink

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



WSKAŹNIK ŚWIETLNY

Wskaźnik świetlny informuje o statusie produktu

DZIAŁANIE	WSKAZANIE
Biały	
Stałe	Połączony z siecią, gotowy do użycia
Miga	Rozpoczynanie
Miga szybko	Room compensation w toku
Niebieski	
Stałe światło (5 s)	Połączono/ Bluetooth sparowano
Pulsuje	Otwórz do parowania
Czerwony	
Stałe	Błąd statyczny, skontaktuj się z serwisem
Miga	Błąd przejściowy, np. przegrzanie
Bursztynowy	
Stałe	Brak połączenia sieciowego, utracono połączenie
Miga	Gotowy do konfiguracji sieci
Pulsuje	Łączę się z siecią
Zielony	
Pulsuje	Aktualizacja oprogramowania w toku
Magenta	
Stałe światło (5 s)	Połączono/ Para stereo
Pulsuje	Parowanie Wireless Powerlink



RESET PUNKTU DOSTĘPU (AP)

Można podłączyć urządzenie Beolab 8 do nowej sieci bezprzewodowej lub zresetować połączenie, przytrzymując jednocześnie przyciski „następny" i „poprzedni" na górnej płycie przez 3 sekundy. Usłyszysz monit dźwiękowy, a wskaźnik statusu zmieni kolor na bursztynowy.

W ustawieniach produktu w aplikacji Bang & Olufsen wybierz opcję „Ponowna konfiguracja", aby podłączyć głośnik do sieci Wi-Fi.

PRZYWRÓĆ USTAWIENIA DOMYŚLNE

Ustawienia fabryczne można przywrócić, naciskając i przytrzymując jednocześnie przez 8 sekund przyciski „następny" i „poprzedni" na górnej płycie.

Głośnik rozpocznie proces resetowania i po około jednej minucie urządzenie Beolab 8 będzie ponownie gotowe do pierwszej konfiguracji.

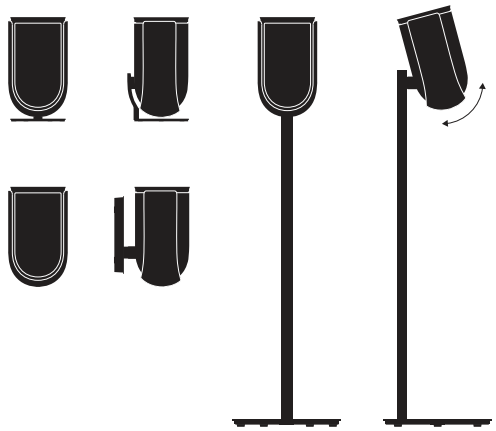


POKRYWY

Możesz wymienić pokrywę przednią, jeśli zechcesz zmienić wygląd swojego urządzenia Beolab 8.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące montażu i demontażu pokrywy przedniej, zapoznaj się z przewodnikiem po akcesoriach.

STOJAKI I UCHWYTY



Do zamontowania urządzenia Beolab 8 użyj jednego z pięknie zaprojektowanych stojaków lub uchwytów z wieloma opcjami łatwego dostosowania.

Aby uzyskać instrukcje montażu urządzenia Beolab 8, zapoznaj się z przewodnikiem po akcesoriach.

スタートアップガイド

概要

このガイドには、お買い求めいただいた Bang & Olufsen 製品および接続済み製品の基本的な使い方に関する追加情報と、Beolab 8 の特長や機能の詳しい説明が記載されています。

Beolab 8 は、Bang & Olufsen テレビのステレオスピーカーペアとしてだけではなく、ステレオミュージックシステムとしても使用できます。

特に壁掛けや天井取り付けの場合は、販売店による Beolab 8 の配送、設置、セットアップをお勧めします。

修理等に関するお問い合わせは、まず Bang & Olufsen 販売店へご連絡ください。お近くの販売店は当社ウェブサイトでご確認いただけます。
www.bang-olufsen.com



BANG & OLUFSENアプリをダウンロード

製品をセットアップするには、Apple App Store または Google Play ストアから Bang & Olufsen アプリをダウンロードします。

このアプリから製品をセットアップして、Bang & Olufsen の使用感を最大限引き出すことができます。お手元でオーディオのパーソナライズ、製品サポート、新機能などの完全な製品体験をすぐにご利用いただけます。

Bang & Olufsen アプリを最初に起動すると、ユーザーアカウントの作成を求められます。

スピーカーを設定するには、クリックして新しい製品を追加します。



セットアップ時の注意事項

必ず組み立て手順に従って、スピーカーを正しく組み立てて セットアップしてください。

Bang & Olufsen アプリでステレオペアをセットアップできます。2 台目の Beolab 8 をセットアップするときは、スピーカーをステレオペアとしてセットアップするかどうかを尋ねられます。

これは後で Bang & Olufsen アプリから Beolab 8 製品ページのサウンド設定でセットアップすることもできます。

初回セットアップ時は、Bang & Olufsen テレビに接続する前に、スピーカーがネットワークに接続されていることと、ソフトウェアが更新されていることを確認してください。

セットアップはすべて Bang & Olufsen アプリから行います。

Beolab 8 をステレオペアとして設定するときは、プライマリスピーカーとして設定されたスピーカーにすべての入力ケーブルが接続されていることを確認してください。



基本的な操作

Beolab 8 の上部にあるタッチ面は、手を近づけると点灯し、音楽をコントロールできる状態になります。

⏯	タップすると、音楽を再生または一時停止できます
< >	タップすると、次または前の曲に移動できます
. . . .	エッジの近くの円をスワイプすると、音量をコントロールできます
ᛒ	Bluetooth ボタンをタップすると、オンとオフを切り替えることができます
🎙	タップすると、マイクをミュート/ミュート解除できます

注意：ステレオペアでは、セカンダリスピーカーの Bluetooth ボタンとマイクボタンは無効になります。これらの機能を操作するには、プライマリスピーカーのボタンを使用してください。



お気に入り

Beolab 8 には 4 つのお気に入りボタンがあるので、お気に入りのリスニング体験を保存することができます。

ラジオ

Bang & Olufsen アプリの製品ページで、[ラジオ] > [検索] の順に進み、ラジオ局を選択します。

[その他] アイコンをタップして、お気に入りに割り当てます。

次回は、お気に入りボタンをタップすれば、すぐにそのラジオ局を聞くことができます。

Tidal Connect と Spotify Connect

Tidal または Spotify 音楽ストリーミングアプリで Tidal Connect または Spotify Connect を使用して、Beolab 8 に接続します。

Tidal Connect または Spotify Connect 経由でスピーカーから「ジャズ」や「Discover Weekly」などのお気に入りのラジオ局やプレイリストを再生し、選択したお気に入りボタンを長押しして割り当てます。

ミュージックアプリを接続する

Apple AirPlay、Chromecast、または Bluetooth を使用して、お気に入りのミュージックアプリを Beolab 8 に接続し、ワイヤレスで再生できます。

Beolink Multiroom、Apple AirPlay、または Chromecast を使用すると、さまざまなワイヤレススピーカーを 1 つのシステムにシームレスに統合し、スピーカーをまとめて同時に、または個別にコントロールできます。



ソース

以下のソースから Beolab 8 で音楽を再生するための複数のオプションがあります。

Bang & Olufsen ラジオ
B&O アプリやお気に入りからラジオ局を選択できます。

AirPlay または Chromecast
ストリーミングとマルチルーム機能。

Tidal Connect または Spotify Connect
ストリーミングとお気に入り。

Bluetooth 5.3
製品がインターネットに接続されていなくても、すぐにストリーミングを利用できます。

Line-in
サードパーティのオーディオデバイス用の USB-C 接続。パッシブ USB-C - LINE IN アダプターが必要です（Bang & Olufsen 販売店から購入できます）。

Powerlink
B&O TV/オーディオシステム。

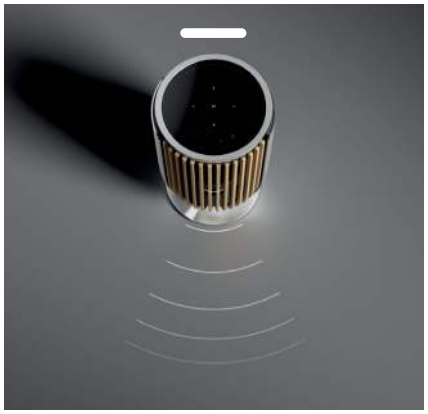
ワイヤレス Powerlink

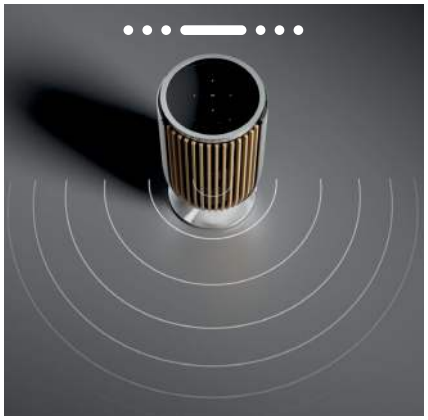
B&O TV/オーディオシステム。

携帯電話、タブレット、またはコンピューターを Spotify のリモコンとして使用できます。
方法については、spotify.com/connect にアクセスしてください

Spotify ソフトウェアは、こちらに記載されている第三者ライセンスの対象です。
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Beolab 8 で AirPlay を使用するには、最新バージョンの iOS、iPadOS、または macOS を使用することをお勧めします。





BEAM WIDTH CONTROL

Beolab 8 では、さまざまな体験に最適化されたサウンドのために、サウンドの幅を変更できます。

WIDE モードはより「ソーシャル」な、またはパッシブなリスニングシチュエーションのためのものです。このモードでは、お部屋のより広いリスニングエリアに均等に音を届けることができます。

NARROW モードは「スイートスポット」またはアクティブなリスニングのためのもので、アクティブなリスニングのために正確なステレオイメージを提供します。壁の反響エネルギー量を減少させることができます。

Beolab 8 の現在のモードは前面の LED で確認することができます。また、Bang & Olufsen アプリで確認することもできます。

リスニングモード

リスニングモードは、サウンドを自分の好みに合わせたり、現在のリスニング体験に合わせて最適化したりすることができる、さまざまなコントロールで構成されています。リスニングモードは Bang & Olufsen アプリの Beolab 8 製品ページで選択したりカスタマイズしたりできます。Beolab 8 のリスニングモードは、Bang & Olufsen テレビのスピーカーのプリセットに相当します。自分で調整した設定をリスニングモードとして保存して再び簡単にアクセスしたり、Beolab 8 用にデザインされた事前定義済み設定（最適、スピーチ、ソーシャル）を使用したりできます。
各リスニングモードでは、以下の制御パラメータを定義できます。

Beosonic
当社の音響チームが開発した高度なデジタルサウンドアルゴリズムにより、円を動かすだけでさまざまなオーディオ空間を探索できます。

Beam Width Control
リスニングモードのサウンド範囲を WIDE または NARROW に設定できます。

Active Room Compensation
Active Room Compensation は、組み込みのマイクを使用することで、Beolab 8 が配置されている部屋に応じて最適なチューニングを提供します。このチューニングフィルターを特定のリスニングモードに対してオンにするかオフにするかを選択できます。
Active Room Compensation の実行中は、Beolab 8 のマイクをオンにする必要があります。

スピーカーのプリセット
スピーカーのプリセットは、Beolab 8 を Bang & Olufsen テレビに接続してスピーカーグループをセットアップするときに使用します。

テレビメニューでスピーカーグループを追加するための識別番号としてスピーカーのプリセット番号を選択します。これは、[リスニングモード - 詳細] メニューで設定できます。

各プリセットは、0〜99 の範囲の数値 ID で一意に識別されます。この数値は、スピーカーグループが選択されたときに Powerlink または Wireless Powerlink を介してテレビから送信されます。

スピーカーのプリセット番号はリスニングモードの識別番号であり、テレビメニューのスピーカーグループで選択されます。

BANG & OLUFSEN テレビへの接続



Beolab 8 は Bang & Olufsen テレビと共にステレオペアとして使用したり、サラウンドセットアップで使用したりすることができます。接続には、Powerlink ケーブルか、Wireless Powerlink（無線）を使用します。

Bang & Olufsen アプリでの初回セットアップ時に、Beolab 8 とテレビの間で使用する接続の種類を選択するオプションが表示されます。

Powerlink を選択すると永続的に有効になり、いつでもケーブルをテレビに接続できます。

Wireless Powerlink を選択すると、ワイヤレスペアリングが 15 分間オープンになります。

これは、Bang & Olufsen アプリの製品設定メニューからいつでも変更または再開できます。

テレビでのセットアップ方法については、ご利用の Bang & Olufsen テレビモデルのガイドの関連する手順を参照してください。Bang & Olufsen テレビの具体的な互換性については、Bang & Olufsen 販売店にお問い合わせください。

テレビに接続すると、中央のステータス LED を除いて、スピーカー上部のユーザーインターフェースが無効になります。

スピーカーはセカンダリシステムとして動作し、テレビから制御および操作されます。

テレビの種類によっては、別のケーブルやアダプターが必要になる場合があります。ケーブルとアダプターは、Bang & Olufsen 販売店でお買い求めいただけます。

Soundcenter またはテレビの Powerlink 端子に 2 台のスピーカーを接続するときに、2 台のスピーカー間でケーブルをループ接続できない場合は、別の Powerlink スプリッターが必要です。詳細は、Bang & Olufsen 販売店にお問合せください。

知っておくといい

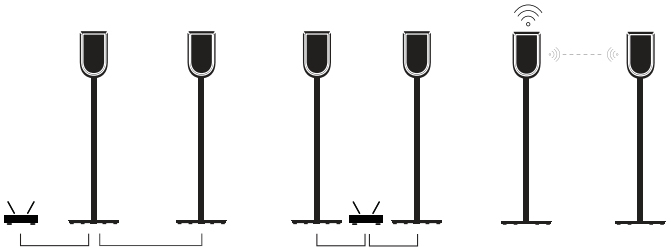
さまざまな操作

Beolab 8 をネットワークに接続するためのオプションにはさまざまなものがあります。

Wi-Fi で無線接続できます。これは Bang & Olufsen アプリで設定できます。

有線 LAN 接続で各スピーカーを個別に接続できます。

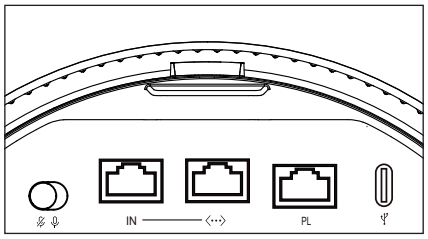
プライマリスピーカーを LAN 出力に接続して、セカンダリスピーカーをプライマリスピーカーにデイジーチェーン接続できます。



ステレオペアスピーカーの音質

スピーカーをペアリングする場合、Bang & Olufsen アプリでオーディオストリーミングの品質を選択できます。

デフォルトモードは、ネットワークが輻輳しているときにドロップアウトするリスクを低減する高品質圧縮です。広帯域ネットワークに接続している場合は、信号を未圧縮のオーディオ信号に調整して、最高品質のオーディオパフォーマンスを提供できます。



接続

接続パネルはスピーカー背面の取り外し可能なカバーの下にあります。接続パネルにアクセスするには、これらを取り外す必要があります。

有線接続：
Powerlink

イーサネット x 2

USB-C（サービス用）とLine-in

ワイヤレス接続：
ワイヤレス Powerlink

WiSa

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



ライトインジケーター

ライトインジケーターは製品のステータスを示します。

作業	表示
WHITE	
点灯	ネットワークに接続完了、使用可能
点滅	起動
素早く点滅:	ルーム補正を実行しています
BLUE	
点灯（5秒）	接続済み / BLUETOOTH ペアリング済み
点滅	ペアリングに開放中
RED	
点灯	静止エラーです。サービスに連絡してください
点滅	一時的なエラー（過熱など）
黄色	
点灯	ネットワーク接続がありません。接続が切断されました
点滅	ネットワークのセットアップ準備完了
点滅	ネットワークに接続しています
緑	
点滅	ソフトウェアの更新中
MAGENTA	
点灯（5秒）	接続済み / ステレオペアリング済み
点滅	WIRELESS POWERLINK のペアリング中



アクセスポイント（AP）リセット

トッププレートの [次へ] ボタンと [前へ] ボタンを 3 秒間同時に押し続けると、Beolab 8 を新しいワイヤレスネットワークに接続したり、接続をリセットしたりすることができます。お知らせ音が聞こえ、ステータスインジケーターがオレンジに変わります。

Bang & Olufsen アプリの製品設定で、[再セットアップ] を選択してスピーカーを Wi-Fi に接続します。

工場出荷設定にリセット

トッププレートの [次へ] ボタンと [前へ] ボタンを同時に 8 秒間押し続けると、工場出荷時の設定にリセットできます。

スピーカーはリセットプロセスを開始し、約 1 分後に Beolab 8 の初回セットアップを行う準備が再度整います。

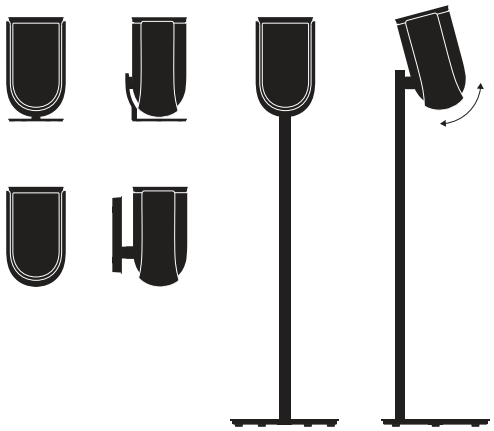


カバー

フロントカバーを交換することで、Beolab 8 の外観を変えることができます。

フロントカバーの取り付けと取り外しの方法については、アクセサリーガイドを参照してください。

スタンドとブラケットのソリューション



Beolab 8 を設置する際、簡単な調整オプションを豊富に備えた美しいデザインのスタンドやブラケットを使用することができます。Beolab 8 の設置手順については、アクセサリーガイドを参照してください。

시작하기

소개

이 설명서에는 Bang & Olufsen 제품과 제품에 연결된 기기의 일상적인 사용에 관한 추가적인 정보가 포함되어 있으며, Beolab 8 제품의 특징과 기능이 보다 자세히 설명되어 있습니다.

Beolab 8은 스테레오 음악 시스템 겸 Bang & Olufsen TV의 스테레오 스피커로 사용할 수 있습니다.

Beolab 8을 구매한 후, 특히 제품을 벽이나 천장에 설치할 예정인 경우에는 구매한 매장에 제품의 배송, 설치, 설정을 요청할 것을 권장합니다.

서비스나 지원이 필요할 때는 가장 먼저 제품을 구입한 Bang & Olufsen 매장에 문의하시기 바랍니다. 가까운 매장은 www.bang-olufsen.com에서 확인할 수 있습니다.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



BANG & OLUFSEN 앱 다운로드

제품을 설정하려면 먼저 Google Play Store 또는 Apple App Store에서 Bang & Olufsen 앱을 다운로드합니다.

이 앱은 제품을 설정하고, Bang & Olufsen의 모든 것을 경험할 수 있는 공간입니다. 앱을 통해 오디오 맞춤 설정, 제품 지원, 새로운 기능 등의 모든 경험을 간편하게 체험할 수 있습니다.

Bang & Olufsen 앱을 처음 시작하는 경우 사용자 계정을 생성해야 합니다.

스피커를 설정하려면 클릭하여 새 제품을 추가하십시오.



설정 시 유의할 점

제품이 조립 설명서에 따라 올바르게 조립되고 설정되었는지 다시 한번 확인합니다.

스테레오 페어링은 Bang & Olufsen 앱에서 설정할 수 있습니다. 두 번째 Beolab 8을 설정할 때 스피커를 스테레오 페어로 사용할 것인지 묻는 메시지가 표시됩니다.

이 기능은 나중에 설정할 수도 있습니다. 스테레오 페어를 설정하려면 Bang & Olufsen 앱의 Beolab 8 제품 페이지에서 사운드 설정으로 이동합니다.

초기 설정 시에는 스피커가 네트워크에 연결되어 있는지, 그리고 소프트웨어가 최신 버전으로 업데이트된 상태인지 확인한 후 Bang & Olufsen TV에 연결합니다.
모든 작업은 Bang & Olufsen 앱에서 실행할 수 있습니다.

Beolab 8을 스테레오 페어로 설정하려는 경우 먼저 모든 입력 케이블이 기본 스피커로 설정된 스피커에 연결되어 있는지 확인합니다.



제품 사용하기

Beolab 8 상단의 터치 표면에 손을 가까이 대면 조명이 켜지면서 음악을 제어할 준비가 완료됩니다.

▷II	탭해 재생 또는 일시 정지
< >	탭해 다음 또는 이전 트랙으로 이동
. . . .	원 가장자리 부근을 스와이프해 볼륨 제어
ᛒ	Bluetooth 버튼을 탭해 전원 켜기 또는 끄기
🎙	탭해 마이크 음소거 또는 음소거 해제

참고: 스테레오 페어링을 하면 보조 스피커의 Bluetooth와 마이크 버튼이 비활성화됩니다. 이 기능을 작동하려면 기본 스피커의 버튼을 사용해야 합니다.



즐겨찾기

Beolab 8에는 4개의 즐겨찾기 버튼이 있습니다. 이 버튼을 사용해 즐겨 듣는 플레이리스트나 방송을 저장할 수 있습니다.

라디오
Bang & Olufsen 앱 제품 페이지에서 라디오 > 검색으로 이동해 원하는 방송을 선택합니다.
더 보기 아이콘을 탭해 방송을 즐겨찾기로 지정합니다.
다음번에 해당 방송을 빠르게 재생하고 싶을 때 즐겨찾기 버튼을 누릅니다.

Tidal Connect와 Spotify Connect
각 음악 스트리밍 앱에서 Tidal Connect 또는 Spotify Connect를 사용해 Beolab 8을 연결합니다.

Tidal Connect 또는 Spotify Connect를 통해 '재즈' 또는 '주간 인기 순위' 등 좋아하는 라디오 방송이나 재생 목록을 재생한 후 원하는 즐겨찾기 버튼을 길게 눌러 즐겨찾기로 지정합니다.

이후 언제든지 이 버튼을 짧게 눌러 즐겨 사용하는 라디오 방송이나 재생 목록에 액세스할 수 있습니다.

음악에 연결

Apple AirPlay나 Chromecast, Bluetooth를 사용해 즐겨 사용하는 음악 앱을 Beolab 8에 연결하여 무선으로 재생합니다.

Beolink Multiroom, Airplay, Chromecast를 사용해 여러 개의 무선 스피커를 하나의 시스템으로 통합하여 스피커를 동시에 또는 개별적으로 제어할 수 있습니다.

Bluetooth 페어링을 활성화 또는 해제하려면 Bluetooth 아이콘을 길게 누릅니다.



소스

다음과 같은 입력원을 사용해 다양한 방식으로 Beolab 8에서 음악을 재생할 수 있습니다.

Bang & Olufsen 라디오
B&O 앱과 즐겨찾기에서 제공되는 방송

AirPlay 또는 Chromecast
스트리밍과 Multiroom 기능

Tidal Connect 또는 Spotify Connect
스트리밍과 즐겨찾기

Bluetooth 5.3
제품이 인터넷에 연결되어 있지 않아도 스트리밍 사용 가능

Line-in
타사 오디오 장치를 연결하는 USB-C가 있습니다. 수동 USB-C-라인 입력 어댑터가 필요합니다(Bang & Olufsen 대리점에서 구입 가능).

Powerlink
B&O TV/오디오 시스템

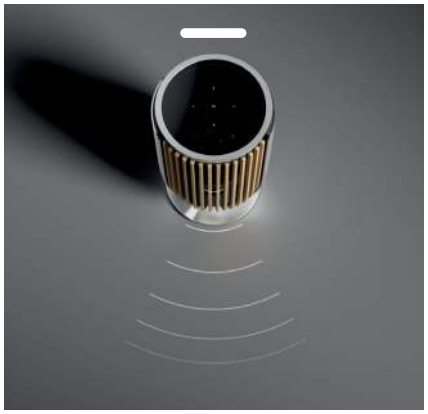
Wireless Powerlink
B&O TV/오디오 시스템

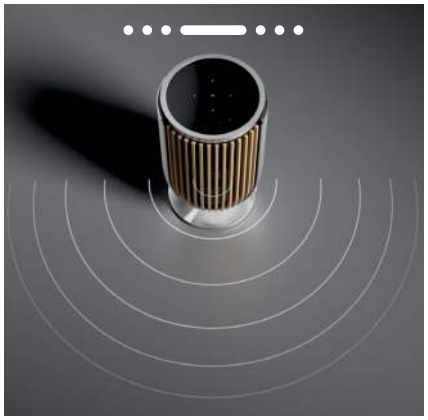
Spotify®

휴대전화나 태블릿, 컴퓨터를 Spotify 리모컨으로 사용할 수 있습니다.
방법은 Spotify.com/connect에서 확인할 수 있습니다.

Spotify 소프트웨어에는 제삼자 라이선스가 적용됩니다. 적용되는 라이선스는 다음 링크에서 확인할 수 있습니다.
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Beolab 8을 AirPlay와 함께 사용할 때는 최신 버전의 iOS, iPadOS, macOS를 사용하는 것을 권장합니다.





BEAM WIDTH CONTROL

Beolab 8은 사운드의 깊이를 조정해 다양한 환경에서 사운드를 최적화할 수 있는 기능을 제공합니다.

WIDE 모드는 '사교 모임'을 갖거나 소극적으로 음악을 청취할 때 적합하며, 더 넓은 청취 영역에 사운드가 조금 더 균등하게 분배됩니다.

NARROW 모드는 '스위트 스팟'이나 적극적인 청취에 적합하며, 정교한 스테레오 이미징을 제공합니다. 이 모드는 공간 옆면의 벽에 반사되는 에너지의 양을 줄여줍니다.

전면의 LED를 통해 Beolab 8의 모드를 알 수 있습니다. 이 정보는 Bang & Olufsen 앱에서도 확인할 수 있습니다.

청취 모드

청취 모드는 사운드를 개인의 취향에 맞게 조정하거나 현재의 청취 환경에 맞게 최적화할 수 있는 다양한 제어 기능으로 구성되어 있습니다. 청취 모드는 Bang & Olufsen 앱 Beolab 8 제품 페이지에서 선택해 맞춤 설정할 수 있습니다. Beolab 8 청취 모드는 Bang & Olufsen TV의 스피커 사전 설정과 동일합니다. 개인의 취향에 맞게 조정한 설정을 청취 모드로 저장해 간편하게 액세스할 수 있고, Beolab 8에서 제공되는 사전 정의된 설정(Optimal, Speech, Social)을 사용할 수도 있습니다.
각 청취 모드에서 설정할 수 있는 매개변수는 다음과 같습니다.

Beosonic
Bang & Olufsen 음향팀이 개발한 고급 디지털 사운드 알고리즘으로, 원을 움직여 다양한 오디오 공간을 탐색할 수 있습니다.

Beam Width Control
청취 모드의 Beam Width를 WIDE 또는 NARROW로 설정할 수 있습니다.

ARC(Active Room Compensation)
ARC(Active Room Compensation) 기능은 내장된 마이크를 사용해 Beolab 8이 어디에 놓여 있는지에 따라 최적화된 튜닝을 제공합니다. 이 튜닝 필터는 청취 모드별로 켜거나 끌 수 있습니다.
ARC가 실행되는 동안에는 반드시 Beosound 8 마이크가 켜져 있어야 합니다.

스피커 사전 설정
스피커 사전 설정은 Beolab 8이 Bang & Olufsen TV에 연결되어 있을 때 스피커 그룹을 설정하는 데 사용됩니다.
TV 메뉴에 스피커 그룹을 추가할 때 스피커 사전 설정 번호를 식별 번호로 입력하십시오. 이 작업은 청취 모드 – 고급 메뉴에서 실행할 수 있습니다.
각 사전 설정은 0~99까지의 숫자로 된 ID로 식별됩니다. 이 번호는 스피커 그룹을 선택했을 때 Powerlink 또는 Wireless Powerlink 데이터를 통해 TV에서 전송됩니다.
스피커 사전 설정 번호는 청취 모드 식별 번호이며, TV 메뉴의 스피커 그룹에서 선택할 수 있습니다.

Bang & Olufsen TV에 연결하기



Powerlink 케이블이나 Wireless Powerlink 무선 환경을 통해 Beolab 8을 Bang & Olufsen TV와 함께 스테레오 페어나 서라운드 설정으로 사용할 수 있습니다.

Bang & Olufsen 앱에서 초기 설정 시 Beolab 8과 TV 중에서 어떤 유형의 연결을 사용할 것인지 선택할 수 있는 옵션이 표시됩니다.

Powerlink를 선택한 경우, 연결이 영구적으로 활성화되며 언제든지 케이블을 TV로 연결할 수 있습니다.

Wireless Powerlink를 선택하면 무선 페어링이 15분간 열립니다.

이 선택은 언제든지 Bang & Olufsen 앱의 제품 설정 메뉴에서 변경하거나 재시작할 수 있습니다.

TV에 설정하는 방법은 Bang & Olufsen TV 모델용 안내서에서 찾아볼 수 있습니다. 특정 Bang & Olufsen TV와의 호환성은 Bang & Olufsen 매장에 문의하시기 바랍니다.

TV와 연결하면 중앙의 스피커 상단의 사용자 인터페이스가 비활성화됩니다(LED 상태 제외).

스피커는 보조 시스템의 역할을 하며, TV를 통해 제어하고 실행할 수 있습니다.

TV 유형에 따라 필요한 케이블과 어댑터가 다를 수 있습니다. 케이블과 어댑터는 Bang & Olufsen 매장에서 구매할 수 있습니다.

양쪽 스피커의 케이블을 서로 연결할 수 없는 관계로 2대의 스피커를 Soundcenter나 TV에 있는 하나의 Powerlink 소켓에 연결하려면 추가 Powerlink 스플리터를 사용해야 합니다. 자세한 내용은 가까운 Bang & Olufsen 매장에 문의하시기 바랍니다.

유용한 정보

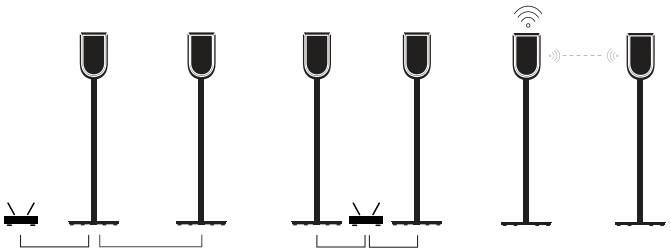
네트워크 연결

Beolab 8을 네트워크에 연결하는 방법에는 여러 가지가 있습니다.

Wi-Fi를 통한 스피커 무선 연결은 Bang & Olufsen 앱에서 설정할 수 있습니다.

각 스피커를 LAN 케이블을 사용해 각각 연결할 수도 있습니다.

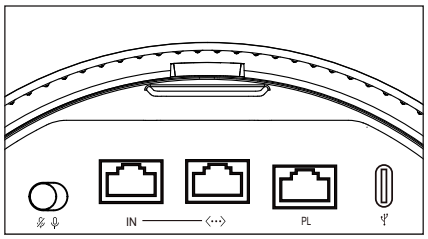
기본 스피커를 LAN 출력으로 연결하고 데이지 체인으로 보조 스피커를 기본 스피커에 연결하는 방법도 있습니다.



스테레오 페어링 스피커의 오디오 품질

개의 스피커를 페어링한 경우, Bang & Olufsen 앱에서 양쪽 스피커의 오디오 스트리밍 품질을 선택할 수 있습니다.

기본 모드는 네트워크가 과부하되었을 때 연결이 끊길 위험을 줄여주는 고품질 압축으로 설정됩니다. 더 넓은 대역폭의 네트워크 연결을 설치하면 신호를 압축되지 않은 오디오 신호로 조정해 오디오 성능을 극대화할 수 있습니다.



연결부

스피커 뒷면 분리 가능한 커버 아래에 연결 패널이 있습니다. 덮개를 제거해야 연결부에 접속할 수 있습니다.

유선 연결:
Powerlink

이더넷 x2

USB-C(수리용) 및 Line-in

무선 연결:
Wireless Powerlink

WiSa

Apple AirPlay

Google Chromecast

Bluetooth 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



상태 표시등

상태 표시등을 통해 제품의 상태를 확인할 수 있습니다.

조 치	표 시
White	
계속 켜짐	네트워크에 연결되어 사용 준비됨
점멸	시작하기
빠르게 점멸	공간 보정 진행 중
Blue	
깜빡임 없이 5초간 켜짐	연결됨/Bluetooth 페어링됨
깜빡임	페어링을 위해 열기
빨간색	
계속 켜짐	정적 오류, 서비스 센터 문의 요망
점멸	일시적 오류(예: 과열)
황색	
계속 켜짐	네트워크 연결 없음, 연결 끊김
점멸	네트워크 설정 준비됨
깜빡임	네트워크에 연결 중
녹색	
깜빡임	소프트웨어 업데이트 진행 중
자주색	
깜빡임 없이 5초간 켜짐	연결됨/스테레오 페어링 활성화됨
깜빡임	무선 Powerlink 페어링 중



액세스 지점(AP) 초기화

상단의 다음 버튼과 이전 버튼을 동시에 3초간 눌러 Beolab 8을 새로운 무선 네트워크에 연결하거나 연결을 초기화할 수 있습니다. 작업이 완료되면 신호음이 울리고 상태 표시등이 노란색으로 바뀝니다.

Bang & Olufsen 앱 제품 설정 메뉴에서 다시 설정을 선택해 스피커를 Wi-Fi에 연결합니다.

기본값으로 초기화

상판에 있는 다음 버튼과 이전 버튼을 동시에 8초간 눌러 제품을 출고 시 설정으로 복원할 수 있습니다.

그러면 스피커 재설정 프로세스가 시작되며 약 1분 후 Beolab 8의 초기 설정 준비가 완료됩니다.

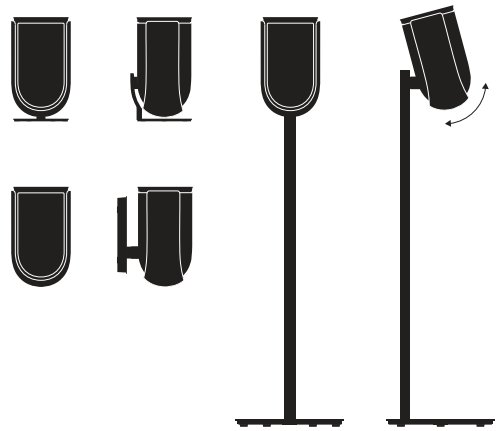


커버

Beolab 8의 외관에 변화를 주고 싶다면 전면 커버를 변경할 수 있습니다.

전면 커버 장착 및 분리 방법은 액세서리 안내서를 참조하시기 바랍니다.

스탠드 및 브래킷 솔루션



Beolab 8을 설치할 때 간편하게 조정할 수 있는 아름다운 디자인의 B&O 스탠드와 브래킷을 사용할 수 있습니다. Beolab 8을 설치하는 방법은 액세서리 안내서를 참조하시기 바랍니다.

开始体验。

简 介

本指南包含有关 Bang & Olufsen 产品和连接产品日常使用的其他信息，并更详细地介绍了 Beolab 8 的特性和功能。

Beolab 8 既可以用作立体声音乐系统，又可以用作 Bang & Olufsen 电视的一对立体声扬声器。

我们建议由您的零售商交付、安装和设置 Beolab 8，尤其当 Beolab 8 是壁挂式或吸顶式时。

您的 Bang & Olufsen 零售商永远是满足您所有服务需求的第一站。如需查找最近的零售商，请参阅网站
www.bang-olufsen.com



下载 BANG & OLUFSEN 应用

要设置您的产品，请从 Google Play 商店或 Apple 应用商店下载 Bang & Olufsen 应用。

您可以通过该应用设置您的产品，并尽享 Bang & Olufsen 体验。全面释放音频个性化、产品支持和新功能的完整产品体验，尽在指尖。

当您首次启动 Bang & Olufsen 应用时，需要创建一个用户账户。

要设置扬声器，请单击以添加新产品。



设置时的注意事项

确保扬声器已正确组装和设置，并且符合 组装说明。

您可以在 Bang & Olufsen 应用中设置立体声对。当您设置 第二个 Beolab 8 时，系统会询问您是否要将扬声器设置为立体声对。

您也可以稍后再执行此操作。只需转至 Bang & Olufsen 应用中 Beolab 8 产品页的声音设置即可。

首次设置期间，请确保扬声器已连接到网络且 该软件在与 Bang & Olufsen 电视机连接之前已更新。这些都是通过 Bang & Olufsen 应用程序完成的。

将 Beolab 8 设置为立体声对时，请确保所有输入电缆都连接到设置为主扬声器的扬声器。



日常使用

当您的手靠近时，Beolab 8 顶部的接触表面会发亮，可以让您随时控制音乐。

▷II	轻触以播放或暂停
< >	轻触下一个或上一个
. . . .	沿着靠近边缘的圆圈滑动，以控制音量
ᛒ	轻触蓝牙按钮以将其打开或关闭
🎙	轻触可将麦克风设为静音或取消静音

注意：在立体声对中，辅助扬声器上的蓝牙和麦克风按钮均已禁用。要操作这些功能，请使用主扬声器上的按钮。



收藏夹

Beolab 8 有四个收藏按钮，您可以将最喜爱的收听体验保存在这里。

电台
在 Bang & Olufsen 的产品页中，转到“广播”(Radio)，然后是“搜索”(Search) 以选择电台。
轻触“更多”(More) 图标以将其分配至收藏夹。
当您下次想要很快能收听电台时，只需轻触收藏夹按钮。

Tidal Connect 和 Spotify Connect
在相应的流媒体音乐应用中使用 Tidal Connect 或 Spotify Connect 以连接到您的 Beolab 8。

通过 Tidal Connect 或 Spotify Connect 用扬声器播放收藏的电台或播放列表，如“爵士”(Jazz) 或“每周发现”(Discover Weekly) 并长按所选的收藏按钮以进行分配。

通过短按按钮可随时再次访问收藏夹。

连接您的音乐

使用 Apple AirPlay、Chromecast 或蓝牙将您喜欢的音乐应用连接到 Beolab 8 并进行无线播放。

使用 Beolink Multiroom、Airplay 或 Chromecast 无缝地将不同的无线扬声器集成到一个系统，允许您串联或单独地控制扬声器。

长按蓝牙键以启用或取消蓝牙配对。



信 号 源

您可以通过以下来源在 Beolab 8 上播放音乐的多种选择：

Bang & Olufsen 收音机
可通过 B&O 应用和收藏夹访问电台。

AirPlay 或 Chromecast
流媒体和 Multiroom 功能。

Tidal Connect 或 Spotify Connect
流媒体和收藏夹。

Bluetooth 5.3
即使产品未连接到互联网，也可以直接使用流媒体。

直录线
用于第三方音频设备的 USB-C 连接，需要一个无源 USB-C 转线路输入适配器（可从 Bang & Olufsen 零售商处购买）。

Powerlink
B&O 电视/音频系统

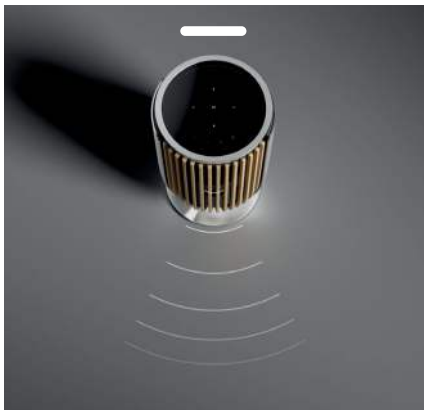
无线 Powerlink
B&O 电视/音频系统。

Spotify®

将手机、平板电脑或电脑用作 Spotify 的遥控器。
前往 spotify.com/connect 了解操作方法

Spotify 软件的使用受如下第三方许可限制：
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

要将 AirPlay 与 Beolab 8 结合使用，建议使用最新版本的 iOS、iPadOS 或macOS。



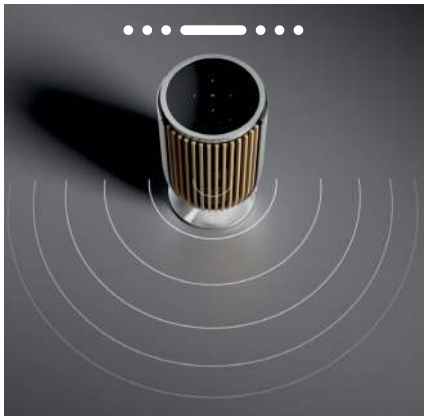
声场束宽控制

使用 Beolab 8，您可以更改声音的宽度，以 获得针对不同体验的最佳声音。

WIDE 模式适用于更多的“社交”或无源聆听情况。此模式将确保声音在房间中更宽广的聆听区域中的分配更加均匀。

NARROW 模式适用于“最佳听音”或有源聆听，并为有源聆听提供精确的

立体声成像。它能够减少听音室侧壁反射产生的能量。正面的 LED 会告知您 Beolab 8 所处的模式。该信息也可以在 Bang & Olufsen 应用中找到。



收听模式

“聆听模式”由多种控件组成，可以根据个人喜好调整声音或针对当前聆听体验进行优化。聆听模式可以在 Beolab 8 产品页上的 Bang & Olufsen 应用中选择和自定义。Beolab 8 上的“聆听模式”相当于 Bang & Olufsen 电视机上的“扬声器预设参数”。您可以将自己的个人调整设置保存为“聆听模式”，方便以后重复使用，或使用为 Beolab 8 设计的预定义设置：“最佳”、“人声”和“社交”。
对于每种“聆听模式”，您都可以定义以下控制参数：

Beosonic
由我们的声学团队开发的高级数字声音算法使您可以通过简单地移动圆圈来探索不同的音频空间。

波束宽度控制
调整在聆听模式下的“束宽度”(Beam Width) 设置为 WIDE 还是 NARROW。

主动式空间补偿
“主动式空间补偿”使用内置麦克风，根据放置的房间为您提供 Beolab 8 的最佳调音。您可以选择是否在给定的聆听模式下打开或关闭此调谐滤波器。

在执行“有源房间补偿”时，必须打开 Beolab 8 中的麦克风。

扬声器预设参数
当 Beolab 8 连接到 Bang & Olufsen 电视时，将使用“扬声器预设”来设置扬声器组。

在电视菜单中选择“扬声器预设”号码作为识别号码，以添加扬声器组，您可以在“聆听模式–高级”下的菜单中对其进行配置。

每个预设都由 (0-99) 范围内的数字 ID 进行唯一标识。在选择了扬声器组时，此数目从通过 Powerlink 或无线数据 Powerlink 上的电视发送。

扬声器预设编号是聆听模式识别编号，该编号在电视菜单的“扬声器组”中选择。

连接到 BANG & OLUFSEN 电视机



您可以通过 Powerlink 电缆或通过无线 Powerlink 无线使用 Beolab 8 与 Bang & Olufsen 电视作为立体声对或在环绕声环境中使用。

在 Bang & Olufsen 应用程序中的首次设置过程中，您可以选择在 Beolab 8 与电视之间使用哪种连接类型。

选择 Powerlink 后，它将永久启用，并且您始终可以将电缆连接到电视。

通过选择 Wireless Powerlink，无线配对将打开 15 分钟。

始终可以在 Bang & Olufsen 应用程序的“产品设置”菜单中更改或重新启动此选择。

在 Bang & Olufsen 电视型号的指南中找到有关如何在电视上进行设置的相关说明。如需了解

Bang & Olufsen 电视的具体兼容性，请联系您的 Bang & Olufsen 零售商了解更多信息。

连接到电视后，扬声器顶部的用户界面将被禁用，但中间的状态 LED 除外。

扬声器将充当辅助系统，并通过电视进行控制和操作。

根据电视机的类型，需要使用不同的电缆和适配器。您可以从 Bang & Olufsen 零售商处购买电缆和适配器。

如果您想将两个扬声器连接到 Soundcenter 或电视机上的一个 Powerlink 插孔，但无法在扬声器之间布线，则需要额外的 Powerlink 分离器，请联系 Bang & Olufsen 零售商以获取更多信息。

很高兴知道

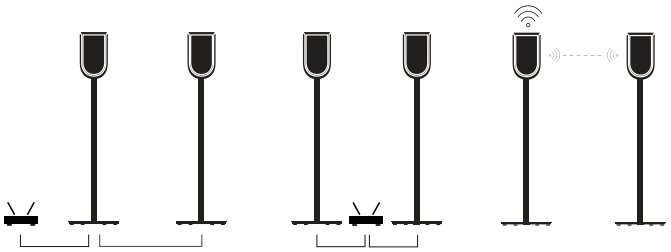
网络连接

您可以使用不同的选项将 Beolab 8 连接到网络。

您可以通过可以在 Bang & Olufsen 应用程序中设置的 Wi-Fi 将其无线连接。

您可以通过有线 LAN 连接分别连接每个扬声器。

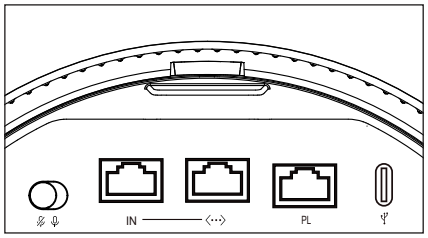
您可以将主扬声器连接到 LAN 输出，并将辅助扬声器以菊花链方式链接到主扬声器。



立体声配对扬声器的音频质量

当您的扬声器配对在一起时，您可以在 Bang & Olufsen 应用程序中选择它们之间的音频流质量。

默认模式是“高质量压缩”，以减少网络拥塞时掉线的风险。在具有较宽带宽网络连接的安装中，可以将信号调整为未压缩的音频信号，以提供最高的音频性能。



连接

您可以在扬声器背面的可拆卸盖板下方找到连接面板。必须将其拆掉才能顺利连接。

有线连接：
Powerlink

以太网 x 2

USB-C（用于维修）和线路输入

无线连接：

无线 Powerlink

WiSa

Apple AirPlay

Google Chromecast

蓝牙 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax





灯指示器

灯指示器显示产品状态

操作	指示
白色	
长亮	已连接到网络，可以使用
闪烁	启动
快速闪烁	房间补偿正在进行中
蓝色	
稳定（5 秒）	已连接/蓝牙已配对
脉冲	打开进行配对
红色	
长亮	静态错误，请致电客户服务部
闪烁	瞬态错误，如过热
琥珀色	
长亮	无网络连接，连接已丢失
闪烁	准备网络设置
脉冲	正在连接至网络
绿色	
脉冲	软件更新正在进行中
MAGENTA	
稳定（5 秒）	已连接/立体声已配对
脉冲	正在配对 无线 Powerlink



接入点 (AP) 重置

您可以通过同时按住顶板上的“下一个”和“上一个”按钮 3 秒钟来将 Beolab 8 连接到新的无线网络或重置连接。您会听到提示音，并且状态指示灯会变成琥珀色。

在 Bang & Olufsen 应用程序的产品设置中，选择“重新设置”将扬声器连接到 Wi-Fi。

恢复出厂设置

您可以通过同时按住顶板上的“下一个”(next) 和“上一个”(previous) 按钮 8 秒钟来恢复出厂设置。

您的扬声器将开始重置过程。大约过一分钟后，Beolab 8 将准备好首次重新设置。

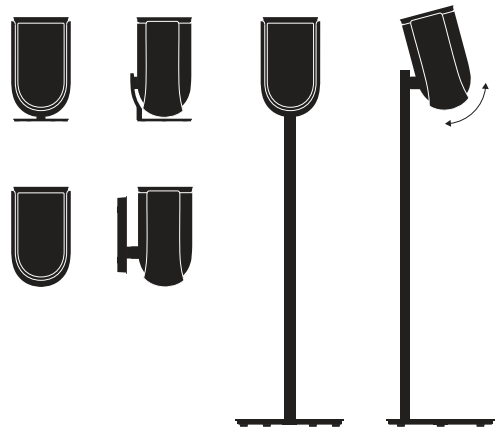


封面

如果想要在某个时刻改变 Beolab 8 的外观，可以更换“前盖”

有关如何安装和拆卸前盖的说明，请参阅配件指南。

脚架和托架解决方案



要安装 Beolab 8，请使用设计精美的支架和托架，还提供多种方便调节的选项。有关如何安装 Beolab 8 的说明，请参阅配件指南。

開啟美好樂音。

簡 介

本指南包含日常使用 Bang & Olufsen 產品與所連接產品的詳細資訊，並詳細說明 Beolab 8 的特色與功能。

您的 Beolab 8 可用來作為 Bang & Olufsen 電視的立體聲音樂系統，也可作為一對立體聲喇叭。

我們建議由門市人員來送貨並安裝及設定您的 Beolab 8，尤其是使用壁掛或吊頂方式的時候

若有任何維修問題，請先洽詢您的 Bang & Olufsen 門市，欲找出鄰近的門市，請參閱 www.bang-olufsen.com



下載 BANG & OLUFSEN 應用程式

若要設定產品，請從 Google Play 商店或 Apple App Store 下載 Bang & Olufsen 應用程式。

您可以在此應用程式裡設定您的產品，享受完整的 Bang & Olufsen 體驗。彈指之間即可解鎖個人化音效、產品支援和新功能等完整產品體驗。

首次啟動 Bang & Olufsen 應用程式時，系統會要求您建立使用者帳戶。

若要設定揚聲器，請點擊以新增新產品。



設定須知

務必依照組裝指示來正確組裝及設定喇叭。組裝指示。

您可以在 Bang & Olufsen 應用程式中設定立體音效配對。當您設定您的 第二個 Beolab 8 時，系統將詢問您是否要將喇叭設定為立體聲配對。

您也可以稍後再執行此操作。 只需前往 Bang & Olufsen 應用程式中， Beolab 8 產品頁面上的聲音設定即可。

首次設定期間，請確定喇叭已連線網路並且 該軟體在連接 Bang & Olufsen 電視之前已更新。這全部都可透過 Bang & Olufsen 應用程式來完成。

將 Beolab 8 設定為立體聲配對時，請確定所有輸入接線都已連接至設定為主要喇叭的喇叭。



日常使用

當您靠近時，Beolab 8 頂端的觸控式表面將會亮起，可供您控制音樂。

▷II	輕觸即可播放或暫停
< >	輕觸可播放下一首或上一首
. . . .	滑動靠近邊緣的圓形即可控制音量
✱	輕觸「藍牙」按鈕可將其開啟或關閉
🎙	輕觸以將麥克風靜音/取消靜音

注意：在立體聲配對中，次要喇叭上的藍牙和麥克風按鈕會呈現停用狀態。若要操作這些功能，請使用主要喇叭上的按鈕。



喜愛頻道

Beolab 8 有四個最愛按鈕，您可以儲存最喜愛的聆聽體驗。

電台
在 Bang & Olufsen 應用程式的產品頁面上，前往「電台」並透過「搜尋」來選擇電台。
輕觸「更多」圖示以將其指派至最愛。
下次您想要快速收聽電台時，只需要輕觸最愛按鈕即可。

Tidal Connect 和 Spotify Connect
在相應的音樂串流應用程式內使用 Tidal Connect 或 Spotify Connect 來連接至您的 Beolab 8。

透過 Tidal Connect 或 Spotify Connect 在您的喇叭上播放您最愛的廣播電台或播放清單 (例如「爵士樂」或「每週新發現」)，然後再長按您選擇的最愛按鈕，即可指派至該按鈕。
只要短按一下按鈕，就能隨時再次存取您的最愛項目。

連接您的音樂

使用 Apple AirPlay、Chromecast 或藍牙，將您喜愛的音樂應用程式連接到 Beolab 8，即可無線播放。

使用 Beolink Multiroom、Airplay 或 Chromecast 將不同無線喇叭無縫整合到一個系統，讓您以串聯方式或個別控制喇叭。

長按「藍牙」圖示以啟用或取消藍牙配對。



訊源

透過下列來源在 Beolab 8 上播放音樂的選項有很多種：

Bang & Olufsen 電台
透過 B&O 應用程式和喜愛頻道來選取電台。

AirPlay 或 Chromecast
串流和多室控制 (Multiroom) 功能

Tidal Connect 或 Spotify Connect
串流和喜愛頻道。

藍牙 5.3
即使產品未連接到網際網路，仍可直接使用串流。

音源線
其他廠商音訊裝置的 USB-C連線需要訊源輸入配接器的被動 USB-C (可自Bang & Olufsen零售商購買)。

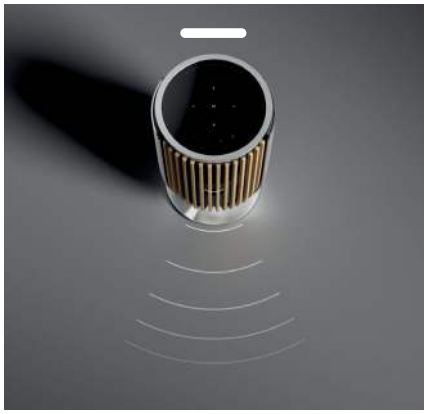
Powerlink
B&O TV/音訊系統。

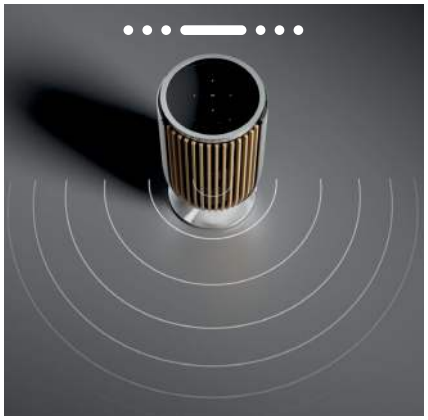
無線 Powerlink
B&O TV/音訊系統。

使用您的手機、平板電腦或電腦當作是 Spotify 的遙控器。
瞭解 spotify.com/connect 瞭解操作方法

Spotify Software 需遵照第三方使用許可之規定：
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

若要將 AirPlay 與 Beolab 8 搭配使用，建議使用最新版本的 iOS、iPadOS 或 macOS。





音束寬度控制

您可以使用 Beolab 8 來變更聲音的寬度，以找出不同體驗的最佳聲音。

WIDE 模式適用於偏向「社交」或被動的聆聽狀態。這種模式可確保聲音在較寬廣的室內聆聽區域會平均地傳送。

NARROW 模式適用於「最佳聆聽點」或主動聆聽狀態，可為主動聆聽狀態提供精準的立體聲成像，其能夠減少牆面反射影響。

正面的LED 燈將告訴您Beolab 8 處於哪種模式。您也可以在Bang & Olufsen 應用程式中找到相關資訊。

聆聽模式

聆聽模式由多種控制按鈕組成，您可以根據個人喜好調整聲音，或優化目前的聆聽體驗。聆聽模式可在Beolab 8 產品頁面上的 Bang & Olufsen應用程式中進行選擇和自訂。Beolab 8上的聆聽模式相當於Bang & Olufsen電視上的喇叭設定。您可以將個人調整的設定儲存為聆聽模式，以便再次存取，或使用專為 Beolab 8 設計的預先定義設定：最佳設定、語音設定和社群設定。
您可以為每個聆聽模式定義下列控制參數：

Beosonic
由我們的聲學團隊開發的進階數位聲音演算法，可讓您透過簡單地移動圓圈來探索不同的音頻空間。

音束寬度控制
調整聆聽模式中的音束寬度是否要設定為 WIDE 或 NARROW。

主動式空間補償
主動式空間補償將根據 Beolab 8 所在的房間，使用內建麥克風，提供最佳的調諧效果。您可以針對指定聆聽模式選取是否要開啟此調諧濾波器。
在使用「主動式空間補償」時，必須開啟 Beolab 8 中的麥克風。

揚聲器預設指令
當 Beolab 8 連接到 Bang & Olufsen 電視時，您可以使用喇叭預設指令來設定喇叭群組。

選取喇叭預設指令號碼作為識別號碼，將喇叭群組新增至電視功能表，而您可以在「聆聽模式」－「進階」底下設定此功能表。

每個預設值都可透過數字 ID (0-99) 來單獨識別。選取喇叭群組時，此號碼會透過 Powerlink 或無線 Powerlink 資料從電視送出。

喇叭預設指令號碼是聆聽模式識別號碼，可在電視功能表的「喇叭群組」中選取。

連接到 BANG & OLUFSEN 電視



您可以將 Beolab 8 作為立體聲配對使用，或在環繞設定中透過 Powerlink 纜線或透過 Wireless Powerlink 以無線方式搭配 Bang & Olufsen 電視使用。

初次設定 Bang & Olufsen 應用程式的期間，您可以選擇 Beolab 8 與您電視之間所用的連接類型。

如果選取 Powerlink，Powerlink 便會永久啟用，您可以隨時將纜線連接到電視。

如果選取 Wireless Powerlink，無線配對會開啟 15 分鐘。

您可以隨時透過 Bang & Olufsen 應用程式中的產品設定功能表，變更或重新啟動此選項。

如需如何透過電視設定這些功能的相關指示，請參閱 Bang & Olufsen 電視模式的指南。有關 Bang & Olufsen 電視的具體相容性，請聯絡 Bang & Olufsen 門市以獲取更多資訊。

連接到電視後，喇叭頂端的使用者介面將會停用 (位於中間的狀態 LED 除外)。

喇叭會作為次要系統，並可透過電視控制及操作。

根據不同的電視類型，可能需要不同的纜線與轉接器。這些纜線與轉接器可在 Bang & Olufsen 門市購買。

若要將兩個喇叭連接到 Soundcenter 或電視上的一個 Powerlink 插槽，則無法在喇叭之間串連纜線，此種狀況下需要額外的 Powerlink 分離器，請聯絡 Bang & Olufsen 門市人員，以便瞭解更多資訊。

小訣竅

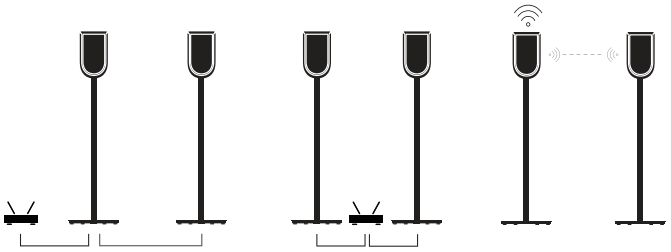
網路連線

將 Beolab 8 連接到網路有許多不同的選項。

您可以透過 Wi-Fi 以無線方式連接，並透過 Bang & Olufsen 應用程式來設定。

您可以透過連接纜線的 LAN 連線方式來個別連接每個喇叭。

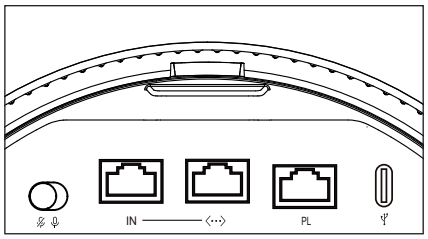
您可以將主要喇叭連接到 LAN 輸出，並以菊鏈 (daisy-chain) 將次要喇叭連接到主要喇叭。



立體聲配對揚聲器的音訊品質

當喇叭完成配對之後，您可以在 Bang & Olufsen 應用程式中選取這兩者之間的音訊串流品質。

預設模式為「高品質壓縮」，可降低網路壅塞時發生聲音減損的風險。如果以頻寬較寬的網路連接進行安裝，則可以將訊號調整為未壓縮的音訊訊號，以盡可能提供最高的音質。



連接埠

您可以在喇叭的織布面網下方找到連接背蓋。欲進入連接面板，請取下背蓋。

有線連接:
Powerlink

乙太網路 x 2

USB-C (維修用) 和音源線

無線連接:
無線 Powerlink

WiSA

Apple AirPlay

Google Chromecast

藍牙 5.3

Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax



指示燈

指示燈顯示產品的狀態。

動 作	指 示
白色	
恆亮	連線到網路，使用就緒
閃爍	開機
快速閃爍	正在進行空間補償
藍色	
恆亮 (5 秒)	已連線/藍牙已配對
呼吸燈	開啟進行配對
紅色	
恆亮	靜態錯誤，請致電服務部
閃爍	暫態錯誤，例如：過熱
橘燈	
恆亮	無網路連線，連線中斷
閃爍	網路設定就緒
呼吸燈	正在連接至網路
綠色	
呼吸燈	軟體更新中
洋紅色	
恆亮 (5 秒)	已連線/ 立體聲已配對



ACCESS POINT (AP) 重設

您可以透過同時按住頂端面板的「下一首」和「上一首」按鈕達 3 秒，將 Beolab 8 連接到新的無線網路或重設連線。您將聽到一聲提示音，且狀態指示燈會轉為橘色。

在 Bang & Olufsen 應用程式的產品設定中選取「重新設定」，將喇叭連接到 Wi-Fi。

重設為出廠設定

您可以透過同時按住頂端面板的「下一首」和「上一首」按鈕 8 秒，恢復至出廠設定。

您的喇叭會開始重設程序，大約一分鐘後，Beolab 8 即可再次進行首次設定。

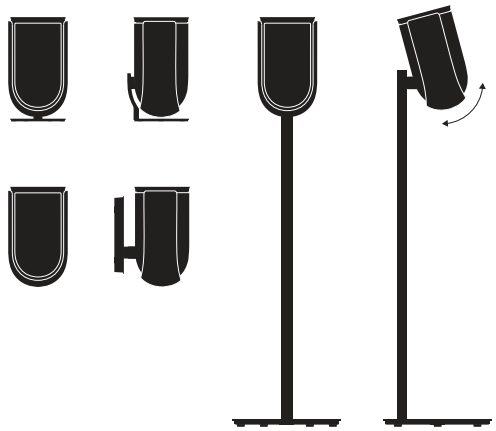


封面

如果您之後想要變更 Beolab 8 的外觀，您可以替換前面板

與如何安裝和拆卸前面板相關的說明，請參閱配件指南。

底座和掛架解決方案



欲安裝 Beolab 8，請使用設計精美的支架和托架，並具有豐富且輕鬆調整的選項。如需如何安裝 Beolab 8 的相關說明，請參閱配件指南。

البدء

مقدمة

يحتوي هذا الدليل على معلومات إضافية حول الاستخدام والمنتجات المرتبطة به، Bang & Olufsen اليومي لمنتج .بمزيد من التفصيل Beolab 8 ويصف ميزات ووظائف

كنظام موسيقى استريو، Beolab 8 يمكنك استخدام سماعة Bang & وأيضًا كزوج من السماعات الاستريو لتلفاز .Olufsen

Beolab 8 نوصي بأن يقوم بائع التجزئة بتسليم سماعة وتركيبها وإعدادها، خاصة إذا تم تركيبها على الحائط أو السقف

هو أول من Bang & Olufsen بائع التجزئة لمنتجات يمكنك اللجوء إليه فيما يتعلق بجميع استفساراتك عن الخدمة. للعثور على أقرب بائع تجزئة، راجع
www.bang-olufsen.com



تنزيل تطبيق BANG & OLUFSEN

.Apple أو متجر تطبيقات Google Play من متجر Bang & Olufsen لإعداد منتجك، قم بتنزيل تطبيق

الكاملة. أطلق العنان للتجربة الكاملة للمنتج التي Bang & Olufsen يمكنك من هذا التطبيق إعداد منتجك والحصول على تجربة .تتضمن إضفاء طابعًا شخصيًا على الصوت، ودعم المنتج وميزات جديدة، كل هذا في متناول يديك

.للمرة الأولى، سيُطلب منك إنشاء حساب مستخدم Bang & Olufsen عند بدء تشغيل تطبيق

.لإعداد السماعة، انقر لإضافة منتج جديد



تذكر هذه الأمور عند الإعداد

تأكد من تجميع السماعة وإعدادها بشكل صحيح ووفقًا

.لتعليمات التجميع

عندما تقوم بإعداد سماعة .Bang & Olufsen يمكنك إعداد زوج استريو في تطبيق

.الثانية، ستُسأل عما إذا كنت ترغب في إعداد السماعات كزوج استريو Beolab 8

في تطبيق Beolab 8 يمكنك القيام بذلك لاحقًا. ما عليك سوى الانتقال إلى إعدادات الصوت الواردة في صفحة منتج Bang & Olufsen.

أثناء الإعداد للمرة الأولى، تأكد من توصيل السماعة بالشبكة

.Bang & Olufsen وتحديث هذا البرنامج قبل الاتصال بتلفاز

.Bang & Olufsen يتم كل ذلك من خلال تطبيق



الاستخدام اليومي

.عندما تقترب يدك منه، ويكون جاهزًا للتحكم في الموسيقى Beolab 8 سيضيء السطح الذي يعمل باللمس الموجود أعلى سماعة

eانقر للتشغيل أو الإيقاف المؤقت ▷II

انقر للتالي أو السابق < >

eلفّف بشكل دائري بالقرب من الحافة للتحكم في مستوى الصوت . . . .

لتشغيله أو إيقاف تشغيله Bluetooth اضغط على زر

انقر لكتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه

وزر الميكروفون في السماعة الثانوية. لتشغيل هاتين الوظيفتين، استخدم Bluetooth ملاحظة: في زوج الاستريو، يتم تعطيل زر .الأزرار الموجودة على السماعة الأساسية



المفضلات

. على أربعة أزرار للمفضلات؛ لتمكنك من حفظ تجارب الاستماع المفضلة لديك Beolab 8 تحتوي السماعة

الراديو

.انتقل إلى "الراديو" ثم "بحث" لاختيار محطة ،Bang & Olufsen في صفحة المنتج في تطبيق

.انقر فوق أيقونة "المزيد" لتعيينها مفضلة

.اضغط على زر "المفضلة" في المرة القادمة التي تريد فيها سماع المحطة بسرعة

Spotify والاتصال بخدمة Tidal الاتصال بخدمة

.Beolab 8 في تطبيق بث الموسيقى المعني للاتصال بسماعة Spotify أو الاتصال بخدمة Tidal استخدم الاتصال بخدمة

على السماعة عبر الاتصال بخدمة "Discover Weekly" أو "Jazz" قم بتشغيل محطة راديو أو قائمة تشغيل مفضلة، مثل .واضغط لفترة طويلة على زر المفضلة الذي اخترته لتعيينه Spotify أو الاتصال بخدمة Tidal

.يمكنك الوصول إلى المفضلة لديك مرة أخرى في أي وقت بضغطة قصيرة على الزر

التوصيل بالموسيقى

Bluetooth أو Chromecast أو Apple AirPlay باستخدام Beolab 8 وصل تطبيق الموسيقى المفضل لديك بسماعة .وشغلها لاسلكيًا

لدمج السماعات اللاسلكية المختلفة بسلاسة في نظام واحد، مما Chromecast أو Airplay أو Beolink Multiroom استخدم .يسمح لك بالتحكم في السماعات في وقت واحد أو بشكل فردي

.أو إلغائه Bluetooth لتمكين اقتران Bluetooth اضغط لفترة طويلة على أيقونة



المصادر

:من خلال المصادر التالية Beolab 8 لديك خيارات متعددة لتشغيل الموسيقى على السماعة

Bang & Olufsen راديو

.والمفضلات B&O المحطات المتاحة من خلال تطبيق

Chromecast أو AirPlay

.multiroomإمكانات البث و

Spotify أو الاتصال بخدمة Tidal الاتصال بخدمة

.البث والمفضلات

Bluetooth 5.3

.متوفر البث خارج الصندوق، حتى إذا لم يكن المنتج متصلاً بالإنترنت

مقبس الإدخال الصوتي

يمكن شراؤه من) Line-in سلبي إلى محول USB-C لأجهزة الصوت التابعة لجهات خارجية، يتطلب توصيل USB-C اتصال .(بالتجزئة Bang & Olufsen بائع منتجات

Powerlink

.للتلفزيون/الصوت B&O نظام

Wireless Powerlink

.للتلفزيون/الصوت B&O نظام

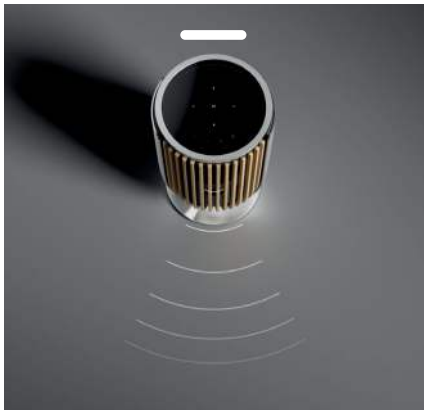
.Spotify استخدم هاتفك أو جهازك اللوحي أو الكمبيوتر كوحدة تحكم عن بُعد لخدمة

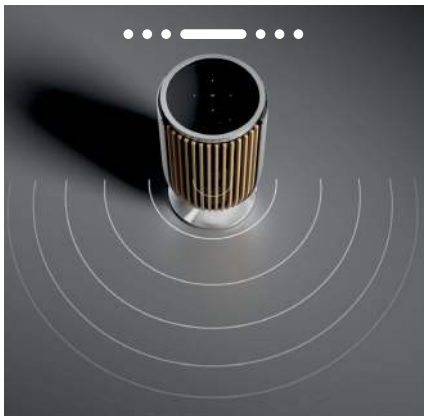
لمعرفة كيفية القيام بذلك spotify.com/connect انتقل إلى

:لتراخيص جهة خارجية موجودة هنا Spotify يخضع برنامج

https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

.macOSأو iPadOS أو iOSيوصى باستخدام أحدث إصدار من ،Beolab 8 مع AirPlay لاستخدام





التحكم في عرض الحزمة الموجية

يمكنك تغيير عرض الصوت للحصول على صوت محسن ،Beolab 8 باستخدام سماعة

.لتجارب مختلفة

وضع "واسع" مخصص لمزيد من حالات الاستماع "الاجتماعية" أو السلبية. يضمن هذا الوضع توزيعًا أكثر تساوٍ للصوت عبر منطقة استماع .أوسع في الغرفة

أو الاستماع النشط ويوفر "Sweet spot" وضع"ضيق" مخصص لـ

.تصوير استريو دقيقًا للاستماع النشط. ويستطيع تقليل كمية الطاقة في الانعكاسات الصادرة عن الجدران الجانبية

. Bang & Olufsen يمكن أيضًا العثور على المعلومات في تطبيق .Beolab 8 الموجودة في الأمام بوضع سماعة LED ستخبرك مصابيح

أوضاع الاستماع

تتكون أوضاع الاستماع من مجموعة كبيرة من وحدات التحكم التي تتيح لك ضبط الصوت حسب تفضيلاتك الشخصية أو تحسين تجربة الاستماع أوضاع الاستماع في .Beolab 8 الموجود في صفحة المنتج Bang & Olufsen الحالية. يمكن تحديد أوضاع الاستماع وتعديلها في تطبيق يمكنك حفظ الإعدادات التي قمت بتعديلها شخصيًا كأوضاع .Bang & Olufsen تعادل الإعدادات المسبقة للسماعات في تلفاز Beolab 8 الأمثل والتحدث :Beolab 8 استماع، بحيث يمكن الوصول إليها بسهولة مرة أخرى، أو استخدام الإعدادات المحددة مسبقًا المصممة لسماعة :والاجتماعي. لكل وضع استماع، يمكنك تحديد معايير التحكم التالية

بيوسونك

.تسمح لك خوارزميات الصوت الرقمية المتقدمة التي أعدها فريق الصوتيات لدينا باستكشاف مساحات صوتية مختلفة بمجرد تحريك الدائرة

التحكم في عرض الحزمة الموجية

."اضبط ما إذا كان عرض الحزمة الموجية في وضع الاستماع محددًا "واسع" أو "ضيق

معادلة وضع الغرفة النشطة

وفقًا للغرفة الموجودة فيها. يمكنك Beolab 8 تستخدم ميزة معادلة وضع الغرفة النشطة الميكروفونات المدمجة لتمنحك ضبطًا مثاليًا لسماعة .تحديد ما إذا كان مرشح الضبط قيد التشغيل أو الإيقاف لوضع استماع معين

.أثناء إجراء معادلة وضع الغرفة النشطة Beolab 8 يجب تشغيل الميكروفونات في السماعة

الإعداد المسبق للسماعة

.؛ لإعداد مجموعات السماعات Bang & Olufsen بتلفاز Beolab 8 تُستخدم الإعدادات المسبقة للسماعات عند توصيل السماعة

حدد رقم الإعداد المسبق للسماعة كرقم تعريف لإضافة مجموعات السماعات في قائمة التلفاز، والتي يمكنك تكوينها في القائمة ضمن وضع .الاستماع – متقدم

يتم تحديد كل إعداد مسبق بشكل فريد من خلال معرف رقمي في النطاق (99-0). يتم إرسال هذا الرقم من التلفاز عن طريق بيانات .عند تحديد مجموعة السماعات Wireless Powerlink أو Powerlink

.رقم الإعداد المسبق للسماعة هو الرقم التعريفي لوضع الاستماع، ويتم تحديده في مجموعة السماعات في قائمة التلفاز

BANG & OLUFSEN الاتصال بتلفزيون



أو لاسلكيًا من Powerlinkإما من خلال كابلات ، Bang & Olufsen كزوج استريو أو في إعداد محيطي مع تلفاز Beolab 8 يمكنك استخدام Wireless Powerlink. خلال

والتلفاز Beolab 8 سيكون لديك الخيار لتحديد نوع الاتصال الذي ستستخدمه بين سماعة ،Bang & Olufsen أثناء الإعداد الأول في تطبيق.

يتم تمكينه بشكل مستمر، ويمكنك دائمًا توصيل الكابلات بالتلفاز ،Powerlink عند تحديد.

سيتم فتح الاقتران اللاسلكي لمدة 15 دقيقة ،Wireless Powerlink وبتحديد.

. Bang & Olufsen يمكن دائمًا تغيير هذا التحديد أو إعادة تشغيله في قائمة إعدادات المنتج في تطبيق

للحصول على توافق محدد مع أجهزة تلفاز .Bang & Olufsen ابحث عن التعليمات ذات الصلة بكيفية إعدادها مع التلفاز في دليل نموذج تلفاز

للحصول على مزيد من المعلومات Bang & Olufsen اتصل بتاجر التجزئة لمنتجات ، Bang & Olufsen.

الموجود في المنتصف LED بمجرد توصيل السماعات بالتلفاز، سيتم تعطيل واجهة المستخدم الموجودة أعلى السماعات، باستثناء مؤشر الحالة.

ستعمل السماعات كنظام ثانوي، ويتم التحكم فيها وتشغيلها عن طريق التلفاز.

Bang & وعلى حسب نوع التلفاز، تكون الحاجة إلى الكابلات والمحولات المختلفة. تتوفر الكابلات والمحولات لدى بائع التجزئة لمنتجات Olufsen .

أو التلفاز، فلا يمكن لف الكابل بين السماعات، ويلزم تقسيم Soundcenter واحد على Powerlink إذا كنت ترغب في توصيل سماعتين بمأخذ للحصول على مزيد من المعلومات Bang & Olufsen إضافي، اتصل بتاجر تجزئة منتجات Powerlink.

معلومات رائعة

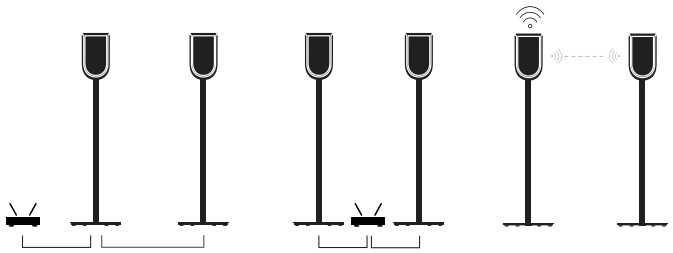
اتصالات الشبكة

.بالشبكةBeolab 8 لديك خيارات مختلفة لتوصيل سماعة

. Bang & Olufsen يمكنك توصيلها لاسلكيًا عن طريق واي فاي، ويمكن إعدادها في تطبيق

.الكبلي LAN يمكنك توصيل كل سماعة بشكل منفصل عن طريق اتصال

.وتوصيل السماعة الثانوية بالسماعة الأساسية بسلسلة تعاقبية LAN يمكنك توصيل السماعة الأساسية بمخرج



جودة الصوت لسماعات الاستريو المقترنة

. Bang & Olufsen عند اقتران السماعات معًا، يمكنك تحديد جودة بث الصوت بينها في تطبيق

الوضع الافتراضي هو الضغط عالي الجودة لتقليل مخاطر التسرب عند ازدحام الشبكة. في التجهيزات التي تتميز بالاتصال بشبكة ذات نطاق ترددي .أوسع، من الممكن ضبط الإشارة إلى إشارة صوتية غير مضغوطة، مما يوفر أعلى أداء صوتي ممكن

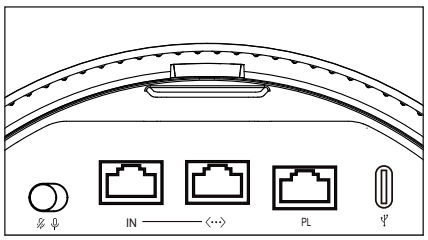
الاتصالات

.تجد لوحة التوصيل في الجزء الخلفي من السماعة أسفل الأغطية القابلة للإزالة. يجب إزالتها للوصول إلى الاتصال جيدا

:التوصيلات السلكية

Powerlink
إيثرنت × 2
للخدمة) وتوصيلات) USB-C

:اللاسلكية line-in
Wireless Powerlink
WiSA
Apple AirPlay
Google Chromecast
Bluetooth 5.3
Wi-Fi b/g/a/n/ac/ax





مؤشر ضوئي

.يوضح المؤشر الضوئي حالة المنتج

إشارة	الحركة
أبيض	
متصل بالشبكة، جاهز للاستخدام	ثابت
بدء التشغيل	وميض
جاري تعديل وضع الغرفة	وميض سريع
أزرق	
Bluetooth متصل/ مقترن بـ	(ثابت (5 ثوان
مفتوح للإقران	نبض
أحمر	
خطأ ثابت، يرجى الاتصال بالخدمة	ثابت
خطأ عابر، على سبيل المثال ارتفاع درجة الحرارة	وميض
أصفر	
لا يوجد اتصال بالشبكة، فقد الاتصال	ثابت
جاهز لإعداد الشبكة	وميض
جاري الاتصال بالشبكة	نبض
أخضر	
جاري تحديث البرنامج	نبض
أرجواني	
متصل / استريو مقترن	(ثابت (5 ثوان
Wireless Powerlink اقتران	نبض

إعادة تعيين نقطة الوصول

بشبكة لاسلكية جديدة أو إعادة ضبط الاتصال، من خلال الضغط على الزرين التالي والسابق على اللوحة العلوية Beolab 8 يمكنك توصيل سماعة .في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. ستسمع تنبيهًا صوتيًا، وسيتحول مؤشر الحالة إلى اللون الأصفر

.حدد إعادة الإعداد لتوصيل السماعة بشبكة واي-فاي، Bang & Olufsen في إعدادات المنتج الخاصة بتطبيق



إعادة تعيين إعدادات المصنع

.يمكنك استعادة إعدادات المصنع بالضغط مع الاستمرار على الزرين التالي والسابق على اللوحة العلوية في نفس الوقت لمدة 8 ثوانٍ

. جاهزة للإعداد للمرة الأولى مرة أخرى Beolab 8 ستبدأ السماعة عملية إعادة الضبط، وبعد دقيقة واحدة تقريبًا، ستكون السماعة

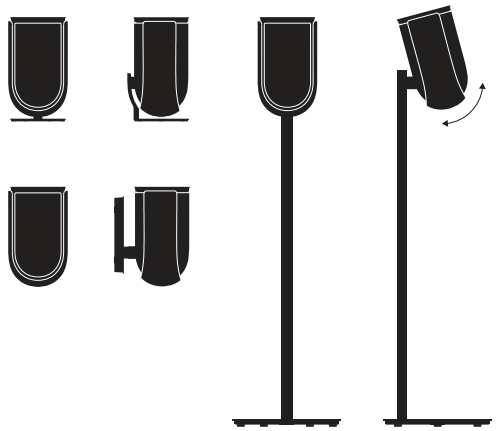


الأغطية

Beolab 8 يمكنك استبدال الغطاء الأمامي، إذا كنت ترغب في وقت ما في تغيير شكل السماعة

.للحصول على تعليمات عن كيفية تركيب الغطاء الأمامي وفكه، يرجى الرجوع إلى دليل الملحقات

حلول الحوامل والأرفف



استخدم أحد الحوامل والأرفف رائعة التصميم مع مجموعة كبيرة من خيارات التعديل السهلة. للحصول على تعليمات Beolab 8، لتركيب سماعة
يرجى الرجوع إلى دليل الملحقات Beolab 8، عن كيفية تركيب سماعة.